



MIKROWELLE/MICROWAVE SOMW 800 F2

(DE)

MIKROWELLE

Bedienungsanleitung

(PL)

KUCHENKA MIKROFALOWA

Instrukcja obsługi

(CZ)

MIKROVLNNÁ TROUBA

Návod na obsluhu

(RO) (MD)

CUPTOR CU MICROUND

Instrucțiuni de utilizare

(SK)

MIKROVLNNÁ RÚRA

Návod na obsluhu

(HR)

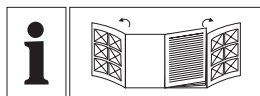
MIKROVALNA PEĆNICA

Upute za uporabu

(BG)

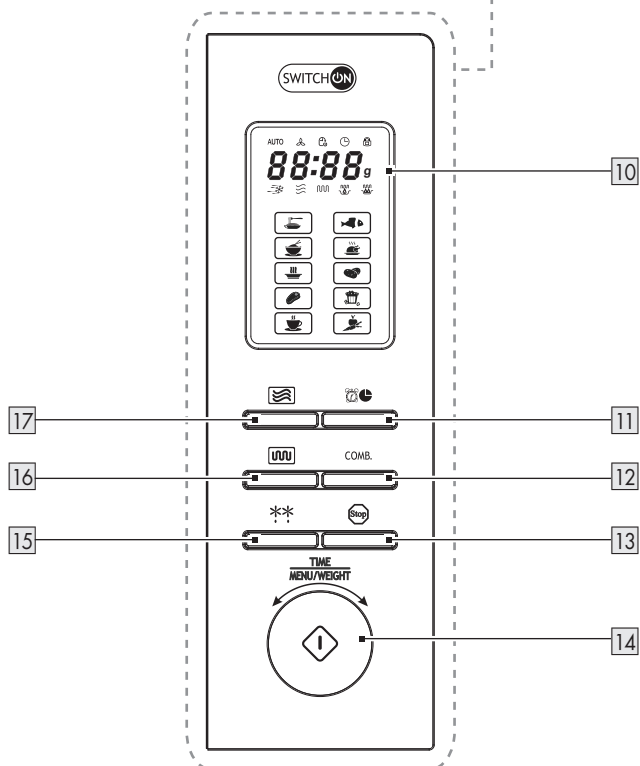
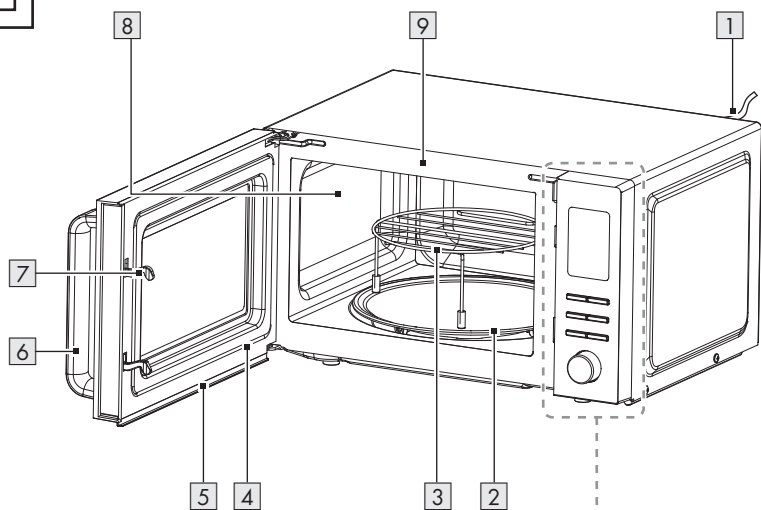
МИКРОВОЛНОВА ФУРНА

Ръководство за експлоатация



DE	Bedienungsanleitung	Seite	5
PL	Instrukcja obsługi	Strona	27
CZ	Návod na obsluhu	Strana	49
RO/MD	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	68
SK	Návod na obsluhu	Strana	89
HR	Upute za uporabu	Stranica	109
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	129

A





Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	8
Grundprinzipien für das Garen in der Mikrowelle	Seite	13
Geeignetes Geschirr verwenden	Seite	14
Vor dem ersten Gebrauch	Seite	14
Produkt aufstellen	Seite	15
Montage	Seite	15
Bedienung	Seite	15
Standby-Modus	Seite	15
Uhr stellen	Seite	16
Schnellgaren in der Mikrowelle	Seite	16
Mikrowellenmodus	Seite	16
Mikrowellenmodus – Anwendungsbeispiele	Seite	16
Grillmodus	Seite	17
Kombinationsmodus	Seite	17
Auftauen nach Zeit	Seite	17
Auftauen nach Gewicht	Seite	17
Verzögerte Garfunktion	Seite	18
Kindersicherung	Seite	18
Automatische Garmodi	Seite	18
Gartabelle	Seite	20
Gefrorene Lebensmittel erhitzen	Seite	21
Rezepte	Seite	21
Schokoladen-Tassenkuchen	Seite	21
Karamell-Popcorn	Seite	22
Frühstücks-Kartoffeln	Seite	22
Hackbraten	Seite	23
Lachs	Seite	23
Reinigung und Pflege	Seite	24
Fehlerbehebung	Seite	24
Entsorgung	Seite	25
Garantie	Seite	25
Abwicklung im Garantiefall	Seite	26
Service	Seite	26

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung, dem Quick-Start-Guide und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Wechselstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	WARNING! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Symbol für Schutz Erde
			Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
			Achtung, heiße Oberfläche!
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Lebensmittelecht Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		Spülmaschinengeeignet (nur Drehteller  und Grillgestell )
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Scannen, um die Online-Anleitung zu erhalten.
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

MIKROWELLE

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt ist zum Erwärmen und Zubereiten von Nahrungsmitteln vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in privaten Haushalten geeignet und darf nicht in medizinischen oder gewerblichen Bereichen verwendet werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs.

Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßer Zustand sind. Entfernen Sie vor Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.

- 1 Mikrowelle
- 1 Drehteller
- 1 Arretierung
- 1 Laufring
- 1 Grillgestell
- 1 Kurzanleitung
- 1 Quick-Start-Guide

Teilebeschreibung

(Abb. A)

- 1 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 2 Drehteller mit Laufring und Arretierung
- 3 Grillgestell
- 4 Türeinheit (Türdichtung)
- 5 Türrahmen
- 6 Griff
- 7 Verriegelung
- 8 Garraum
- 9 Programmübersicht
- 10 Display
- 11 Taste (Zeitschaltuhr/Uhr)
- 12 Taste **COMB.** (Grill/Mikrowelle)
- 13 Taste (Stopp/Löschen)
- 14 Drehknopf (Automatisches Garen/Zeit/Gewicht) mit Taste (Start/Schnellstart)
- 15 Taste (Auftauen)
- 16 Taste (Grill)
- 17 Taste (Mikrowelle)

(Abb. B)

- 18 **AUTO** (Automatisches Garen)
- 19 (Ventilator)
- 20 (Countdown)
- 21 (Zeitschaltuhr)
- 22 (Kindersicherung)
- 23 Werteanzeige
- 24 (Kombination 2)
- 25 (Kombination 1)
- 26 (Grill)
- 27 (Mikrowelle)
- 28 (Auftauen)
- 29 Menüauswahl

Technische Daten

Nennspannung:	220-240 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	1200 W
Leistungsaufnahme im Standby-Modus:	0,3 W
Schutzklasse:	I
Leistungsabgabe:	800 W
Eingangsleistung (Grill):	1000 W
Mikrowellenfrequenz:	2450 MHz
Garraumvolumen:	ca. 20 Liter

- Dieses Produkt erfüllt die Anforderung des europäischen Standards EN 55011.
- In Übereinstimmung mit diesem Standard ist dieses Produkt als Gerät der Gruppe 2 Klasse B eingestuft.
- Gruppe 2 = Das Produkt erzeugt gezielt Hochfrequenzenergie in Form elektromagnetischer Strahlung zur Wärmebehandlung von Nahrungsmitteln.
- Gerät der Klasse B = Das Produkt ist für den Einsatz im häuslichen Bereich geeignet.



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH MIT ALLEN SICHERHEITS-INFORMATIONEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT, BEVOR SIE DAS PRODUKT NUTZEN! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund unsachgemäßer Nutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie das Produkt und dessen Anschlussleitung außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

⚠️ WARNUNG! Beim Betrieb des Produkts im Kombinationsmodus empfehlen wir, dass Kinder aufgrund der erzeugten Temperaturen das Produkt ausschließlich unter der Aufsicht Erwachsener verwenden.

⚠️ WARNUNG! Falls die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf das Produkt nicht betrieben werden, bis es von einer sachkundigen Person repariert worden ist.

⚠️ WARNUNG! Es ist für jeden, der keine sachkundige Person ist, gefährlich, Service- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, bei denen eine Abdeckung entfernt werden muss, die Schutz vor der Mikrowellenstrahlung bietet.

⚠️ WARNUNG! Flüssigkeiten oder andere Nahrungsmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erwärmt werden, da diese leicht explodieren können.

■ Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt ist, muss diese vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, damit Gefährdungen vermieden werden.

■ Dieses Produkt ist für den Einsatz im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:

- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsstätten;
- landwirtschaftliche Anwesen;
- für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Bereiche.

■ Über der Oberseite des Produkts müssen mindestens 20 cm Freiraum verbleiben.

■ Es darf nur Geschirr genutzt werden, das für den Gebrauch in Mikrowellenkochgeräten geeignet ist.

■ Nutzen Sie niemals das Grillgestell **3** oder andere metallische Gegenstände im Mikrowellen- oder Kombinationsmodus. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!

- Wenn Lebensmittel in Plastik- oder Papierbehältern erhitzt werden, sollte das Produkt im Auge behalten werden, da die Möglichkeit einer Entzündung besteht.
- Dieses Produkt ist zum Erhitzen von Lebensmitteln und Getränken bestimmt. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung sowie das Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und Ähnlichem kann das Risiko von Verletzungen, Entzündung oder Bränden in sich bergen.
- Falls Rauch austritt, muss das Produkt ausgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt sowie die Tür geschlossen gehalten werden, um die Flammen zu ersticken.
- Das Erwärmen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten, eruptiven Kochen führen, weshalb bei der Handhabung des Behälters Vorsicht geboten ist.
- Der Inhalt von Babyflaschen und Gläsern mit Babynahrung muss umgerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur muss vor dem Verbrauch überprüft werden, damit Verbrennungen vermieden werden.
- Eier mit Schale und ganze, hart gekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie auch nach dem Ende des Erhitzens in der Mikrowelle noch explodieren können.
- Das Produkt sollte regelmäßig gereinigt und Nahrungsmittelreste entfernt werden.
- Mangelhafte Sauberkeit des Produkts kann zur Zerstörung der Oberfläche führen, was sich negativ auf die Lebensdauer auswirken kann und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führt.
- Das Produkt darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.
- Das Produkt ist zur frei stehenden Nutzung vorgesehen. Es darf nicht in einem Schrank oder Ähnlichem aufgestellt werden.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten sich bei ihrem Hausarzt über mögliche Risiken informieren, bevor das Produkt in Betrieb genommen wird.

⚠ GEFAHR! Risiko von Verbrennungen! Das Produkt wird während der Nutzung heiß. Berühren Sie das Produkt nicht während Nutzung oder unmittelbar nach dem Gebrauch.

⚠ GEFAHR! Risiko eines Stromschlags! Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

⚠ GEFAHR! Risiko eines Stromschlags! Verwenden Sie nie ein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es fallen gelassen wurde oder sichtbare Schäden aufweist.

- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob die Spannung und der Nennstrom den am Typenschild des Produktes angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigung. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

Produkt aufstellen

⚠ ACHTUNG! Stellen Sie das Produkt nicht über einem Herd oder einer anderen Wärme erzeugenden Einrichtung auf. Eine Installation an solch einem Ort könnte zu Schäden am Produkt führen.

Bedienung

- ⚠ GEFAHR! Brandrisiko!** Entfernen Sie alle metallischen Verschlüsse von der Verpackung des Lebensmittels, das erhitzt werden soll.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, wenn es in Betrieb ist.

- Betreiben Sie das Produkt nie, wenn es leer ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen (Gasherd, Elektroherd, Ofen usw.).
Betreiben Sie das Produkt auf einer flachen, stabilen, sauberen, hitzebeständigen und trockenen Oberfläche.
- Platzieren Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe des Produkts.
- Das Produkt ist nicht zum Betrieb mit einem externen Zeitschalter oder einem separaten Steuerungssystem vorgesehen.
-  Entfernen Sie nicht die hellgraue Glimmer-Abdeckplatte, welche zum Schutz der Magnetfeldröhre im Garraum angebracht ist.
- Wenn die Leuchtmittel im Inneren des Produkts ersetzt werden müssen, lassen Sie dies von einem qualifizierten Fachmann durchführen.
- Reinigen Sie die folgenden Komponenten regelmäßig mit einem feuchten Tuch:
 - Türrahmen **5** (beide Seiten)
 - Griff **6**
 - Verriegelung **7**
 - Sichtfenster (beide Seiten)
 - Türdichtung **4** und angrenzende Komponenten
- Reinigen Sie das Produkt und dessen Zubehör gemäß der Beschreibung im Kapitel „Reinigung und Pflege“.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

- **Verletzungsrisiko!** Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder wenn es nicht in Verwendung ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose.
- Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung sowie Tropf- und Spritzwasser.

FUNKSTÖRUNGEN MIT ANDEREN GERÄTEN

Der Betrieb des Produkts kann Störungen im Radio, Fernsehen oder ähnlichen Geräten verursachen.

Falls solche Störungen auftreten, können diese durch folgende Abhilfemaßnahmen reduziert oder korrigiert werden:

- Reinigen der Tür und der Türdichtungen des Produkts.
- Neuausrichten der Antenne Ihres Radios oder Fernsehers. Produkt und den Empfänger räumlich getrennt halten.
- Produkt weiter vom Empfänger entfernen.
- Produkt an eine andere Steckdose anschließen. Das Produkt und der Empfänger sollten an verschiedene Stromkreise angeschlossen sein.

VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERMEIDUNG VON ÜBERMÄSSIGEM KONTAKT MIT MIKROWELLENSTRAHLUNG

- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu betreiben, während die Tür geöffnet ist. Dies kann zum Kontakt mit einer potenziell schädlichen Dosis Mikrowellenstrahlung führen. Es ist ebenso wichtig, nicht die Sicherheitsverriegelungen aufzubrechen oder zu manipulieren.
- Klemmen Sie nichts zwischen die Tür. Achten Sie darauf, dass keine Reste von Lebensmitteln oder Reinigungsmitteln auf den Dichflächen zurückbleiben.

● Grundprinzipien für das Garen in der Mikrowelle

- **Garzeit:** Achten Sie auf die Garzeit. Wählen Sie die kürzeste angegebene Garzeit und erhöhen Sie diese nach Bedarf. Zu lange gegarte Nahrungsmittel können zu rauchen beginnen oder sich entzünden.
- **Nahrungsmittel:** Ordnen Sie die Nahrungsmittelstücke gleichmäßig im Produkt an. Schneiden Sie die Nahrungsmittel in etwa gleich große Stücke. Legen Sie die dicksten Stücke in die Nähe der Ränder.
- **Nahrungsmittel abdecken:** Decken Sie die Nahrungsmittel während des Garvorgangs mit einem für die Mikrowelle geeigneten Deckel ab. Der Deckel verhindert das Spritzen und trägt dazu bei, dass die Speisen gleichmäßig gegart werden.
- **Nahrungsmittel wenden:** Wenden Sie Nahrungsmittel während des Garvorgangs einmal im Produkt, damit Gerichte wie Hühnchen oder Hamburger schneller gar werden. Große Nahrungsmittelstücke, wie z. B. Braten, müssen mindestens einmal gewendet werden. Ordnen Sie kleine Nahrungsmittel, wie z. B. Hackbällchen, nach der Hälfte der Garzeit vollständig neu an. Drehen Sie die Hackbällchen und bewegen Sie sie von der Mitte des Tellers zum Rand.
- **Nahrungsmittel mit Haut/Schale:** Durchstechen Sie die Schale von Kartoffeln, Würsten und ähnlichen Lebensmitteln, bevor Sie sie garen. Sie könnten sonst explodieren.
- **Nahrungsmittel mit dicker Haut/Schale:** Stechen Sie ganze Kürbisse, Äpfel, Kastanien und ähnliche Lebensmittel ein, bevor Sie sie garen.
- **Fett oder Öl:** Tauen Sie kein gefrorenes Fett oder Öl im Produkt auf. Frittieren Sie nicht im Produkt. Fett oder Öl kann sich entzünden.
- **Getränke:** Beim Erhitzen von Getränken im Produkt kann ein zeitlich verzögertes Sprudeln eintreten, wenn das Getränk kocht. Seien Sie daher vorsichtig, wenn Sie mit dem Behälter hantieren. Um plötzliches Sieden zu vermeiden:

Platzieren Sie, wenn möglich, einen geeigneten Glasstab in der Flüssigkeit, solange diese erwärmt wird.

Lassen Sie die Flüssigkeit nach dem Erhitzen etwa 20 Sekunden im Garraum [8] stehen, um unerwartetes Aufsprudeln zu verhindern.

- ☐ **Popcorn:** Nutzen Sie nur mikrowellengeeignetes Popcorn.

● Geeignetes Geschirr verwenden

- ☐ Das ideale Material zum Einsatz in einem Mikrowellenofen ist mikrowellendurchlässig, sodass die Energie in den Behälter eindringen kann, um die Nahrungsmittel zu erhitzen.

Mikrowellen sind nicht in der Lage, Metall zu durchdringen. Aus diesem Grund sollten keine Metallbehälter und Geschirr aus Metall verwendet werden.

- ☐ Nutzen Sie auch keine Produkte aus Recyclingpapier. Diese können winzige Metallfragmente enthalten, welche Funken und/oder Brände verursachen können.
- ☐ Es empfiehlt sich die Nutzung von rundem/ ovalem Geschirr anstelle von quadratischen oder länglichen Behältern, da Nahrungsmittel in den Eckbereichen zum Überkochen neigen. Die folgende Liste enthält allgemeine Hinweise, welche Ihnen bei der Auswahl des richtigen Geschirrs helfen sollen.

Kochgeschirr	Mikrowelle	Grill	Kombination
Hitzebeständiges Glas	Ja	Ja	Ja
Nicht hitzebeständiges Glas	Nein	Nein	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja	Ja	Ja
Kunststoffgeschirr (geeignet für Mikrowellen)	Ja	Nein	Nein
Küchenpapier	Ja	Nein	Nein
Metalltablett/-platte, Grillgestell [3]	Nein	Ja	Nein
Alufolie und Folienbehälter	Nein	Ja	Nein

⚠️ WARNUNG! Brandrisiko! Nutzen Sie niemals das Grillgestell [3] oder andere metallische Gegenstände im Mikrowellen- oder Kombinationsmodus. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!

● Vor dem ersten Gebrauch

⚠️ WARNUNG! Brandrisiko! Betreiben Sie das Produkt nie, wenn es leer ist.

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial (einschließlich Kunststoffbeutel, allen Klebändern sowie Schutzplatten innerhalb des Garraums [8]). Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
2. Reinigen Sie das Produkt und dessen Zubehör (siehe „Reinigung und Pflege“).

3. Reinigen Sie die Oberfläche mit einem trockenen Tuch, um Wasser oder Staub zu entfernen.

① HINWEISE:

- ☐ Wenn das Produkt zum ersten Mal verwendet wird, kann ein schwacher Geruch auftreten. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Bereichs.
- ☐ Wenn Sie die Tür [4] öffnen, sehen Sie einen Aufkleber mit der Programmübersicht [9] am Rahmen. Falls kein Aufkleber an dieser Stelle angebracht ist, finden Sie den Aufkleber innerhalb des Garraums [8]. Wählen Sie den Aufkleber mit Ihrer gewünschten Sprache und kleben Sie diesen an die Stelle für die Programmübersicht. Auf den Aufklebern werden die Tastensymbole und die automatischen Garmodi beschrieben.

● Produkt aufstellen

⚠️ WARNUNG! Brandrisiko! Dieses Produkt ist nicht zum Einbau in einen Küchenschrank geeignet. In geschlossenen Schränken ist die Belüftung des Produkts nicht ausreichend gewährleistet. Das Produkt könnte dann beschädigt werden und es besteht ein Brandrisiko!

- Stellen Sie das Produkt auf eine flache Oberfläche mit ausreichend Platz zur Belüftung:
 - Zwischen dem Produkt und den angrenzenden Wänden (einschließlich Seiten- und Rückwand) müssen mindestens 10 cm Freiraum verbleiben. Es muss möglich bleiben, die Tür vollständig zu öffnen.
 - Über der Oberseite des Produkts müssen mindestens 20 cm Freiraum verbleiben.

● Montage

1. Stecken Sie die Arretierung **[2]** auf den Drehtellerantrieb (innerhalb des Garraums **[8]**).
2. Setzen Sie den Lauftring **[2]** auf die Lauffläche (innerhalb des Garraums **[8]**).
3. Setzen Sie den Drehteller **[2]** auf den Lauftring und auf die Arretierung. Der Drehteller muss ordnungsgemäß auf der Arretierung aufliegen.
4. Stecken Sie den Netzstecker **[1]** in eine Netzsteckdose.

● Bedienung

i HINWEISE:

- Falls Sie während des Garvorgangs **⏸ [13]** einmal drücken, wird das Programm unterbrochen. Drücken Sie **⏪ [14]**, um das Programm fortzusetzen. Falls Sie **⏸ [13]** zweimal drücken, wird das Programm abgebrochen.
- Nachdem der Garvorgang beendet wurde, wird in der Werteanzeige **[23]** „End“ (Ende) angezeigt. 5 Piepsignale ertönen alle 2 Minuten, bis Sie **⏸ [13]** drücken oder die Tür öffnen.

- Falls Sie während des Betriebs eine Taste drücken, ertönt der Summer einmal.
- Das Produkt verfügt über einen Energiesparmodus. Im Standby-Modus oder nachdem der Garvorgang beendet wurde wird die Hintergrundbeleuchtung des Displays **[10]** gedimmt, wenn Sie innerhalb von 5 Sekunden keine Taste drücken oder **⏪ [14]** nicht drehen. Drücken Sie eine beliebige Taste oder drehen Sie **⏪ [14]**, um das Display zu erhellen.
- In den Modi Schnellgaren, Mikrowelle, Grill und Kombination können Sie die Garzeit jeweils um 30 Sekunden erhöhen, indem Sie **⏪ [14]** drücken.
- Nachdem ein Garprogramm mit einer Gardauer von >2 Minuten beendet wurde, läuft der Ventilator 3 Minuten lang, um den Garraum **[8]** herunterzukühlen. **⏻ [19]** leuchtet auf und „End“ (Ende) blinkt. Während der Abkühlphase können Sie den Ventilator nicht anhalten, indem Sie Tür **[4]** öffnen oder **⏸ [13]** drücken. Warten Sie, bis der Ventilator anhält, bevor Sie das Produkt weiter verwenden. Dadurch erhöht sich die Lebensdauer des Produkts.
- Die maximale Garzeit für alle manuellen Programme beträgt 95 Minuten. Drehen Sie **⏪ [14]** im Uhrzeigersinn, um die Zeit von 10 Sekunden bis 95 Minuten einzustellen.

Zeitspanne	Intervall
<5 Minuten	10 Sekunden
5–10 Minuten	30 Sekunden
10–30 Minuten	1 Minute
>30 Minuten	5 Minuten

● Standby-Modus

- Wenn das Produkt zum ersten Mal mit der Stromversorgung verbunden ist, ertönt ein Piepsignal. Das Produkt befindet sich im Standby-Modus. Im Display **[10]** wird „0:00“ angezeigt.
- Falls im Programmauswahlmodus 60 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, wechselt das Produkt in den Standby-Modus.

● Uhr stellen

1. Halten Sie im Standby-Modus    3 Sekunden lang gedrückt. Das 12-Stunden-Format ist ausgewählt. Im Display  wird „Hr12“ angezeigt.
2. Drehen Sie  , um das 12- oder 24-Stunden-Format auszuwählen.
Hr12: 12-Stunden-Format
Hr24: 24-Stunden-Format
3. Drücken Sie   zur Bestätigung.
4. Drehen Sie  , um die Stunden einzustellen.
5. Drücken Sie   zur Bestätigung.
6. Drehen Sie  , um die Minuten einzustellen.
7. Drücken Sie   zur Bestätigung.

HINWEIS: Die Uhr muss erneut eingestellt werden, wenn das Produkt von der Stromversorgung getrennt wurde.

● Schnellgaren in der Mikrowelle

- Drücken Sie im Standby-Modus einmal  . Im Display  wird „0:30“ angezeigt.  blinkt.
Der Garvorgang wird automatisch bei voller Leistung gestartet.
Jeder Tastendruck erhöht die Garzeit um 30 Sekunden. Die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten.

● Mikrowellenmodus

Verwendetes Zubehör:
Drehteller mit Laufring und Arretierung 

⚠️ WARNUNG! Brandrisiko! Nutzen

Sie niemals das Grillgestell  oder andere metallische Gegenstände im Mikrowellenmodus. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!

1. Drücken Sie im Standby-Modus  . Die Werteanzeige  zeigt „P800“ an.  leuchtet auf.
2. Drehen Sie  , um eine andere Leistungsstufe auszuwählen.
Im Uhrzeigersinn drehen:
P800→P100→P200→...→P800
Entgegen dem Uhrzeigersinn drehen:
P800→P700→P600→...→P800
3. Drücken Sie   zur Bestätigung.
4. Drehen Sie  , um die Garzeit einzustellen. Die max. Garzeit beträgt 95 Minuten.
5. Drücken Sie   zur Bestätigung.  blinkt.

HINWEIS: Während des Garvorgangs können Sie die Leistungsstufe überprüfen, indem Sie   drücken.

● Mikrowellenmodus – Anwendungsbeispiele

Anzeige	Ausgangsleistung	Anwendung
P800	800 W	Schweinefleisch, Hackfleisch, Hackbraten, Tiefkühlkost
P700	700 W	Fisch, Kartoffeln, Popcorn, Kuchen, Nudeln
P600	600 W	Getränke, Milch erhitzen, Wiederaufwärmen, Reis
P500	500 W	Gemüse, Eintopf, Eiercreme
P400	400 W	Suppe, Brot aufwärmen
P300	300 W	Fleisch auftauen, Butter/Schokolade/Käse schmelzen
P200	200 W	Gemüse auftauen, Warmhalten
P100	100 W	Eiscreme antauen

● Grillmodus

Verwendetes Zubehör:

Grillgestell [3]

❗ HINWEISE:

- Der Grillmodus eignet sich insbesondere für dünne Fleischscheiben, Steaks, Koteletts, Kebabs, Würstchen und Teile vom Huhn. Der Grillmodus eignet sich ebenfalls für warme Sandwiches und gratinierte Gerichte.
- Entfernen Sie nicht die 3 Silikonfüße vom Grillgestell [3]. Die Silikonfüße halten das Grillgestell in Position, ohne zu verrutschen.

1. Drücken Sie im Standby-Modus  [16].
2. Drehen Sie  [14], um die Garzeit einzustellen. Die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten.
3. Drücken Sie  [14] zur Bestätigung.  [26] leuchtet auf.

- ❗ **HINWEIS:** Sie können während des Garvorgangs oder wenn der Betrieb unterbrochen ist den Garmodus überprüfen, indem Sie  [16] drücken. Im Display [10] wird „G“ für den Grillmodus 3 Sekunden lang angezeigt.

● Kombinationsmodus

Verwendetes Zubehör:

Drehteller mit Laufring und Arretierung [2]

⚠ **WARNUNG! Brandrisiko!** Nutzen

Sie niemals das Grillgestell [3] oder andere metallische Gegenstände im Kombinationsmodus. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!

1. Drücken Sie im Standby-Modus **COMB.** [12]. Die Werteanzeige [23] zeigt „C-1“ an. Im Display [10] wird  [25] angezeigt.
2. Drehen Sie  [14], um „C-1“ oder „C-2“ auszuwählen.
C-2: Fisch, gratinierte Gerichte (Im Display [10] wird  [25] angezeigt)

C-1: Puddings, Omeletts, Ofengemüse, Geflügel (Im Display [10] wird  [24] angezeigt)

Modus	Grillmodus	Mikrowellenmodus
Kombination 1 (C-1)	70 %	30 %
Kombination 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Drücken Sie  [14] zur Bestätigung.
4. Drehen Sie  [14], um die Garzeit einzustellen. Die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten.
5. Drücken Sie  [14] zur Bestätigung.  [24] (für C-2) oder  [25] (für C-1) blinkt.

● Auftauen nach Zeit

1. Drücken Sie im Standby-Modus ****** [15]. Die Werteanzeige [23] zeigt „dEF1“ an.  [27] und  [28] leuchten auf.
2. Drücken Sie  [14] zur Bestätigung.
3. Drehen Sie  [14], um die Auftaudauer einzustellen. Die maximale Auftaudauer beträgt 95 Minuten.
4. Drücken Sie  [14], um den Vorgang zu starten.  [27] und  [28] blinken.

- ❗ **HINWEIS:** Zum Auftauen von 500 g Hackfleisch empfiehlt sich eine Auftaudauer von 9 Minuten.

● Auftauen nach Gewicht

- ❗ **HINWEIS:** Die Auftaudauer und Auftauleistung werden automatisch eingestellt, sobald Sie das Gewicht des aufzutauenden Lebensmittels eingegeben haben.

1. Drücken Sie im Standby-Modus ****** [15]. Die Werteanzeige [23] zeigt „dEF1“ an.  [27] und  [28] leuchten auf.
2. Drehen Sie  [14], um „dEF2“ auszuwählen.
3. Drücken Sie  [14] zur Bestätigung.
4. Drehen Sie  [14], um das Gewicht des aufzutauenden Lebensmittels in einem Bereich von 100 bis 1800 g einzustellen.

5. Drücken Sie **14**, um den Vorgang zu starten. **27** und **28** blinken.

- ① HINWEIS:** Während des Auftauens wird, nachdem $\frac{1}{2}$ der Zeit abgelaufen ist, „turn“ (wenden) im Display **10** angezeigt und 2 Piepsignale ertönen. Falls Sie das Lebensmittel nicht wenden, wird der Vorgang fortlaufen, bis die Zeit abgelaufen ist. Falls die Auftauzeit weniger als 90 Sekunden beträgt, ertönen 2 Piepsignale, nachdem $\frac{1}{2}$ der Zeit abgelaufen ist. In diesem Fall wird „turn“ (wenden) nicht im Display **10** angezeigt.
6. Öffnen Sie die Tür am Griff **6**. Die Zeit im Display **10** wird angehalten.
7. Wenden Sie das Lebensmittel. Verwenden Sie immer Schutzhandschuhe oder Topflappen, da das Lebensmittel heiß wird.
8. Schließen Sie die Tür am Griff **6**.
9. Drücken Sie **14**, um mit dem Vorgang fortzufahren.

Auftaugewicht	Auftauzeit
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Verzögerte Garfunktion

1. Wählen Sie zuerst im Standby-Modus ein Garprogramm aus.
2. Drücken Sie **11**. **20** leuchtet auf.
3. Drehen Sie **14**, um die Stunden für die gewünschte Startzeit einzustellen.
4. Drücken Sie **14** zur Bestätigung.
5. Drehen Sie **14**, um die Minuten für die gewünschte Startzeit einzustellen.
6. Drücken Sie **14**, um die verzögerte Garfunktion zu starten. Das entsprechende Symbol für das Garprogramm, die Zeitanzeige und **20** blinken.

① HINWEISE:

- ☐ Der Garvorgang startet automatisch, nachdem der Countdown abgelaufen ist.
- ☐ Während der Zeitverzögerung können Sie das Programm abbrechen, indem Sie **13** drücken.
- ☐ Folgende Funktionen sind nicht verfügbar bei der Countdown-Funktion: Schnellgaren und Auftauen nach Zeit/Gewicht
- ☐ Sie können die aktuelle Zeit überprüfen, indem Sie **11** drücken. Das Display **10** zeigt nach 3 Sekunden wieder die Einstellzeit an.

● Kindersicherung

- ① HINWEIS:** Verwenden Sie diese Funktion, um den Betrieb des Produkts durch Kinder ohne Aufsicht zu verhindern.
- ☐ **Aktivieren:** Halten Sie **13** 3 Sekunden lang gedrückt. Ein Piepsignal ertönt. **22** leuchtet auf.
 - ☐ **Deaktivieren:** Halten Sie **13** 3 Sekunden lang gedrückt. Ein Piepsignal ertönt. **22** erlischt. Ein weiteres Piepsignal ertönt.

● Automatische Garmodi

1. Drehen Sie im Standby-Modus **14** einmal entgegen dem Uhrzeigersinn. Drehen Sie daraufhin , um einen anderen Code auszuwählen (siehe folgende Tabelle).
2. Drücken Sie **14** zur Bestätigung.
3. Drehen Sie **14**, um das Gewicht des Lebensmittels oder die Anzahl der Portionen einzustellen.

4. Drücken Sie  **14**, um den Vorgang zu starten.

i HINWEIS: Das Ergebnis des automatischen Garvorgangs ist abhängig von Faktoren wie der Form und Größe des Lebensmittels, dem gewünschten Gargrad bestimmter Lebensmittel und davon, wie Sie das Lebensmittel im Produkt platzieren. Falls das Ergebnis nicht zufriedenstellend ist, passen Sie die Garzeit entsprechend an.

A-01 (Nudeln)

1. Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Behälter.
2. Fügen Sie die gewünschte Menge an Nudeln hinzu. Das Nettogewicht der Nudeln ohne Wasser zählt.
3. Füllen Sie die geeignete Menge an Wasser in den Behälter.
4. Wählen Sie das entsprechende Nettogewicht der Nudeln aus und starten Sie den Vorgang.
5. Sobald der Vorgang beendet ist, lassen Sie die Nudeln 2–3 Minuten ruhen und gießen Sie das Wasser ab.

A-02 (Fisch)

1. Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller. Verteilen Sie den Fisch gleichmäßig.
2. Würzen Sie den Fisch nach Ihrem Geschmack (z. B. mit Butter oder Fett).
3. Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

A-03 (Reis)

1. Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Behälter.
2. Füllen Sie Wasser in den Behälter. Das Verhältnis beträgt 2 ml Wasser auf 1 g Reis. Sie können das Verhältnis nach Ihrem Geschmack anpassen.
3. Lassen Sie den Reis 3 Minuten lang im Wasser einweichen.
4. Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

A-04 (Hähnchen)

1. Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller.
2. Würzen Sie das Hähnchen nach Ihrem Geschmack.
3. Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.
4. Nachdem $\frac{2}{3}$ der Zeit abgelaufen sind, wird „turn“ (wenden) im Display **10** angezeigt und 2 Piepsignale ertönen.
5. Wenden Sie das Hähnchen.
6. Drücken Sie  **14**, um mit dem Vorgang fortzufahren.

A-05 (Aufwärmen)

1. Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller.
2. Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

A-06 (Kartoffeln)

- ☐ Wir empfehlen, ungeschälte Kartoffeln der gleichen Größe zu verwenden.
1. Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller. Verteilen Sie die Kartoffeln gleichmäßig.
 2. Stechen Sie die Kartoffelschale mehrmals ein.
 3. Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

A-07 (Fleisch/Braten)

1. Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Teller.
2. Würzen Sie das Fleisch/den Braten nach Ihrem Geschmack.
3. Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.
4. Nachdem $\frac{2}{3}$ der Zeit abgelaufen sind, wird „turn“ (wenden) im Display **10** angezeigt und 2 Piepsignale ertönen.
5. Wenden Sie das Fleisch/den Braten.
6. Drücken Sie  **14**, um mit dem Vorgang fortzufahren.

A-08 (Popcorn)

1. Geben Sie 100 g Popcorn in eine mikrowellensichere Schale.
2. Starten Sie den Vorgang.

HINWEIS: Platzieren Sie einen Glasstab im Getränk und lassen Sie den Behälter 20–30 Sekunden lang im Garraum **8** stehen, um ein plötzliches Kochen zu vermeiden.

A-09 (Getränke)

1. Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Behälter (z. B. Becher oder Glas).
2. Wählen Sie die entsprechende Anzahl an Portionen aus und starten Sie den Vorgang.

A-10 (Gemüse)

1. Verwenden Sie einen mikrowellensicheren Behälter.
2. Wählen Sie das entsprechende Gewicht aus und starten Sie den Vorgang.

Code	Lebensmittel/ Funktion	Gewichtsbereich	Zeitbereich	Anzeige Mikrowelle/ Grillfunktion
A-01	Nudeln	100 g, 200 g, 300 g	20–30 min	 27 (Mikrowelle)
A-02	Fisch	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 min	 27 (Mikrowelle)
A-03	Reis	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 min	 27 (Mikrowelle)
A-04	Hähnchen	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 min	 24 (Kombination 2)
A-05	Aufwärmen	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 min	 27 (Mikrowelle)
A-06	Kartoffeln	230 g, 460 g	5–8 min	 27 (Mikrowelle)
A-07	Fleisch/Braten	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 min	 25 (Kombination 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 min	 27 (Mikrowelle)
A-09	Getränke	1–3 Portionen	1:30–3:50 min	 27 (Mikrowelle)
A-10	Gemüse	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 min	 27 (Mikrowelle)

● Gartabelle

Lebensmittel	Menge	Leistung	Zeit	Information
Fischfilet	400 g	700 W	10–15 min	Geben Sie etwas Wasser und Zitronensaft hinzu.
Gemüse	250 g	600 W	5–10 min	Schneiden Sie das Gemüse in Stücke. Geben Sie etwas Wasser hinzu. Rühren Sie gelegentlich um.

Lebensmittel	Menge	Leistung	Zeit	Information
Kartoffeln	500 g	700 W	8–10 min	Schneiden Sie die Kartoffeln in Stücke. Geben Sie etwas Wasser hinzu. Rühren Sie gelegentlich um.
Nachtsch (z. B. Pudding, Cupcake)	100–300 g	600 W	1–5 min	Folgen Sie den Anweisungen auf der Verpackung des Nachtschs.
Reis	100 g Reis 250 ml Wasser	600 W	15 min	Spülen Sie den Reis vor dem Garen.
Eiercreme	750 g	500 W	10–15 min	Geben Sie die Eiercreme auf einen großen Teller.
Kekse	400 g	600 W	8–10 min	Geben Sie die Kekse auf einen großen Teller.
Hackbraten	500 g	600 W	23–28 min	Geben Sie den gewürzten Hackbraten auf einen Teller. Decken Sie den Teller mit einem Deckel ab.

● Gefrorene Lebensmittel erhitzen

Lebensmittel	Menge	Leistung	Zeit
Suppe	400 ml	600 W	8–10 min
Eintopf	500 g	600 W	10–13 min
Beilagen (z. B. Nudeln)	500 g	700 W	8–10 min
Gemüse	300 g	500 W	8–10 min

● Rezepte

● Schokoladen-Tassenkuchen

 7 min

 x 1

Vorbereitungszeit:	5 min
Garzeit:	2 min

Zutaten

4 EL	Mehl
¼ EL	Backpulver
4 EL	Streuzucker

2 EL	Kakaopulver
1	Ei
3 EL	Milch
3 EL	Pflanzenöl
Ein paar Tropfen	Vanilleextrakt oder anderes Extrakt (optional)
2 EL	Schokoladenstückchen, Nüsse oder Rosinen (optional)

Zubereitung

1. Geben Sie Mehl, Backpulver, Streuzucker und Kakaopulver in eine große, mikrowellengeeignete Tasse. Vermischen Sie alle Zutaten.
2. Geben Sie ein Ei hinzu und vermischen Sie alle Zutaten.
3. Geben Sie Milch und Pflanzenöl hinzu. Falls gewünscht, geben Sie Vanilleextrakt oder ein anderes Extrakt hinzu. Vermischen Sie alle Zutaten, bis die Mischung glatt ist.
4. Falls gewünscht, geben Sie Schokoladenstückchen, Nüsse oder Rosinen hinzu. Vermischen Sie alle Zutaten.
5. Stellen Sie die Tasse in die Mitte des Drehtellers [2]. Garen Sie den Kuchen 2 Minuten lang mit 700 W oder bis der Kuchen nicht weiter aufgeht und fest wird.
6. Tragen Sie Ofenhandschuhe, um die heiße Tasse zu entnehmen. Genießen Sie den köstlichen Kuchen!

Karamell-Popcorn

 24 min

 x 8

Vorbereitungszeit:	20 min
Garzeit:	4 min

Zutaten

60 g	Maiskörner
240 g	Brauner Zucker
60 ml	Maissirup
3 EL	Ungesalzene Butter
½ TL	Salz
1 TL	Vanilleextrakt
¼ TL	Natron
Ein paar Tropfen	Pflanzenöl (optional)

Zubereitung

1. Geben Sie die Maiskörner in eine Papiertüte. Falls gewünscht, geben Sie ein paar Tropfen Pflanzenöl hinzu. Falzen Sie die Oberseite der Tüte ein paar Mal, um sie zu verschließen.

2. Legen Sie die Tüte in die Mitte des Drehtellers [2]. Garen Sie den Mais 4 Minuten lang mit 700 W oder bis Sie kein „Popp“-Geräusch mehr hören.
3. Karamell zubereiten: Geben Sie Zucker, Maissirup, Butter und Salz in eine große, mikrowellengeeignete Schüssel. Garen Sie die Mischung 2 Minuten lang mit 700 W. Rühren Sie die Mischung durch und garen Sie sie weitere 2 Minuten lang mit 700 W, bis viele Blasen aufsprudeln.
4. Geben Sie Vanilleextrakt und Natron in die Karamelmischung und rühren Sie sie gut durch. Geben Sie sofort ein Drittel des heißen Karamells über das Popcorn in der Tüte. Verschließen Sie die Tüte und schütteln Sie sie, um das Popcorn zu ummanteln. Geben Sie ein weiteres Drittel des Karamells über das Popcorn. Verschließen Sie die Tüte und schütteln Sie sie. Geben Sie das restliche Karamell über das Popcorn und schütteln Sie die Tüte ein letztes Mal.
5. Legen Sie die Tüte in die Mitte des Drehtellers [2]. Garen Sie das Popcorn 1 Minute lang mit 700 W. Tragen Sie Ofenhandschuhe, um die heiße Tüte zu entnehmen und zu schütteln.
6. Schütten Sie das heiße Karamell-Popcorn in einen Behälter. Lassen Sie das Karamell-Popcorn ca. 20 Minuten lang komplett herunterkühlen. Zerbrechen Sie das Karamell-Popcorn in Stücke und lassen Sie es sich schmecken!

Frühstücks-Kartoffeln

 25 min

 x 2

Vorbereitungszeit:	15 min
Garzeit:	10 min

Zutaten

2	Mittelgroße Kartoffeln (geschält und in Scheiben geschnitten)
½	Zwiebel (in Scheiben geschnitten)
¼ TL	Salz

⅛ TL	Pfeffer
¼ TL	Knoblauchsatz
60 g	Cheddar-Käse (gerieben)

Zubereitung

1. Geben Sie die Kartoffel- und Zwiebelscheiben in eine mikrowellengeeignete Schüssel.
2. Würzen Sie die Kartoffeln und Zwiebeln mit Salz, Pfeffer und Knoblauchsatz. Mischen Sie alles gut durch und decken Sie die Schüssel ab.
3. Stellen Sie die Schüssel in die Mitte des Drehtellers [2]. Garen Sie die gewürzten Kartoffeln und Zwiebeln 9 Minuten lang mit 700 W oder bis die Kartoffeln gar sind.
4. Geben Sie den Käse hinzu und garen Sie 1 Minute lang mit 500 W.
5. Tragen Sie Ofenhandschuhe, um die heiße Schüssel zu entnehmen. Genießen Sie das köstliche Frühstück!

● Hackbraten

 33–38 min

 x 2–3

Vorbereitungszeit:	10 min
Garzeit:	23–28 min

Zutaten (Hackbraten)

500 g	Rinderhack
½	Zwiebel (gewürfelt)
1	Ei (verquirlt)
100 g	Paniermehl
¼ TL	Pfeffer
¼ TL	Salz

Zutaten (Soße)

75 ml	Wasser
1 EL	Senf
2 EL	Tomaten-Ketchup
1 TL	Zucker
Nach Geschmack	Petersilie (optional)

Zubereitung

1. Vermischen Sie Rinderhack, Zwiebel, Ei, Paniermehl, Pfeffer und Salz.
2. Formen Sie den Hackbraten und legen Sie ihn auf einen Teller. Decken Sie den Teller mit einem Deckel ab.
3. Stellen Sie den Teller in die Mitte des Drehtellers [2]. Garen Sie den Hackbraten 18–23 Minuten lang mit 800 W.
4. Vermischen Sie in der Zwischenzeit Wasser, Senf, Tomaten-Ketchup, Zucker und Petersilie (optional) in einer kleinen Schüssel.
5. Sobald der Hackbraten gar ist, träufeln Sie die Soße über den Hackbraten. Decken Sie den Teller mit einem Deckel ab.
6. Garen Sie den Hackbraten mit Soße weitere 5 Minuten lang mit 800 W.
7. Servieren und genießen Sie den Hackbraten!

● Lachs

 28 min

 x 1

Vorbereitungszeit:	5 min
Garzeit:	23 min

Zutaten

400 g	Lachs
½ TL	Pfeffer
½ TL	Salz
2 TL	Wasser
¼	Zitrone

Zubereitung

1. Falls nötig, tauen Sie den Lachs auf (siehe „Auftauen nach Zeit“).
2. Würzen Sie den Lachs mit Pfeffer und Salz.
3. Legen Sie den Lachs auf einen Teller. Geben Sie Wasser hinzu. Decken Sie den Teller mit einem Deckel ab.
4. Stellen Sie den Teller in die Mitte des Drehtellers [2]. Garen Sie den Lachs 6 Minuten lang mit 700 W.
Wählen Sie alternativ den Code **A-02** (siehe „Automatische Garmodi“).

5. Geben Sie etwas Zitronensaft hinzu, bevor Sie den Lachs servieren.

● **Reinigung und Pflege**

GEFAHR! Risiko eines Stromschlags!

Vor dem Reinigen: Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.

GEFAHR! Risiko von Verbrennungen!

Reinigen Sie das Produkt nicht unmittelbar nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

 **WARNUNG!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

HINWEISE:

- ☐ Reinigen Sie das Produkt, nachdem es abgekühlt ist. Angetrocknete Nahrungsmittelreste können nicht so einfach entfernt werden.
- ☐ Benutzen Sie keine Reinigungssprays oder andere aggressiven Reinigungsmittel, da diese Flecken, Schlieren oder Trübungen an der Oberfläche verursachen können.
- ☐ Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- ☐ Gehäuse: Reinigen Sie das Gehäuse des Produkts mit einem feuchten Tuch.
- ☐ Garraum: Halten Sie den Garraum  stets sauber. Falls Nahrungsmittelspritzer oder ausgelaufene Flüssigkeiten an den Wänden des Produkts haften, wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch ab.

Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Spülmittel auf dem Tuch. Wischen Sie anschließend mit einem nur mit klarem Wasser angefeuchteten Tuch nach, um alle Reinigungsmittelreste zu entfernen.

- ☐ Drehteller und Grillgestell: Reinigen Sie den Drehteller  und das Grillgestell  regelmäßig mit warmem Seifenwasser. Der Drehteller und das Grillgestell sind für Geschirrspülmaschinen geeignet.
- ☐ Spritzer und Verschmutzungen: Verwenden Sie regelmäßig ein feuchtes Tuch, um Spritzer und Verschmutzungen von den folgenden Komponenten zu entfernen:
 - Türrahmen  (beide Seiten)
 - Griff 
 - Verriegelung 
 - Sichtfenster (beide Seiten)
 - Türdichtung  und angrenzende Komponenten
- ☐ Kondenswasser: Falls sich an oder um die Außenseite der Tür herum Kondenswasser sammelt, wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab. Dies kann auftreten, wenn das Produkt unter extrem feuchten Bedingungen betrieben wird.
- ☐ Gerüche: Entfernen Sie regelmäßige Gerüche. Stellen Sie eine tiefe Mikrowellenschüssel – gefüllt mit einer Tasse Wasser, plus dem Saft und der Schale einer Zitrone – in den Garraum . Erhitzen Sie die Mischung 5 Minuten. Wischen Sie den Garraum gründlich ab und reiben Sie ihn mit einem weichen Tuch trocken.

● **Fehlerbehebung**

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Produkt beginnt nicht mit dem Garen.	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür.
Der Drehteller  macht beim Drehen ein lautes Geräusch.	Der Drehteller  ist nicht richtig auf dem Laufring und der Arretierung positioniert.	Platzieren Sie den Drehteller  korrekt im Garraum  .
	Der Laufring  und/oder der Boden des Garraums  sind verschmutzt.	Reinigen Sie den Laufring  und den Boden des Garraums  .

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Licht im Inneren des Produkts funktioniert nicht.	Das Leuchtmittel ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Der Ventilator kann nicht durch Drücken der Taste  13 oder Öffnen der Tür 4 angehalten werden.	Der Garvorgang wurde abgeschlossen. Das Produkt schaltet in den zwingend erforderlichen Kühlmodus.	Warten Sie, bis der Ventilator aufhört, sich zu drehen. Der Ventilator dreht sich 3 Minuten lang.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Kaufland bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 460030-2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service



Service Deutschland

Tel.: 0800 1528352

E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	28
Wstęp	Strona	29
Używać zgodnie z przeznaczeniem	Strona	29
Zakres dostawy	Strona	29
Opis części	Strona	29
Dane techniczne	Strona	29
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	30
Podstawowe zasady gotowania w kuchenke mikrofalowej	Strona	35
Używanie odpowiednich naczyń	Strona	35
Przed pierwszym użyciem	Strona	36
Ustawianie produktu	Strona	36
Montaż	Strona	36
Obsługa	Strona	37
Tryb gotowości	Strona	37
Ustawianie zegara	Strona	37
Szybkie gotowanie w kuchenke mikrofalowej	Strona	37
Tryb mikrofalowy	Strona	38
Tryb mikrofalowy – przykłady zastosowań	Strona	38
Tryb grilla	Strona	38
Tryb kombinowany	Strona	39
Rozmrażanie wg czasu	Strona	39
Rozmrażanie zależnie od wagi	Strona	39
Funkcja gotowania opóźnionego	Strona	40
Kontrola rodzicielska	Strona	40
Tryby gotowania automatycznego	Strona	40
Tabela gotowania	Strona	42
Podgrzewanie zamrożonych produktów spożywczych	Strona	43
Przepisy	Strona	43
Ciasto czekoladowe w kubku	Strona	43
Popcorn karmelowy	Strona	44
Ziemniaki śniadaniowe	Strona	44
Pieczeń mięsna	Strona	45
Łosoś	Strona	45
Czyszczenie i konserwacja	Strona	45
Usuwanie usterek	Strona	46
Utylizacja	Strona	47
Gwarancja	Strona	47
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	48
Serwis	Strona	48

Używane ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, w skróconej instrukcji obsługi oraz na opakowaniu zastosowano następujące instrukcje bezpieczeństwa:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		Prąd przemienny/napięcie przemienne
		Hz	Herc (częstotliwość sieciowa)
		W	Wat
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „Ostrzeżenie” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		Symbol uziemienia ochronnego
			Produkt stosować tylko w pomieszczeniach suchych.
	OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „Ostrożnie” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.		Niebezpieczeństwo – Ryzyko porażenia prądem!
			Uwaga, gorąca powierzchnia!
	UWAGA! Ten symbol ze słowem ostrzegawczym „Uwaga” wskazuje na możliwość uszkodzenia mienia.		Bezpieczna żywność Ten produkt nie ma negatywnego wpływu na smak lub zapach.
	RADA: Ten symbol ze słowem „Rada” zawiera dalsze użyteczne informacje.		Można myć w zmywarce (tylko talerz obrotowy 2 i ruszt grilla 3)
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.		Zeskanować w celu uzyskania instrukcje Online.
 	Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje użytkowania		

KUCHENKA MIKROFALOWA

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

Używać zgodnie z przeznaczeniem

- Ten produkt jest przeznaczony do podgrzewania i przygotowywania potraw. Nie używać tego produktu do innych celów.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych i nie może być używany do celów medycznych lub komercyjnych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.

Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

- 1 Kuchenka mikrofalowa
- 1 Talerz obrotowy
- 1 Uchwyt
- 1 Rolka
- 1 Ruszt grilla
- 1 Krótka instrukcja
- 1 Skrócona instrukcja obsługi

Opis części

(Rys. A)

- 1 Kabel zasilania z wtyczką sieciową
- 2 Talerz obrotowy z rolkami i uchwytem
- 3 Ruszt grilla
- 4 Zespół drzwi (uszczelka drzwi)
- 5 Rama drzwi
- 6 Uchwyt
- 7 Rygiel
- 8 Komora
- 9 Opis programów
- 10 Wyświetlacz
- 11 Przycisk (Programator czasowy/zegar)
- 12 Przycisk **COMB.** (Grill/kuchenka mikrofalowa)
- 13 Przycisk (Stop/przerywanie)
- 14 Pokrętko (Gotowanie automatyczne/ czas/waga) z przyciskiem (Start/Szybki start)
- 15 Przycisk (Rozmrażanie)
- 16 Przycisk (Grill)
- 17 Przycisk (Kuchenka mikrofalowa)

(Rys. B)

- 18 **AUTO** (Gotowanie automatyczne)
- 19 (Wentylator)
- 20 (Odliczanie wsteczne)
- 21 (Programator czasowy)
- 22 (Kontrola rodzicielska)
- 23 Wyświetlacz wartości
- 24 (Kombinacja 2)
- 25 (Kombinacja 1)
- 26 (Grill)
- 27 (Kuchenka mikrofalowa)
- 28 (Rozmrażanie)
- 29 Wybieranie menu

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	220-240 V~, 50 Hz
Pobór mocy:	1200 W
Pobór mocy w trybie gotowości:	0,3 W
Stopień ochrony:	I
Moc wyjściowa:	800 W

Moc wejściowa (grill):	1000 W
Częstotliwość mikrofal:	2450 MHz
Pojemność komory:	ok. 20 litrów

- Ten produkt spełnia wymagania europejskiej normy EN 55011.
- Zgodnie z tą normą ten produkt jest klasyfikowany jako urządzenie grupy 2 klasy B.
- Grupa 2 = produkt wytwarza ukierunkowaną energię o częstotliwości radiowej w postaci promieniowania elektromagnetycznego do obróbki ciepłej żywności.
- Urządzenie klasy B = produkt nadaje się do użytku domowego.

Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA I OBSŁUGI! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO WSZYSTKIE DOKUMENTY!

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO DALSZEGO STOSOWANIA

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały pouczone w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenia i prac konserwacyjnych nie mogą przeprowadzać dzieci pozostawione bez nadzoru. Produkt i jego kabel zasilania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Podczas obsługi produktu w trybie kombinowanym zalecamy, aby dzieci korzystały z produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej ze względu na powstającą temperaturę.

⚠ OSTRZEŻENIE! Jeśli uszczelka drzwiczek lub drzwiczki są uszkodzone, to nie należy obsługiwać produktu dopóki uszkodzenie nie zostanie naprawione przez przeszkoloną osobę.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Wykonywanie prac serwisowych lub naprawczych, które wymagają zdjęcia osłony chroniącej przed promieniowaniem mikrofalowym jest niebezpieczne dla osoby nieposiadającej wiedzy.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie wolno podgrzewać płynów ani innych potraw w szczelnych pojemnikach, ponieważ mogą one łatwo wybuchnąć.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożeń.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego i do podobnych zastosowań, np.:
 - W kuchniach dla personelu, w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - W gospodarstwach rolnych;

- Dla klientów hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych;
- W obiektach typu „Bed and Breakfast” i podobnych.

- Nad produktem należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni.
- Można używać tylko naczyń, które nadają się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.
- Nigdy nie używać rusztu grilla 3 ani innych metalowych przedmiotów w trybie mikrofalowym lub kombinowanym. Metale odbijają promieniowanie mikrofalowe, co prowadzi do iskrzenia. Może to spowodować pożar i nieodwracalne uszkodzenie produktu!
- Jeśli żywność jest podgrzewana w plastikowych lub papierowych pojemnikach, należy pilnować produktu, ponieważ istnieje możliwość zapłonu.
- Produkt jest przeznaczony do podgrzewania potraw i napojów. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie poduszek rozgrzewających, kapci, gąbek, wilgotnych ściereczek, itp. może stwarzać ryzyko obrażeń, zapłonu lub pożaru.

- Jeśli wydobywa się dym, należy wyłączyć produkt lub odłączyć go od źródła zasilania, a drzwiczki muszą być zamknięte, aby zdusić płomienie.
- Podgrzewanie napojów w kuchence mikrofalowej może spowodować opóźnione, gwałtowne gotowanie, dlatego należy ostrożnie obchodzić się z naczyniem.
- Zawartość butelek i słoiczków z odżywkami dla dzieci i niemowląt musi być wymieszana lub wstrząśnięta, a przed użyciem należy sprawdzić temperaturę, aby uniknąć oparzeń.
- Jaj w skorupce całych i ugotowanych na twardo nie należy podgrzewać w kuchence mikrofalowej, ponieważ po zakończeniu podgrzewania mogą w niej eksplodować.
- Produkt należy regularnie czyścić, a resztki jedzenia usuwać.
- Słaba czystość produktu może zniszczyć powierzchnię, co może mieć negatywny wpływ na żywotność i może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- Produktu nie wolno czyścić myjką parową.
- Produkt przeznaczony do użytku w niezamkniętych przestrzeniach. Nie można go umieszczać w szafce ani w podobnych miejscach.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Osoby noszące rozrusznik serca powinny skonsultować się z lekarzem rodzinnym przed użyciem produktu odnośnie możliwych zagrożeń.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko poparzenia!

Produkt nagrzewa się podczas pracy. Nie dotykać produktu podczas używania ani bezpośrednio po użyciu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem!

Nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach. Nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem!

Nigdy nie używać uszkodzonego produktu. Odłączyć produkt od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą, jeśli jest uszkodzony.

- Produktu nie wolno używać, jeśli został upuszczony lub posiada widoczne ślady uszkodzenia.
- Przed podłączeniem produktu do źródła zasilania należy sprawdzić, czy napięcie i prąd znamionowy odpowiadają parametrom zasilania podanym na tabliczce znamionowej.
- Kabel zasilania chronić przed uszkodzeniem. Nie dopuszczać, aby zwisał nad ostrymi krawędziami, był ściśnięty lub zgięty. Kabel zasilania trzymać z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.
- Nigdy nie używać produktu, gdy jest pusty.
- Nie stawiać produktu na gorących powierzchniach (np. kuchenkach gazowych i elektrycznych lub piekarnikach). Produkt należy ustawić na równej, stabilnej, czystej, żaroodpornej i suchej powierzchni.
- W pobliżu produktu nie należy umieszczać materiałów łatwopalnych.
- Produkt nie jest przeznaczony do współpracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem sterowania.

Ustawianie produktu

⚠ UWAGA! Nie stawiać produktu na piecu lub innym urządzeniu wytwarzającym ciepło. Używanie w takim miejscu może spowodować uszkodzenie produktu.

Obsługa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!
Ryzyko pożaru! Usuwać wszystkie metalowe zamknięcia z opakowania żywności, która ma być podgrzewana.

- Nie przenosić produktu, jeśli jest włączony.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko zranienia! Wyłączyć produkt przed czyszczeniem lub gdy nie jest używany.

- Nie odłączać wtyczki sieciowej od gniazdka, ciągnąc za kabel zasilania.
- Chronić produkt, kabel zasilania i wtyczkę sieciową przed kurzem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz kapiącą i przyskającą wodą.

-  Nie usuwać jasnoszarej osłony mikowej, zamontowanej wewnątrz komory w celu ochrony magnetronu.
- Jeśli żarówki wewnątrz produktu wymagają wymiany, należy to zlecić wykwalifikowanemu specjalście.
- Okresowo przecierać wilgotną ściereczką następujące części:
 - Rama drzwi  (obie strony)
 - Uchwyt  
 - Rygiel 
 - Okno obserwacyjne (z obu stron)
 - Uszczelka drzwi  i sąsiednie elementy
- Wyczyścić produkt i jego akcesoria zgodnie z opisem w akapicie „Czyszczenie i konserwacja”.

ZAKŁÓCENIA RADIOWE Z INNYMI URZĄDZENIAMI

Działanie produktu może powodować zakłócenia radia, telewizji lub podobnych urządzeń.

W przypadku wystąpienia takich usterek można je ograniczyć lub skorygować za pomocą następujących środków zaradczych:

- Wyczyścić drzwi i uszczelki drzwi produktu.
- Ustawić ponownie antenę radia lub telewizora. Upewnić się, że odbiornik i produkt nie stykają się.
- Odsunąć produkt od odbiornika.
- Podłączyć produkt do innego gniazdka. Produkt i odbiornik należy podłączyć do różnych obwodów.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, MAJĄCE NA CELU UNIKANIE NADMIERNEGO KONTAKTU Z ENERGIAŁ MIKROFALOWĄ

- Nie próbować obsługiwać produktu, gdy drzwiczki są otwarte. Może to spowodować kontakt z potencjalnie szkodliwą dawką promieniowania mikrofalowego. Ważne jest również, aby nie wyłamywać ani nie manipulować przy zamkach bezpieczeństwa.

- Nie wkładać niczego między drzwiczki. Upewnić się, że na powierzchniach uszczelniających nie pozostała żywność ani środki czyszczące.

● **Podstawowe zasady gotowania w kuchenie mikrofalowej**

- **Czas gotowania:** Zwracać uwagę na czas gotowania. Wybierz najkrótszy wskazany czas gotowania i wydłuż go w razie potrzeby. Zbyt długo gotowane jedzenie może się zapalić lub płonąć.
- **Potrawy:** Porcje potrawy układać równomiernie w produkcie. Potrawę kroić na kawałki mniej więcej tej samej wielkości. Najgrubsze kawałki układać blisko krawędzi.
- **Przykrywanie potraw:** Podczas gotowania przykrywać potrawę pokrywką przeznaczoną do kuchenek mikrofalowych. Pokrywka zapobiega rozpryskiwaniu i pomaga zapewnić równomierne gotowanie potraw.
- **Przewracanie potraw:** Podczas gotowania należy raz obrócić potrawę w produkcie, aby potrawy takie jak kurczak lub hamburgery ugotowały się szybciej. Duże kawałki żywności, takie jak np. pieczeń, należy obrócić co najmniej jeden raz. Małe produkty spożywcze, takie jak klopsiki, całkowicie przestawiać po upływie połowy czasu gotowania. Klopsiki odwrócić i przesunąć bliżej krawędzi talerza.
- **Żywność z łupą lub skórą:** Przed ugotowaniem nakłuć skórkę ziemniaków, kielbasek i podobnych potraw. W przeciwnym razie mogą eksplodować.
- **Żywność z grubą łupą lub skórą:** Całe dynie, jabłka, kasztany i inne potrawy nakłuć przed ugotowaniem.

- **Tłuszcz lub olej:** Nie rozmrażać w produkcie zamrożonego tłuszczu lub oleju. Nie smażyć w produkcie. Tłuszcz lub olej może się zapalić.
- **Napoje:** Podczas podgrzewania napojów w produkcie może wystąpić opóźnione wrzenie napoju. Dlatego podczas przenoszenia pojemnika należy zachowywać ostrożność. Aby uniknąć nagłego wrzenia: Jeśli to możliwe, na czas podgrzewania umieścić w płynie odpowiednią szklaną pałeczkę. Po podgrzaniu pozostawić płyn w komorze [8] na około 20 sekund, aby uniknąć niespodziewanego wrzenia.
- **Popcorn:** Używać tylko popcornu nadającego się do kuchenek mikrofalowych.

● **Używanie odpowiednich naczyń**

- Idealny materiał do stosowania w kuchenie mikrofalowej jest przepuszczalny dla mikrofal, dzięki czemu energia może dostać się do pojemnika w celu podgrzania żywności. Mikrofałe nie są w stanie przenikać przez metal. Z tego powodu nie należy używać metalowych pojemników i metalowych naczyń.
- Nie używać również produktów wykonanych z papieru makulaturowego. Mogą one zawierać drobne fragmenty metalu, które mogą powodować iskrzenie i/lub pożar.
- Zaleca się stosowanie okrągłych lub owalnych naczyń zamiast kwadratowych lub podłużnych pojemników, ponieważ żywność w naczyniach ma tendencję do kipienia. Poniższy wykaz zawiera ogólne wskazówki, które powinny pomóc w wyborze odpowiednich dań.

Naczynie	Kuchenka mikrofalowa	Grill	Kombinacja
Szkoło żaroodporne	Tak	Tak	Tak
Szkoło, które nie jest żaroodporne	Nie	Nie	Nie
Ceramika żaroodporna	Tak	Tak	Tak
Naczynia plastikowe (odpowiednie do kuchenek mikrofalowych)	Tak	Nie	Nie
Ręczniki papierowe	Tak	Nie	Nie
Taca lub płyta metalowa, ruszt grilla [3]	Nie	Tak	Nie
Folia aluminiowa i pojemniki z folii aluminiowej	Nie	Tak	Nie

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru!

Nigdy nie używać rusztu grilla [3] ani innych metalowych przedmiotów w trybie mikrofalowym lub kombinowanym. Metale odbijają promieniowanie mikrofalowe, co prowadzi do iskrzenia. Może to spowodować pożar i nieodwracalne uszkodzenie produktu!

● Przed pierwszym użyciem

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru! Nigdy nie używać produktu, gdy jest pusty.

1. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe (w tym plastikowe torby, wszystkie taśmy samoprzylepne i panele ochronne wewnątrz komory [8]). Upewnić się, że wszystkie elementy są dostępne.
2. Wyczyścić produkt i jego akcesoria (patrz „Czyszczenie i konserwacja”).
3. Wyczyścić powierzchnie suchą szmatką, aby usunąć wodę i kurz.

① RADY:

- Podczas pierwszego użycia produktu może pojawić się lekki zapach. Zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia.
- Po otwarciu drzwi [4] na ramie będzie widoczna naklejka z opisem programów [9]. Jeśli w tym miejscu nie będzie naklejki, to będzie wewnątrz komory [8]. Wybrać naklejkę z preferowanym językiem i przykleić w miejscu na opis programów. Naklejki opisują symbole przycisków i automatyczne tryby gotowania.

● Ustawianie produktu

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru! Ten produkt nie nadaje się do montażu w szafce kuchennej. W zamkniętych szafach nie ma zapewnionej wystarczającej wentylacji produktu. Produkt może wtedy ulec uszkodzeniu i istnieje ryzyko pożaru!

- Produkt stawiać na płaskiej powierzchni z wystarczającą ilością miejsca na wentylację:
 - Pomiedzy produktem a sąsiednimi ścianami (w tym ścianami bocznymi i tylnymi) musi być co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni. Musi istnieć możliwość całkowitego otwarcia drzwi.
 - Nad produktem należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni.

● Montaż

1. Uchwyt [2] talerza obrotowego położyć na napędzie talerza (wewnątrz komory [8]).
2. Rolkę [2] talerza obrotowego położyć na powierzchni toczenia (wewnątrz komory [8]).
3. Talerz obrotowy [2] położyć na rolce i na uchwycie talerza. Talerz obrotowy musi być prawidłowo ułożony na uchwycie.
4. Wtyczkę sieciową [1] włożyć do gniazda sieciowego.

● Obsługa

❶ RADY:

- ❑ Jeśli w trakcie gotowania naciśnięty zostanie jeden raz przycisk  [13], program zostanie przerwany. Nacisnąć pokrętko  [14], aby kontynuować program. Dwukrotne naciśnięcie przycisku  spowoduje anulowanie programu.
- ❑ Po zakończeniu procesu gotowania na wyświetlaczu wartości [23] pojawi się komunikat „End” (koniec). Co 2 minuty będzie rozlegać się 5 sygnałów dźwiękowych, dopóki przycisk  [13] nie zostanie naciśnięty lub drzwi nie zostaną otwarte.
- ❑ Jeśli przycisk zostanie naciśnięty podczas pracy, to brzęczyk zabrzmi jeden raz.
- ❑ Produkt posiada tryb oszczędzania energii. W trybie gotowości lub po zakończeniu procesu gotowania podświetlenie wyświetlacza [10] zostanie przygaszone, jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty przycisk lub nie zostanie użyte pokrętko  [14]. Nacisnąć dowolny przycisk lub użyć pokrętki  [14], aby rozjaśnić wyświetlacz.
- ❑ W trybach szybkiego gotowania, kuchenki mikrofalowej, grilla i kombinacji można wydłużyć czas gotowania o 30 sekund, naciskając za każdym razem pokrętko  [14].
- ❑ Po zakończeniu programu pieczenia z czasem pieczenia >2 minut wentylator pracuje przez 3 minuty, aby schłodzić komorę [8]. Zaczyna świecić wskaźnik  [19] i miga wskaźnik „End” (koniec). Podczas chłodzenia nie można zatrzymać wentylatora otwierając drzwi [4] lub naciskając przycisk  [13]. Przed dalszym użyciem produktu należy poczekać, aż wentylator się zatrzyma. Zwiększa to żywotność produktu.
- ❑ Maksymalny czas gotowania dla wszystkich programów ręcznych wynosi 95 minut. Pokrętko  [14] przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ustawić czas od 10 sekund do 95 minut.

Okres czasu	Interwał
<5 minut	10 sekund
5 – 10 minut	30 sekund
10 – 30 minut	1 minuta
>30 minut	5 minut

● Tryb gotowości

- ❑ Gdy produkt zostanie podłączony do zasilania po raz pierwszy, to rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Produkt przejdzie do trybu gotowości. Na wyświetlaczu [10] pojawi się wskaźnik „0:00”.
- ❑ Jeśli w trybie wyboru programu w ciągu 60 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, to produkt przejdzie do trybu gotowości.

● Ustawianie zegara

1. W trybie gotowości naciśnięcie na 3 sekundy przycisk  [11]. Wybrany zostanie format 12-godzinny. Na wyświetlaczu [10] pojawi się wskaźnik „Hr 12”.
2. Pokrętkiem  [14] wybrać format 12- lub 24-godzinny.
Hr12: Format 12-godzinny
Hr24: Format 24-godzinny
3. Nacisnąć pokrętko  [14], aby zatwierdzić.
4. Pokrętkiem  [14] ustawić godzinę.
5. Nacisnąć pokrętko  [14], aby zatwierdzić.
6. Pokrętkiem  [14] ustawić minuty.
7. Nacisnąć pokrętko  [14], aby zatwierdzić.

❶ **RADA:** Jeśli produkt zostanie odłączony od zasilania, to zegar trzeba będzie ustawić ponownie.

● Szybkie gotowanie w kuchenke mikrofalowej

- ❑ W trybie gotowości naciśnięcie jeden raz pokrętko  [14]. Na wyświetlaczu [10] pojawi się wskaźnik „0:30”. Wskaźnik  [27] zacznie migać. Proces gotowania rozpoczyna się automatycznie z pełną mocą.

Każde naciśnięcie przycisku wydłuża czas gotowania o 30 sekund. Maksymalny czas gotowania to 95 minut.

● Tryb mikrofalowy

Stosowane akcesoria:
Talerz obrotowy z rolkami i uchwytym [2]

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru!**

W trybie mikrofalowym nigdy nie używać rusztu grilla [3] ani innych metalowych przedmiotów. Metale odbijają promieniowanie mikrofalowe, co prowadzi do iskrzenia. Może to spowodować pożar i nieodwracalne uszkodzenie produktu!

1. W trybie gotowości naciśnąć przycisk  [17]. Na wyświetlaczu wartości [23] pojawi się wskaźnik „P800”. Wskaźnik  [27] zaświeci się.

2. Pokrętle  [14] wybrać żądany poziom mocy.
 Kręcenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara:
 P800→P100→P200→...→P800
 Kręcenie przeciwnie do ruchu wskazówek zegara: P800→P700→P600→...→P800
 3. Naciśnięcie pokrętła  [14], aby zatwierdzić.
 4. Pokrętle  [14] ustawić żądany czas gotowania. Maksymalny czas gotowania wynosi 95 minut.
 5. Naciśnięcie pokrętła  [14], aby zatwierdzić. Wskaźnik  [27] zacznie migać.
- i RADA:** W trakcie gotowania poziom mocy można sprawdzić naciskając przycisk  [17].

● Tryb mikrofalowy – przykłady zastosowań

Wskazanie	Moc wyjściowa	Zastosowanie
P800	800 W	Wieprzowina, mięso mielone, klopsiki, mrożonki
P700	700 W	Ryby, ziemniaki, popcorn, ciasto, makaron
P600	600 W	Napoje, podgrzewanie mleka lub ryżu
P500	500 W	Warzywa, gulasz, kremjajecny
P400	400 W	Podgrzewanie zupy, chleba
P300	300 W	Rozmrażanie mięsa, topienie masła, czekolady lub sera
P200	200 W	Rozmrażanie warzyw i utrzymywanie w cieple
P100	100 W	Rozmrażanie lodów

● Tryb grilla

Stosowane akcesoria:
Ruszt grilla [3]

i RADY:

- Tryb grilla nadaje się szczególnie do cienkich plastrów mięsa, steków, kotletów, kebabów, kielbasek i kawałków kurczaka. Tryb grilla nadaje się również do ciepłych kanapek i dań zapiekanych.
- Nie wyjmować trzech silikonowych nóżek z rusztu grilla [3]. Silikonowe nóżki utrzymują ruszt grilla w odpowiedniej pozycji i nie ślizgają się.

1. W trybie gotowości naciśnąć przycisk  [16].
 2. Pokrętle  [14] ustawić żądany czas gotowania. Maksymalny czas gotowania to 95 minut.
 3. Naciśnięcie pokrętła  [14], aby zatwierdzić. Wskaźnik  [26] zaświeci się.
- i RADA:** Tryb gotowania można sprawdzić podczas procesu gotowania lub przy wstrzymanej pracy naciskając przycisk  [16]. Tryb grilla jest sygnalizowany na wyświetlaczu [10] wskaźnikiem „G”, wyświetlanym przez 3 sekundy.

● Tryb kombinowany

Stosowane akcesoria:
Talerz obrotowy z rolkami i uchwytem [2]

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru!**

W trybie kombinowanym nigdy nie używać rusztu grilla [3] ani innych metalowych przedmiotów. Metale odbijają promieniowanie mikrofalowe, co prowadzi do iskrzenia. Może to spowodować pożar i nieodwracalne uszkodzenie produktu!

1. W trybie gotowości nacisnąć przycisk **COMB.** [12]. Na wyświetlaczu wartości [23] pojawi się wskaźnik „C-1”. Na wyświetlaczu [10] pojawi się wskaźnik  [25].
2. Pokrętle [14] wybrać „C-1” lub „C-2”.
C-2: Ryby, dania zapiekane (na wyświetlaczu [10] pokazywany jest wskaźnik  [25])
C-1: Budynie, omleły, pieczone warzywa, drób (na wyświetlaczu [10] pokazywany jest wskaźnik  [24])

Tryb	Tryb grilla	Tryb mikrofalowy
Kombinacja 1 (C-1)	70 %	30 %
Kombinacja 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Nacisnąć pokrętkę [14], aby zatwierdzić.
4. Pokrętle [14] ustawić żądany czas gotowania. Maksymalny czas gotowania to 95 minut.
5. Nacisnąć pokrętkę [14], aby zatwierdzić. Zacznie migać wskaźnik  [24] (kombinacja C-2) lub  [25] (kombinacja C-1).

● Rozmrażanie wg czasu

1. W trybie gotowości nacisnąć przycisk  [15]. Na wyświetlaczu wartości [23] pojawi się wskaźnik „dEF1”. Zaświecą się wskaźniki  [27] i  [28].
2. Nacisnąć pokrętkę [14], aby zatwierdzić.
3. Pokrętle [14] ustawić czas rozmrażania. Maksymalny czas rozmrażania wynosi 95 minut.

4. Nacisnąć pokrętkę [14], aby uruchomić proces. Wskaźniki  [27] i  [28] będą migać.

- ⓘ **RADA:** Do rozmrożenia 500 g mięsa mielonego zaleca się stosowanie czasu rozmrażania wynoszący 9 minut.

● Rozmrażanie zależnie od wagi

- ⓘ **RADA:** Czas i moc rozmrażania są ustawiane automatycznie po wprowadzeniu wagi rozmrażanej żywności.
1. W trybie gotowości nacisnąć przycisk  [15]. Na wyświetlaczu wartości [23] pojawi się wskaźnik „dEF1”. Zaświecą się wskaźniki  [27] i  [28].
 2. Pokrętle [14] wybrać opcję „dEF2”.
 3. Nacisnąć pokrętkę [14], aby zatwierdzić.
 4. Pokrętle [14], aby ustawić ciężar rozmrażanej żywności w zakresie od 100 do 1800 g.
 5. Nacisnąć pokrętkę [14], aby uruchomić proces. Wskaźniki  [27] i  [28] będą migać.
- ⓘ **RADA:** Po upływie 1/2 czasu rozmrażania na wyświetlaczu [10] pojawi się wskaźnik „turn” (obrócić) i rozlegną się 2 sygnały dźwiękowe. Jeśli potrawa nie zostanie odwrócona, proces będzie kontynuowany do końca ustawionego czasu.
- Jeśli czas rozmrażania jest krótszy niż 90 sekund, po upływie 1/2 czasu rozlegną się 2 sygnały dźwiękowe. W tym przypadku wskaźnik „turn” (obrócić) nie jest pokazywany na wyświetlaczu [10].

6. Otworzyć drzwi za pomocą uchwytu [6]. Czas na wyświetlaczu [10] zostaje zatrzymany.
7. Odwrócić potrawę. Zawsze używać rękawic ochronnych lub uchwytów na garki, ponieważ jedzenie będzie gorące.
8. Zamknąć drzwi za pomocą uchwytu [6].
9. Nacisnąć pokrętkę [14], aby kontynuować proces.

Ciężar rozmrażania	Czas rozmrażania
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Funkcja gotowania opóźnionego

1. Najpierw w trybie gotowości wybrać program gotowania.
2. Nacisnąć przycisk **11**. Wskaźnik **20** zaświeci się.
3. Pokrętkiem **14** ustawić godzinę żądanego rozpoczęcia gotowania.
4. Nacisnąć pokrętko **14**, aby zatwierdzić.
5. Pokrętkiem **14**, ustawić minuty żądanego czasu rozpoczęcia gotowania.
6. Nacisnąć pokrętko **14**, aby uruchomić funkcję gotowania opóźnionego. Migać będzie odpowiedni symbol programu gotowania, czasu i wskaźnik **20**.

❗ RADY:

- ❑ Proces gotowania rozpocznie się automatycznie po zakończeniu odliczania.
- ❑ Program opóźnionego gotowania można anulować, naciskając przycisk **13**.
- ❑ Z funkcją odliczania czasu nie są dostępne następujące funkcje: Szybkie gotowanie i rozmrażanie według czasu lub ciężaru

- ❑ Aktualną godzinę można sprawdzić naciskając przycisk **11**. Po 3 sekundach na wyświetlaczu **10** ponownie pojawi się ustawiony czas.

● Kontrola rodzicielska

- ❗ **RADA:** Użyć tej funkcji, aby uniemożliwić korzystanie z produktu przez dzieci bez nadzoru.

- ❑ **Aktywacja:** Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **13**. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy. Wskaźnik **22** zaświeci się.
- ❑ **Dezaktywacja:** Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **13**. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy. Wskaźnik **22** zgaśnie. Rozlegnie się kolejny sygnał dźwiękowy.

● Tryby gotowania automatycznego

1. W trybie gotowości pokrętko **14** przekręć jeden raz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Następnie pokrętkiem wybrać inny kod (patrz tabela poniżej).
2. Nacisnąć pokrętko **14**, aby zatwierdzić.
3. Pokrętkiem **14** ustawić ciężar potrawy lub liczbę porcji.
4. Nacisnąć pokrętko **14**, aby uruchomić proces.

- ❗ **RADA:** Wynik automatycznego procesu gotowania zależy od takich czynników, jak kształt i wielkość potrawy, żądany stopień ugotowania niektórych produktów spożywczych oraz sposób umieszczenia potrawy w produkcie. Jeśli wynik nie będzie zadowalający, to należy odpowiednio dostosować czas gotowania.

A-01 (Makaron)

1. Użyć pojemnika, bezpiecznego do używania w kuchence mikrofalowej.
2. Dodać żądaną ilość makaronu. Liczy się masa netto makaronu bez wody.
3. Wlać odpowiednią ilość wody do pojemnika.
4. Wybrać odpowiedni ciężar netto makaronu i uruchomić proces.

5. Po zakończeniu procesu odstawić makaron na 2–3 minuty, a następnie wylać wodę.

A-02 (Ryba)

1. Użyć płyty, bezpiecznej do używania w kuchence mikrofalowej. Równomiernie rozłożyć rybę.
2. Rybę doprawić do smaku (np. masłem lub tłuszczem).
3. Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.

A-03 (Ryż)

1. Użyć pojemnika, bezpiecznego do używania w kuchence mikrofalowej.
2. Napełnić pojemnik wodą. Stosunek 2 ml wody na 1 g ryżu. Proporcje można dostosować według własnego gustu.
3. Ryż moczyć w wodzie przez 3 minuty.
4. Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.

A-04 (Kurczak)

1. Użyć płyty, bezpiecznej do używania w kuchence mikrofalowej.
2. Kurczaka doprawić do smaku.
3. Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.
4. Po upływie $\frac{2}{3}$ czasu na wyświetlaczu **10** pojawi się wskaźnik „turn” (obrócić) i rozlegną się 2 sygnały dźwiękowe.
5. Odwrócić kurczaka.
6. Nacisnąć pokrętko **14**, aby kontynuować proces.

A-05 (Podgrzewanie)

1. Użyć płyty, bezpiecznej do używania w kuchence mikrofalowej.
2. Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.

A-06 (Ziemniaki)

- Zalecamy używanie nieobratanych ziemniaków tej samej wielkości.
1. Użyć płyty, bezpiecznej do używania w kuchence mikrofalowej. Ziemniaki rozłożyć równomiernie.
 2. Skórkę ziemniaków nakłuć w kilku miejscach.

3. Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.

A-07 (Mięso lub pieczeń)

1. Użyć płyty, bezpiecznej do używania w kuchence mikrofalowej.
2. Mięso lub pieczeń doprawić do smaku.
3. Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.
4. Po upływie $\frac{2}{3}$ czasu na wyświetlaczu **10** pojawi się wskaźnik „turn” (obrócić) i rozlegną się 2 sygnały dźwiękowe.
5. Odwrócić mięso lub pieczeń.
6. Nacisnąć pokrętko **14**, aby kontynuować proces.

A-08 (Popcorn)

1. 100 g popcornu umieścić w misce, bezpiecznej do używania w kuchence mikrofalowej.
2. Uruchomić proces.

A-09 (Napoje)

1. Użyć pojemnika, bezpiecznego do używania w kuchence mikrofalowej (np. kubka lub szklanki).
2. Wybierz odpowiednią ilość porcji i uruchomić proces.

❗ RADA: Do napoju włożyć szklaną pałeczkę i zostaw pojemnik w komorze **8** na 20–30 sekund, aby uniknąć nagłego zagotowania.

A-10 (Warzywa)

1. Użyć pojemnika, bezpiecznego do używania w kuchence mikrofalowej.
2. Wybrać odpowiedni ciężar i uruchomić proces.

Kod	Żywność/ funkcja	Zakres wagowy	Zakres czasu	Wskaźnik funkcji kuchenki mikrofalowej lub grilla
A-01	Makaron	100 g, 200 g, 300 g	20–30 min	 27 (Kuchenka mikrofalowa)
A-02	Ryby	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 min	 27 (Kuchenka mikrofalowa)
A-03	Ryż	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 min	 27 (Kuchenka mikrofalowa)
A-04	Kurczak	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 min	 24 (Kombinacja 2)
A-05	Rozgrzewka	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 min	 27 (Kuchenka mikrofalowa)
A-06	Ziemniaki	230 g, 460 g	5–8 min	 27 (Kuchenka mikrofalowa)
A-07	Mięso/ pieczeń	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 min	 25 (Kombinacja 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 min	 27 (Kuchenka mikrofalowa)
A-09	Napoje	1–3 porcji	1:30–3:50 min	 27 (Kuchenka mikrofalowa)
A-10	Warzywa	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 min	 27 (Kuchenka mikrofalowa)

● Tabela gotowania

Rodzaj żywności	Ilość	Moc	Czas	Informacje
Filet rybny	400 g	700 W	10–15 min	Dodać trochę wody i soku z cytryny.
Warzywa	250 g	600 W	5–10 min	Warzywa pokroić na kawałki. Dodać trochę wody. Od czasu do czasu zamieszać.
Ziemniaki	500 g	700 W	8–10 min	Ziemniaki pokroić na kawałki. Dodać trochę wody. Od czasu do czasu zamieszać.

Rodzaj żywności	Ilość	Moc	Czas	Informacje
Deser (np. budyń, babeczka)	100–300 g	600 W	1–5 min	Postępować zgodnie z instrukcjami na opakowaniu deseru.
Ryż	100 g ryżu 250 ml wody	600 W	15 min	Przed gotowaniem ryż wypłukać.
Krem jajeczny	750 g	500 W	10–15 min	Na duży talerz wylać kremjajeczny.
Ciasteczka	400 g	600 W	8–10 min	Ciasteczka ułożyć na dużym talerzu.
Pieczeń mięsna	500 g	600 W	23–28 min	Przyprawioną kielbasę przełożyć na talerz. Talerz przykryć pokrywką.

● Podgrzewanie zamrożonych produktów spożywczych

Rodzaj żywności	Ilość	Moc	Czas
Zupa	400 ml	600 W	8–10 min
Gulasz	500 g	600 W	10–13 min
Dodatki (np. makaron)	500 g	700 W	8–10 min
Warzywa	300 g	500 W	8–10 min

● Przepisy

● Ciasto czekoladowe w kubku

 7 min

 1 porcja

Czas przygotowania:	5 min
Czas gotowania:	2 min

Składniki

4 łyżki	Mąki
¼ łyżki	Proszku do pieczenia
4 łyżki	Cukru pudru
2 łyżki	Proszku kakaowego
1	Jajko
3 łyżki	Mleka
3 łyżki	Oleju roślinnego

Kilka kropli	Ekstraktu waniliowego lub innego (opcjonalnie)
2 łyżki	Kawałków czekolady, orzechów lub rodzynek (opcjonalnie)

Przygotowanie

1. Mąkę, proszek do pieczenia, cukier puder i kakao włożyć do dużego kubka, który może być używany w kuchence mikrofalowej. Wymieszać wszystkie składniki.
2. Dodać jajko i wymieszać wszystkie składniki.
3. Dodać mleko i olej roślinny. W razie potrzeby dodać ekstrakt waniliowy lub inny ekstrakt. Mieszać wszystkie składniki, aż mieszanina będzie gładka i jednorodna.
4. W razie potrzeby dodać kawałki czekolady, orzechy lub rodzynek. Wymieszać wszystkie składniki.

- Kubek ustawić na środku talerza obrotowego [2]. Piec ciasto przez 2 minuty z mocą 700 W lub do momentu, aż ciasto przestanie rosnąć i zastygnie.
- W celu wyjęcia gorącego kubka należy założyć rękawice kuchenne. Ciesz się pysznym ciastem!

● Popcorn karmelowy

 24 min

 8 porcja

Czas przygotowania:	20 min
Czas gotowania:	4 min

Składniki

60 g	Ziarna kukurydzy
240 g	Brązowego cukru
60 ml	Syropu kukurydzianego
3 łyżki	Masła niesolonego
½ łyżeczki	Soli
1 łyżeczka	Ekstraktu waniliowego
¼ łyżeczki	Proszku do pieczenia
Kilka kropki	Oleju roślinnego (opcjonalnie)

Przygotowanie

- Ziarna kukurydzy włożyć do papierowej torby. W razie potrzeby dodać kilka kropki oleju roślinnego. Górną część torby złożyć kilka razy, aby ją zamknąć.
- Torbę umieścić na środku talerza obrotowego [2]. Kukurydzę gotować przez 4 minuty z mocą 700 W lub do momentu, aż przestanie być słyszalny dźwięk „trzaskania”.
- Przygotowanie karmel: Cukier, syrop kukurydziany, masło i sól włożyć do dużej miski, którą można używać w kuchence mikrofalowej. Mieszankę gotować przez 2 minuty z mocą 700 W. Zamieszać i gotować z mocą 700 W przez kolejne 2 minuty, aż pojawi się dużo bąbelków.

- Do mieszanki karmelowej dodać ekstrakt waniliowy i sodę oczyszczoną i dobrze wymieszać. Jedną trzecią gorącego karmelu natychmiast wlać na popcorn znajdujący się w torebce. Zamknąć torebkę i potrząsnąć, aby pokryć popcorn. Wlać kolejną trzecią części karmelu na popcorn. Zamknąć torebkę i potrząsnąć. Resztę karmelu wlać na popcorn i potrząsnąć torebką po raz ostatni.
- Torbę umieścić na środku talerza obrotowego [2]. Gotować popcorn przez 1 minutę z mocą 700 W. Aby wyjąć gorący worek, założyć rękawice kuchenne i potrząsnąć.
- Gorący popcorn karmelowy wysypać do pojemnika. Popcorn karmelowy odstawić do całkowitego ostygnięcia na około 20 minut. Popcorn karmelowy połamać na kawałki i cieszyć się smakiem!

● Ziemniaki śniadaniowe

 25 min

 2 porcja

Czas przygotowania:	15 min
Czas gotowania:	10 min

Składniki

2	Średnie ziemniaki (obrane i pokrojone)
½	Cebula (pokrojona na plasterki)
¼ łyżeczki	Soli
⅛ łyżeczki	Pieprzu
¼ łyżeczki	Soli czosnkowej
60 g	Sera cheddar (rozdrobnionego)

Przygotowanie

- Plasterki ziemniaków i cebuli włożyć do miski nadającej się do Kuchenki mikrofalowej.
- Ziemniaki i cebulę doprawić solą, pieprzem i solą czosnkową. Wszystko dobrze wymieszać i przykryć miskę.

- Miskę postawić na środku talerza obrotowego [2]. Gotować przyprawione ziemniaki i cebulę przez 9 minut z mocą 700 W lub do momentu, aż ziemniaki będą ugotowane.
- Dodać ser i gotować przez 1 minutę z mocą 500 W.
- W celu wyjęcia gorącej miski należy założyć rękawice kuchenne. Ciesz się pysznym śniadaniem!

● Pieczeń mięsna

 33–38 min

 2–3 porcje

Czas przygotowania:	10 min
Czas gotowania:	23–28 min

Składniki (pieczeń mięsna)

500 g	Mielonej wołowiny
½	Cebula (posiekana)
1	Jajko (rozbełtane)
100 g	Bułki tartej
¼ łyżeczki	Pieprzu
¼ łyżeczki	Soli

Składniki (sos)

75 ml	Woda
1 łyżki	Musztardy
2 łyżki	Przecieru pomidorowego
1 łyżeczka	Cukru
Do smaku	Natka pietruszki (opcjonalnie)

Przygotowanie

- Wymieszać mieloną wołowinę, cebulę, jajko, bułkę tartą, pieprz i sól.
- Uformować pieczeń mięsną i położyć na talerzu. Talerz przykryć pokrywką.
- Talerz postawić na środku talerza obrotowego [2]. Gotować klops przez 18–23 minut z mocą 800 W.
- W międzyczasie w małej misce połączyć wodę, musztardę, ketchup pomidorowy, cukier i pietruszkę (opcjonalnie).

- Gdy pieczeń mięsną będzie ugotowana, polać sosem. Talerz przykryć pokrywką.
- Gotować klops z sosem przez kolejne 5 minut z mocą 800 W.
- Podać pieczeń mięsną na stół i delektować się jej smakiem!

● Łosoś

 28 min

 1 porcja

Czas przygotowania:	5 min
Czas gotowania:	23 min

Składniki

400 g	Łosoś
½ łyżeczki	Pieprzu
½ łyżeczki	Soli
2 łyżeczka	Woda
¼	Cytryny

Przygotowanie

- W razie potrzeby łososa rozmrozić (patrz akapit „Rozmrażanie wg czasu”).
- Łososa doprawić pieprzem i solą.
- Łososa położyć na talerzu. Dodać wodę. Talerz przykryć pokrywką.
- Talerz postawić na środku talerza obrotowego [2]. Gotować łososa przez 6 minut z mocą 700 W. Alternatywnie można wybrać opcję **A-02** (patrz „Tryby gotowania automatycznego”).
- Przed podaniem łososa polać sokiem z cytryny.

● Czyszczenie i konserwacja

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem!** Przed czyszczeniem: Zawsze wyciągać wtyczkę sieciową z gniazdka.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko poparzenia!** Nie czyścić produktu bezpośrednio po użyciu. Najpierw należy odczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie zanurzać elektrycznych części produktu w wodzie ani innych płynach. Nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

❶ RADY:

- ❑ Produkt czyścić po ostygnięciu. Zaschnięte resztki jedzenia nie dają się łatwo usunąć.
- ❑ Nie używać aerozoli czyszczących ani innych agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one powodować zacieki, smugi lub zmętnienia na powierzchni.
- ❑ Nie używać ściernych środków czyszczących.
- ❑ Obudowa: Obudowę produktu czyścić wilgotną szmatką.
- ❑ Komora kuchenki: Komorę [8] utrzymywać w czystości. Jeśli rozpryski jedzenia lub wyciekające płyny przyczepią się do ścianek produktu, należy je zetrzeć wilgotną szmatką. Jeśli to konieczne, na ściereczkę nanieść łagodny detergent. Następnie przetrzeć szmatką zwilżoną czystą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości detergentu.
- ❑ Talerz obrotowy i ruszt grilla: Talerz obrotowy [2] i ruszt grilla [3] regularnie czyścić ciepłą wodą z mydłem. Talerz obrotowy i ruszt grilla nadają się do mycia w zmywarce.
- ❑ Rozpryski i brud: Regularnie używać wilgotnej szmatki do usuwania rozprysków i brudu z następujących elementów:
 - Rama drzwi [5] (obie strony)
 - Uchwyt [6]
 - Rygiel [7]
 - Okno obserwacyjne (z obu stron)
 - Uszczelka drzwi [4] i sąsiednie elementy
- ❑ Kondensacja: Jeśli na lub wokół zewnętrznej strony drzwi zbierze się para wodna, należy zetrzeć ją miękką szmatką. Może się to zdarzyć, jeśli produkt jest używany w bardzo wilgotnych warunkach.
- ❑ Zapachy: Regularnie usuwać zapachy. Do komory [8] włożyć głęboką, nadającą się do kuchenek mikrofalowych miskę napętnioną filiżanką wody oraz sokiem i skórką z cytryny. Podgrzewać mieszankę przez 5 minut. Dokładnie przetrzeć komorę i wytrzeć do sucha miękką szmatką.

● Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Produkt nie rozpoczyna gotowania.	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Zamknąć drzwi.
Talerz obrotowy [2] wydaje głośny dźwięk, gdy się kręci.	Talerz obrotowy [2] nie jest prawidłowo osadzony na rolce oraz uchwycie i blokuje się.	Talerz obrotowy [2] ułożyć prawidłowo w komorze [8].
	Rolka [2] i/lub dno komory [8] są brudne.	Rolkę [2] ułożyć poprawnie wewnątrz komory [8].
Światło wewnątrz produktu nie działa.	Lampa jest uszkodzona.	Zwrócić się o pomoc do serwisu klientów.
Nie można zatrzymać wentylatora poprzez naciśnięcie przycisku  [13] lub otwarcie drzwi [4].	Proces gotowania został zakończony. Produkt włączył obowiązkowy tryb chłodzenia.	Odczekać, aż wentylator przestanie się kręcić. Wentylator kręci się przez 3 minuty.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 460030-2401) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: kontakt@kaufland.pl



Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	50
Úvod	Strana	51
Použití v souladu s určením	Strana	51
Rozsah dodávky	Strana	51
Popis dílů	Strana	51
Technické údaje	Strana	51
Bezpečnostní pokyny	Strana	52
Základní zásady pro vaření v mikrovlnné troubě	Strana	56
Použijte vhodné nádobí	Strana	57
Před prvním použitím	Strana	57
Instalace výrobku	Strana	58
Montáž	Strana	58
Obsluha	Strana	58
Pohotovostní režim	Strana	58
Nastavte hodiny	Strana	58
Rychlé vaření v mikrovlnné troubě	Strana	59
Mikrovlnný režim	Strana	59
Mikrovlnný režim - příklady použití	Strana	59
Režim grilu	Strana	59
Kombinovaný režim	Strana	60
Rozmrazování podle času	Strana	60
Rozmrazování podle hmotnosti	Strana	60
Zpožděná funkce vaření	Strana	61
Dětská pojistka	Strana	61
Automatické režimy vaření	Strana	61
Tabulka přípravy	Strana	63
Ohřívání zmrazených potravin	Strana	63
Recepty	Strana	63
Čokoládový hrnkový dort	Strana	63
Karamelový popcorn	Strana	64
Snídaňové brambory	Strana	64
Sekaná	Strana	65
Losos	Strana	65
Čištění a péče	Strana	65
Odstaňování poruch	Strana	66
Zlikvidování	Strana	66
Záruka	Strana	67
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	67
Servis	Strana	67

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu na obsluhu, krátkém návodu, stručném návodu a na obalu používána následující výstražná upozornění:

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.	 Střídavý proud/napětí
		Hz Hertz (síťová frekvence)
		W Watt
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.	 Symbol ochranného uzemnění
		 Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorech.
	OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.	 Nebezpečí – Riziko úrazu elektrickým proudem!
		 Pozor, horký povrch!
	VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „Výstraha“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.	 Bezpečné pro potraviny Tento výrobek nemá žádný negativní vliv na chuť a vůni.
	UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.	 Lze mýt v myčce (pouze otočný talíř [2] a stojan grilu [3])
CE	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.	 Skenujte, abyste dostali online návod.
	Bezpečnostní pokyny	
	Pokyny pro činnost	

MIKROVLNNÁ TROUBA

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití v souladu s určením

- Tento výrobek je určen k ohřívání a vaření pokrmů. Výrobek nepoužívejte pro jiné účely.
- Výrobek je vhodný pouze pro použití v domácnostech a nesmí být použit ve zdravotních a komerčních oblastech.
- Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte veškerý obalový materiál.

- 1 Mikrovlnná trouba
- 1 Otočný talíř
- 1 Aretace
- 1 Smykový nákužek
- 1 Stojan grilu
- 1 Krátký návod
- 1 Stručný návod

● Popis dílů

(Obr. A)

- 1 Připojné vedení se síťovou zástrčkou
- 2 Otočný talíř se smykovým nákužkem a aretací
- 3 Stojan grilu
- 4 Jednotka dveří (těsnění dveří)
- 5 Rám dveří
- 6 Rukojeť
- 7 Zámek
- 8 Varný prostor

- 9 Přehled programů
- 10 Displej
- 11 Tlačítko  (spínací hodiny/hodiny)
- 12 Tlačítko **COMB.** (gril/mikrovlnná trouba)
- 13 Tlačítko  (Stop/smazat)
- 14  otočný knoflík (Automatické vaření/čas/hmotnost) s tlačítkem (Start/rychlý start)
- 15 Tlačítko  (Rozmrazování)
- 16 Tlačítko  (Gril)
- 17 Tlačítko  (Mikrovlnná trouba)

(Obr. B)

- 18 **AUTO** (Automatické vaření)
- 19  (Ventilátor)
- 20  (Odpočítávání)
- 21  (Spínací hodiny)
- 22  (Dětská pojistka)
- 23 Displej hodnoty
- 24  (Kombinace 2)
- 25  (Kombinace 1)
- 26  (Gril)
- 27  (Mikrovlnná trouba)
- 28  (Rozmrazování)
- 29 Výběr z nabídky

● Technické údaje

Jmenovité napětí:	220-240 V~, 50 Hz
Příkon:	1200 W
Příkon v pohotovostním režimu:	0,3 W
Ochranná třída:	I
Výstupní výkon:	800 W
Vstupní výkon (gril):	1000 W
Frekvence mikrovlnné trouby:	2450 MHz
Objem varného prostoru:	cca 20 litrů

- Tento výrobek splňuje požadavky evropské normy EN 55011.
- V souladu s touto normou je tento výrobek klasifikován jako přístroj skupiny 2 třídy B.
- Skupina 2 = Výrobek cíleně vytváří vysokofrekvenční energii ve formě elektromagnetického záření pro tepelné zpracování potravin.

- Příklad třídy B = Výrobek je vhodný pro použití v domácnosti.



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI INFORMACEMI A POKYNY K POUŽITÍ! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se Vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobených nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádné ručení!

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY POZORNĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností

a znalostí, pokud jsou pod dohledem nějaké osoby nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.

Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.

Uchovávejte výrobek a jeho přípojný vedení mimo dosah dětí mladších 8 let.

⚠ VAROVÁNÍ! Při provozu výrobku v kombinovaném režimu doporučujeme, aby děti používaly výrobek pouze pod dohledem dospělé osoby, a to z důvodu vznikajících teplot.

⚠ VAROVÁNÍ! Pokud dojde k poškození dveří nebo těsnění dveří, výrobek se nesmí používat, dokud nebude opraven znalou osobou.

⚠ VAROVÁNÍ! Je nebezpečné pro každého, kdo není znalá osoba, provádět servisní nebo opravné práce, které vyžadují odstranění krytu poskytujícího ochranu před mikrovlnným zářením.

- ⚠ VAROVÁNÍ!** Kapaliny nebo jiné potraviny nesmí být zahřívány v uzavřených nádobách, protože mohou snadno explodovat.
- Když je síťové přívodní vedení poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo rizikům.
 - Tento výrobek byl koncipován pro použití v domácnosti a pro podobné aplikace, jako jsou:
 - Zaměstnanecké kuchyňky v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích;
 - Zemědělské usedlosti;
 - Pro zákazníky v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;
 - Penziony se snídaní a podobné oblasti.
 - Nad horní částí výrobku musí být nejméně 20 cm volného prostoru.
 - Smí se používat pouze nádoby, které je vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.

- Nikdy nepoužívejte stojan grilu **3** ani jiné kovové předměty v mikrovlnném nebo kombinovaném režimu. Kovy odrážejí mikrovlnné záření, což má za následek jiskření. To může způsobit požár a neopravitelně poškodit výrobek!
- Pokud se jídlo zahřívá v plastových nebo papírových nádobách, je třeba mít na paměti, že existuje možnost vznícení.
- Tento výrobek je určen k ohřevu potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů a zahřívání vyhřívacích polštářů, pantoflí, houbiček, vlhkých hadříků apod. může představovat riziko zranění, vznícení nebo požáru.
- Pokud uniká kouř, musí být výrobek vypnutý nebo odpojený a dveře musí být zavřeny, aby zadusily plameny.
- Zahřívání nápojů v mikrovlnné troubě může způsobit zpožděný, eruptivní var, takže při manipulaci s nádobou je třeba postupovat opatrně.

- Obsah kojeneckých lahví a sklenic kojenecké výživy musí být před použitím promíchán nebo protřepán a musí být zkontrolována teplota, aby nedošlo k popálení.
- Vejce se skořápkou a celá vejce vařená natvrdo by neměla být zahřívána v mikrovlnné troubě, protože mohou v mikrovlnné troubě explodovat i po skončení ohřevu.
- Výrobek by měl být pravidelně čištěn a zbytky potravin odstraňovány.
- Nedostatečná čistota výrobku může zničit povrch, což může mít negativní dopad na životnost a případně vést k nebezpečným situacím.
- Výrobek nesmí být čištěn parním čističem.
- Výrobek je určen k volné stojícímu používání. Nesmí být umístěna ve skříni nebo podobně.

DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Osoby, které nosí kardiostimulátor, by se měly poradit se svým lékařem o možných rizicích, než je výrobek uveden do provozu.

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko

popálenin! Výrobek se v průběhu používání zahřeje. Nedotýkejte se výrobku v průběhu nebo bezprostředně po použití.

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!

Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nadržte pod tekoucí vodou.

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!

Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. Když je výrobek poškozen odpojte výrobek z elektrické sítě a obraťte se na svého prodejce.

- Výrobek nesmí být používán, pokud spadl nebo má viditelné známky poškození.
- Před připojením výrobku k síti zkontrolujte, zda napětí a proud splňují údaje pro napájení uvedené na typovém štítku.
- Chraňte přípojné vedení před poškozením. Nenechte ho viset přes ostré hrany a nelámejte ani neohýbejte jej. Chraňte přípojné vedení před horkými povrchy a otevřenými plameny.

Instalace výrobku

⚠ VÝSTRAHA! Neumísťujte výrobek nad sporákem nebo jiným zařízením generujícím teplo. Instalace na takovém místě by mohlo vést k poškození výrobku.

Obsluha

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko

požáru! Odstraňte všechny kovové uzávěry z balení potravin, které se mají ohřívat.

- Výrobek nepohybuje, pokud je v provozu.
- Výrobek nikdy neprovozujte, pokud je prázdný.
- Nestavte výrobek na horké povrchy (plynový sporák, elektrický sporák, trouba atd.). Provozujte výrobek vždy na rovné, stabilní, čisté, tepelně odolné a suché ploše.
- Nepokládejte hořlavé materiály do blízkosti výrobku.
- Výrobek není vhodný k provozu s pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.

Čištění a péče

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko

zranění! Odpojte výrobek od sítě před tím, než ho budete čistit nebo se nebude používat.

- Nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky za přípojně vedení.
- Chraňte výrobek, přípojně vedení a síťovou zástrčku před prachem, přímým slunečním zářením, kapající a stříkající vodou.
-  Neodstraňujte světlo šedou slídovou krycí desku, která je namontována ve varném prostoru pro ochranu magnetronu.
- V případě, že osvětlovací prostředky uvnitř výrobku musí být nahrazeny, nechte to provést kvalifikovaným pracovníkem.
- Čistěte následující komponenty lehce vlhkým hadříkem:
 - Rámy dveří **5** (obě strany)
 - Rukojeť **6**
 - Zámek **7**
 - Průzor (obě strany)
 - Těsnění dveří **4** a související komponenty
- Očistěte výrobek a jeho příslušenství podle popisu v kapitole „Čištění a péče“.

RADIOINTERFERENCE S DALŠÍMI ZAŘÍZENÍMI

Provoz tohoto výrobku může způsobit rušení na rádiových, televizních nebo podobných zařízeních.

V případě, že taková rušení nastanou, mohou být snížena nebo korigována následujícími nápravnými opatřeními:

- Čistěte dvířka a těsnění dveří výrobku.
- Přeorientujte anténu svého rádia nebo televizoru. Udržujte výrobek a přijímač prostorově oddělené.
- Vzdálit výrobek dále od přijímače.
- Připojte výrobek do jiné zásuvky. Výrobek a přijímač by měly být připojeny k různým proudovým okruhům.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ PRO ZABRÁNĚNÍ NADMĚRNÉMU KONTAKTU S MIKROVLNNOU ENERGIÍ

- Nepokoušejte se s výrobek provozovat, když jsou dveře otevřené. To může vést ke kontaktu s potenciálně škodlivou dávkou mikrovlnného záření.

Stejně tak je důležité, aby se neprolomily bezpečnostní zámky nebo se s nimi nemanipulovalo.

- Nesevřete nic mezi dveřmi. Dbejte na to, aby na těsnicích plochách nezůstaly žádné zbytky potravin nebo čisticích prostředků.

● Základní zásady pro vaření v mikrovlnné troubě

- **Doba vaření:** Dávejte pozor na dobu vaření. Zvolte nejkratší uvedenou dobu vaření a podle potřeby ji zvyšujte. Příliš dlouho vařené jídlo může začít vytvářet kouř nebo vzplanout.
- **Potraviný:** Kusy potravin uspořádejte ve výrobku rovnoměrně. Nakrájejte potraviny na kusy o přibližně stejné velikosti. Nejsilnější kousky uložte poblíž okrajů.
- **Potraviný zakryjte:** Zakryjte potraviny během vaření víkem vhodným pro mikrovlnnou troubu. Víko zabraňuje stříkání a přispívá k tomu, že se jídlo vaří rovnoměrně.
- **Potraviný obračejte:** Obracejte potraviny jednou během vaření ve výrobku, aby se pokrmy jako kuře nebo hamburgery uvařily rychleji. Velké kusy potravin, jako např. pečeně, musí být nejméně jednou obráceny. Uspořádejte malé kousky potravin, jako karbanátky, po polovině doby vaření zcela znovu. Otočte karbanátky a přesuňte je ze středu talíře k okraji.
- **Potraviný s kůží/slupkou:** Před vařením propíchněte slupku brambor, klobás a podobných potravin. Jinak by mohly explodovat.

❑ **Potraviny s tlustou kůží/slupkou:**

Před vařením propíchněte celé dýně, jablka, kašany a podobné potraviny.

❑ **Tuk nebo olej:** Nerozmrazujte žádný zmrazený tuk nebo olej ve výrobku. Ve výrobku nesmažte. Tuky a oleje se mohou vznítit.

❑ **Nápoje:** Při ohřívání nápojů ve výrobku může dojít k časově zpožděnému kypění, když se nápoj vaří. Proto buďte při manipulaci s nádobou opatrní. Aby se zabránilo náhlému varu: Dejte, pokud je to možné, vhodnou skleněnou tyč do kapaliny, dokud se zahřívá. Nechte kapalinu po zahřátí asi 20 sekund stát ve varném prostoru [8], abyste zabránili neočekávanému vyvěření.

❑ **Popcorn:** Používejte pouze popcorn vhodný do mikrovlnné trouby.

● **Použijte vhodné nádobí**

- ❑ Ideální materiál pro použití v mikrovlnné troubě, je propustný pro mikrovlny, takže energie může proniknout do nádoby pro ohřívání potravin. Mikrovlny nejsou schopné pronikat kovem. Z tohoto důvodu by neměly být použity žádné kovové nádoby a nádobí z kovu.
- ❑ Nepoužívejte také žádné výrobky z recyklovaného papíru. Ty mohou obsahovat malé fragmenty kovů, které mohou způsobit jiskry a/nebo požáry.
- ❑ Doporučuje se použití kruhového/oválného nádobí místo čtvercových nebo podlouhlých nádob, protože potraviny v rozích mají tendenci k nadměrnému uvaření. Následující seznam obsahuje všeobecné pokyny, které vám pomohou při výběru správného nádobí.

Kuchyňské nádobí	Mikrovlnná trouba	Gril	Kombinace
Žárovzdorné sklo	Ano	Ano	Ano
Nikoliv tepelně odolné sklo	Ne	Ne	Ne
Tepelně odolná keramika	Ano	Ano	Ano
Plastové nádobí (vhodné pro mikrovlnné trouby)	Ano	Ne	Ne
Papírové utěrky	Ano	Ne	Ne
Kovový táč/deska, stojan grilu [3]	Ne	Ano	Ne
Hliníková fólie a fóliová nádoba	Ne	Ano	Ne

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru! Nikdy nepoužívejte stojan grilu [3] ani jiné kovové předměty v mikrovlnném nebo kombinovaném režimu. Kovy odráží mikrovlnné záření, což má za následek jiskření. To může způsobit požár a neopravitelně poškodit výrobek!

● **Před prvním použitím**

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru! Výrobek nikdy neprovozujte, pokud je prázdný.

1. Odstraňte obalový materiál (včetně plastových sáčků, všech lepicích pásek a ochranných desek uvnitř varného prostoru [8]). Zkontrolujte, zda jsou všechny díly úplné.

2. Očistěte výrobek a jeho příslušenství (viz „Čištění a péče“).
3. Očistěte povrch suchým hadrem, abyste odstranili vodu nebo prach.

❗ UPOZORNĚNÍ:

- ❑ Když se výrobek používá poprvé, může dojít k mírnému zápachu. Zajistěte dostatečné větrání oblasti.
- ❑ Po otevření dvířek [4] se na rámu objeví nálepka s přehledem programů [9]. Pokud na tomto místě nálepka není, najdete ji uvnitř varného prostoru [8]. Vyberte nálepku s požadovaným jazykem a přilepte ji na místo pro přehled programů. Na nálepkách jsou popsány ikony tlačítek a režimy automatického vaření.

● Instalace výrobku

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru! Tento výrobek není vhodný pro zabudování do kuchyňské skříně. V uzavřených skříních není zaručeno dostatečné větrání výrobku. Výrobek by pak mohl být poškozen a existuje nebezpečí požáru!

- Postavte výrobek na plochý povrch s dostatkem prostoru pro odvětrávání:
 - Mezi výrobkem a sousedícími stěnami (včetně bočních a zadní stěny) musí zůstat alespoň 10 cm volného místa. Musí být nadále možné dveře plně otevřít.
 - Nad horní částí výrobku musí být nejméně 20 cm volného prostoru.

● Montáž

1. Zastrčte aretaci [2] do pohonu otočného talíře (ve varném prostoru [8]).
2. Položte smykový nákrůžek [2] na pojízdnou plochu (ve varném prostoru [8]).
3. Položte otočný talíř [2] na smykový nákrůžek a na aretaci. Otočný talíř se musí řádně opírat o aretaci.
4. Zastrčte síťovou zástrčku [1] do síťové zásuvky.

● Obsluha

① UPOZORNĚNÍ:

- Pokud během vaření jednou stisknete tlačítko  [13], program se zastaví. Stisknutím  tlačítka [14] pokračujte v programu. Pokud stisknete  dvakrát, program se přeruší.
- Po dokončení procesu vaření se na displeji hodnoty [23] zobrazí „End“ (konec). Každé 2 minuty zazní 5 pípnutí, dokud nestisknete  [13] nebo neotevřete dveře.
- Pokud během provozu stisknete nějaké tlačítko, jednou zazní bzučák.
- Výrobek má režim úspory energie. V pohotovostním režimu nebo po dokončení procesu vaření se podsvícení displeje [10] ztlumí, pokud nestisknete tlačítko během 5 sekund nebo pokud neotočíte  [14]. Stisknutím libovolného tlačítka nebo otočením tlačítka  [14] se displej rozsvítí.

- V režimech rychlého vaření, mikrovlnky, grilu a kombinace můžete dobu vaření zvýšit po 30 sekundách stisknutím  [14].
- Po dokončení programu vaření s délkou přípravy >2 minuty běží ventilátor po dobu 3 minuty, aby se ochladila prostor vaření [8].
 [19] se rozsvítí a bliká „End“ (Konec). Během fáze chlazení nemůžete ventilátor zastavit otevřením dveří [4] nebo stisknutím  [13]. Před dalším používáním výrobku počkejte, dokud se ventilátor nezastaví. Tím se prodlouží životnost výrobku.
- Maximální doba vaření pro všechny ruční programy je 95 minut. Otáčením  [14] ve směru hodinových ručiček nastavíte čas od 10 sekund do 95 minut.

Časový interval	Interval
<5 minut	10 sekund
5–10 minut	30 sekund
10–30 minut	1 minuta
>30 minut	5 minut

● Pohotovostní režim

- Když je výrobek poprvé připojen k napájení, zazní pípnutí. Výrobek se nachází v pohotovostním režimu. Na displeji [10] se zobrazí „0:00“.
- Pokud v režimu volby programu nestisknete po dobu 60 sekund žádné tlačítko, výrobek se přepne do pohotovostního režimu.

● Nastavte hodiny

1. Podržte v Pohotovostním režimu   [11] stlačené po dobu cca 3 sekund. Je vybrán 12hodinový formát. Na displeji [10] se zobrazí „Hr12“.
2. Otáčením  [14] vyberte 12hodinový nebo 24hodinový formát.
Hr12: 12hodinový formát
Hr24: 24hodinový formát
3. Potvrďte stisknutím  [14].
4. Otáčením  [14] nastavte hodiny.
5. Potvrďte stisknutím  [14].
6. Otočením  [14] nastavte minuty.
7. Potvrďte stisknutím  [14].

❗ UPOZORNĚNÍ: Po odpojení výrobku od napájení je nutné hodiny nově nastavit.

● Rychlé vaření v mikrovlnné troubě

- V pohotovostním režimu stiskněte  **14**. Na displeji **10** se zobrazí „0:30“.  **27** bliká. Proces vaření se spustí automaticky při plném výkonu. Každé stisknutí tlačítka prodlouží dobu vaření o 30 sekund. Maximální doba vaření je 95 minut.

● Mikrovlnný režim

Použité příslušenství:

Otočný talíř se smykovým nákrůžkem a aretací **2**

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru! V mikrovlnném režimu nikdy nepoužívejte stojan grilu **3** ani jiné kovové předměty.

● Mikrovlnný režim - příklady použití

Indikátor	Výstupní výkon	Použití
P800	800 W	Vepřové maso, mleté maso, sekaná, mražené potraviny
P700	700 W	Ryby, brambory, popcorn, koláče, těstoviny
P600	600 W	Nápoje, ohřev mléka, ohřívání, rýže
P500	500 W	Zelenina, dušené maso, vaječný krém
P400	400 W	Polévka, ohřev chleba
P300	300 W	Rozmrazování masa, rozpuštění másla/čokolády/sýru
P200	200 W	Rozmrazování zeleniny, udržování tepla
P100	100 W	Rozmrazování zmrzliny

● Režim grilu

Použité příslušenství:

Stojan grilu **3**

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Režim grilu je vhodný zejména pro tenké plátky masa, steaky, kotlety, kebaby, klobásy a kuřecí části. Režim grilu je také vhodný pro horké sendviče a gratinované pokrmy.
- Neodstraňujte 3 silikonové nožičky ze stojanu grilu **3**. Silikonové nožičky udržují stojan grilu ve správné poloze, aniž by sklouzl.

Kovy odráží mikrovlnné záření, což má za následek jiskření. To může způsobit požár a neopravitelně poškodit výrobek!

1. V pohotovostním režimu stiskněte  **17**. Na displeji hodnoty **23** se zobrazí „P800“.  **27** se rozsvítí.
2. Otáčením  **14** vyberte jinou úroveň výkonu. Otáčejte ve směru hodinových ručiček: P800→P100→P200→...→P800 Otáčejte proti směru hodinových ručiček: P800→P700→P600→...→P800
3. Potvrďte stisknutím  **14**.
4. Otočte  **14** pro nastavení doby vaření. Max. doba vaření je 95 minut.
5. Potvrďte stisknutím  **14**.  **27** bliká.

❗ UPOZORNĚNÍ: Během procesu vaření můžete zkontrolovat hladinu energie stisknutím  **17**.

1. V pohotovostním režimu stiskněte  **16**.
2. Otočte  **14** pro nastavení doby vaření. Maximální doba vaření je 95 minut.
3. Potvrďte stisknutím  **14**.  **26** se rozsvítí.

❗ UPOZORNĚNÍ: Režim vaření můžete zkontrolovat během procesu vaření nebo při přerušení operace stisknutím  **16**. Na displeji **10** se po dobu 3 sekund zobrazí „G“ pro režim grilu.

● Kombinovaný režim

Použité příslušenství:

Otočný talíř se smykovým nákrůžkem a aretací  2

VAROVÁNÍ! Riziko požáru! V

kombinovaném režimu nikdy nepoužívejte stojan grilu  3 ani jiné kovové předměty. Kovy odrážejí mikrovlnné záření, což má za následek jiskření. To může způsobit požár a neopravitelně poškodit výrobek!

1. V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko **COMB.**  12. Na displeji hodnoty  23 se zobrazí „C-1“. Na displeji  10 se zobrazí zpráva  25.
2. Otočte  14, pro volbu „C-1“ nebo „C-2“.
C-2: Ryby, gratinované pokrmy (na displeji  10 je zobrazeno  25)
C-1: Pudinky, omelety, zelenina z trouby, drůbež (na displeji  10 se zobrazuje  24)

Režim	Režim grilu	Mikrovlnný režim
Kombinace 1 (C-1)	70 %	30 %
Kombinace 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Potvrďte stisknutím  14.
4. Otočte  14 pro nastavení doby vaření. Maximální doba vaření je 95 minut.
5. Potvrďte stisknutím  14.  24 (pro C-2) nebo  25 (pro C-1) bliká.

● Rozmrazování podle času

1. V pohotovostním režimu stiskněte ******  15. Na displeji hodnoty  23 se zobrazí „dEF1“.  27 a  28 se rozsvítí.
2. Potvrďte stisknutím  14.
3. Otáčením  14 nastavte čas rozmrazování. Maximální doba rozmrazování je 95 minut.
4. Stlačte  14 pro spuštění procesu.  27 a  28 blikají.

 **UPOZORNĚNÍ:** Chcete-li rozmrazit 500 g mletého masa, doporučuje se rozmrazovat ho po dobu 9 minut.

● Rozmrazování podle hmotnosti

 **UPOZORNĚNÍ:** Doba rozmrazování a výkon rozmrazování se nastaví automaticky, jakmile zadáte hmotnost potravin, která má být rozmrazena.

1. V pohotovostním režimu stiskněte ******  15. Na displeji hodnoty  23 se zobrazí „dEF1“.  27 a  28 se rozsvítí.
2. Otáčením  14 vyberte položku „dEF2“.
3. Potvrďte stisknutím  14.
4. Otáčením  14 nastavte hmotnost potravin, která má být rozmrazena, v rozsahu 100 až 1800 g.
5. Stlačte  14 pro spuštění procesu.  27 a  28 blikají.

 **UPOZORNĚNÍ:** Během rozmrazování se po uplynutí ½ času na displeji  10 zobrazí „turn“ (obráťte) a zazní 2 pípnutí. Pokud jídlo neobráťte, bude proces pokračovat, dokud neuplyne čas.

Pokud je doba rozmrazování kratší než 90 sekund, po uplynutí ½ času zazní 2 pípnutí. V tomto případě se na displeji  10 nezobrazí „turn“ (obráťte).

6. Otevřete dveře za rukojeť  6. Čas na displeji  10 se zastaví.
7. Obráťte jídlo. Při ohřívání jídla vždy používejte ochranné rukavice nebo chňapky.
8. Zavřete dveře za rukojeť  6.
9. Pokračujte v procesu stisknutím  14.

Hmotnost rozmrazování	Doba rozmrazování
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min

Hmotnost rozmrazování	Doba rozmrazování
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Zpožděná funkce vaření

1. Nejprve v pohotovostním režimu vyberte program vaření.
2. Stiskněte se rozsvítí.
3. Otáčením nastavte hodiny pro požadovaný čas zahájení.
4. Potvrďte stisknutím .
5. Otáčením nastavte minuty pro požadovaný čas zahájení.
6. Stlaďte pro spuštění zpožděné funkce přípravy jídla. Příslušný symbol programu vaření, zobrazení času a blikají.

❗ UPOZORNĚNÍ:

- ❑ Proces vaření se spustí automaticky po uplynutí odpočítávání.
- ❑ Během časového zpoždění můžete program přerušit stisknutím .
- ❑ S funkcí odpočítávání nejsou k dispozici následující funkce: Rychlé vaření a rozmrazování podle času/hmotnosti
- ❑ Aktuální čas můžete zkontrolovat stisknutím . Po 3 sekundách se displej vrátí na nastavený čas.

● Dětská pojistka

- ❗ **UPOZORNĚNÍ:** Tato funkce slouží k zabránění dětem v provozu výrobku bez dozoru.

- ❑ **Aktivovat:** Podržte stlačené po dobu cca 3 sekund. Ozve se pípnutí. se rozsvítí.
- ❑ **Deaktivovat:** Podržte stlačené po dobu cca 3 sekund. Ozve se pípnutí. zhasne. Ozve se další pípnutí.

● Automatické režimy vaření

1. Otočte v pohotovostním režimu mírně proti směru hodinových ručiček. Pak otáčením vyberte jiný kód (viz následující tabulka).
2. Potvrďte stisknutím .
3. Otáčením upravte hmotnost potravin nebo počet porcí.
4. Stlaďte pro spuštění procesu.

- ❗ **UPOZORNĚNÍ:** Výsledek automatického procesu vaření závisí na faktorech, jako je tvar a velikost jídla, požadovaný stupeň uvaření určitých potravin a způsob, jakým umístíte jídlo do výrobku. Není-li výsledek uspokojivý, upravte podle toho dobu vaření.

A-01 (Nudle)

1. Použijte nádobu bezpečnou pro mikrovlnnou troubu.
2. Přidejte požadované množství nudlí. Čistá hmotnost nudlí se počítá bez vody.
3. Do nádoby doplňte příslušné množství vody.
4. Vyberte příslušnou čistou hmotnost nudlí a spusťte proces.
5. Po dokončení procesu nechte nudle odpočinout po dobu 2–3 minut a slijte vodu.

A-02 (Ryby)

1. Použijte talíř bezpečný pro mikrovlnnou troubu. Rovnoměrně rozložte ryby.
2. Ryby okořeňte podle chuti (např. máslem nebo tukem).
3. Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

A-03 (Rýže)

1. Použijte nádobu bezpečnou pro mikrovlnnou troubu.
2. Naplňte vodu do nádoby. Poměr je 2 ml vody na 1 g rýže. Poměr můžete upravit podle své chuti.
3. Namočte rýži do vody po dobu 3 minut.
4. Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

A-04 (Kuře)

1. Použijte talíř bezpečný pro mikrovlnnou troubu.
2. Kuře okořeňte podle své chuti.
3. Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

- Po uplynutí $\frac{2}{3}$ času se na displeji  zobrazí „turn“ (obráťte) a zazní 2 pípnutí.
- Obráťte kuře.
- Pokračujte v procesu stisknutím  .

A-05 (Ohřívání)

- Použijte talíř bezpečný pro mikrovlnnou troubu.
- Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

A-06 (Brambory)

- ☐ Doporučujeme používat neloupané brambory stejné velikosti.
- Použijte talíř bezpečný pro mikrovlnnou troubu. Brambory rovnoměrně rozložte.
 - Několikrát propíchněte slupku brambor.
 - Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

A-07 (Maso/pečeně)

- Použijte talíř bezpečný pro mikrovlnnou troubu.
- Maso/pečení okořeňte podle své chuti.
- Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

- Po uplynutí $\frac{2}{3}$ času se na displeji  zobrazí „turn“ (obráťte) a zazní 2 pípnutí.
- Obráťte maso/pečení.
- Pokračujte v procesu stisknutím  .

A-08 (Kukuřice na pražení)

- Vložte 100 g kukuřice na pražení (popcornu) do nádoby bezpečné pro mikrovlnku.
- Spusťte proces.

A-09 (Nápoje)

- Použijte nádobu bezpečnou pro mikrovlnnou troubu (např. pohárky nebo sklo).
- Vyberte příslušný počet porcí a spusťte proces.

 **UPOZORNĚNÍ:** Vložte skleněnou tyčinku do nápoje a nechte nádobu ve varném prostoru  po dobu 20–30 sekund, aby nedošlo k náhlému vření.

A-10 (Zelenina)

- Použijte nádobu bezpečnou pro mikrovlnnou troubu.
- Vyberte příslušnou hmotnost a spusťte proces.

Kód	Potravina/funkce	Hmotnostní rozsah	Časový rozsah	Indikátor funkce mikrovlnné trouby/grilu
A-01	Nudle	100 g, 200 g, 300 g	20–30 min	  (Mikrovlnná trouba)
A-02	Ryby	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 min	  (Mikrovlnná trouba)
A-03	Rýže	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 min	  (Mikrovlnná trouba)
A-04	Kuře	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 min	  (Kombinace 2)
A-05	Ohřívání	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 min	  (Mikrovlnná trouba)
A-06	Brambory	230 g, 460 g	5–8 min	  (Mikrovlnná trouba)
A-07	Maso/pečení	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 min	  (Kombinace 1)
A-08	Popcorn	100 g	2:40 min	  (Mikrovlnná trouba)
A-09	Nápoje	1–3 porce	1:30–3:50 min	  (Mikrovlnná trouba)
A-10	Zelenina	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 min	  (Mikrovlnná trouba)

● Tabulka přípravy

Potraviny	Množství	Výkon	Čas	Informace
Rybí filé	400 g	700 W	10–15 min	Přidejte trochu vody a citronovou šťávu.
Zelenina	250 g	600 W	5–10 min	Zeleninu nakrájejte na kousky. Přidejte trochu vody. Občas promíchejte.
Brambory	500 g	700 W	8–10 min	Brambory nakrájejte na kousky. Přidejte trochu vody. Občas promíchejte.
Dezert (např. pudink, dortík)	100–300 g	600 W	1–5 min	Postupujte podle pokynů na obalu dezertu.
Rýže	100 g rýže 250 ml vody	600 W	15 min	Před vařením rýži propláchněte.
Vaječný krém	750 g	500 W	10–15 min	Vaječný krém nalijte na velký talíř.
Sušenky	400 g	600 W	8–10 min	Sušenky položte na velký talíř.
Sekaná	500 g	600 W	23–28 min	Okořeněnou sekanou položte na talíř. Zakryjte talíř poklopem.

● Ohřívání zmrazených potravin

Potraviny	Množství	Výkon	Čas
Polévka	400 ml	600 W	8–10 min
Hustá polévka	500 g	600 W	10–13 min
Přílohy (např. nudle)	500 g	700 W	8–10 min
Zelenina	300 g	500 W	8–10 min

● Recepty

● Čokoládový hrnkový dort

 7 min

 × 1

Doba přípravy:	5 min
Doba vaření:	2 min

Přísady

4 polévkové lžíce	Mouky
¼ polévkové lžíce	Prášku do pečiva
4 polévkové lžíce	Práškového cukru
2 polévkové lžíce	Kakao
1	Vejce
3 polévkové lžíce	Mléka
3 polévkové lžíce	Rostlinného oleje

Pár kapek	Vanilkový nebo jiný extrakt (volitelné)
2 polévkové lžice	Čokoládové lupinky, ořechy nebo rozinky (volitelné)

Úprava

1. Do velkého hrnku vhodného do mikrovlnné trouby nasype mouku, prášek do pečiva, moučkový cukr a kakaový prášek. Všechny přísady smíchejte.
2. Přidejte vejce a promíchejte všechny přísady.
3. Přidejte mléko a rostlinný olej. Na přání přidejte vanilkový nebo jiný extrakt. Všechny přísady smíchejte, dokud není směs hladká.
4. Na přání přidejte čokoládové lupinky, ořechy nebo rozinky. Všechny přísady smíchejte.
5. Umístěte hrnek do středu otočného talíře [2]. Koláč připravujte při 700 W po dobu 2 minut nebo dokud koláč nepřestane stoupat a neztuhne.
6. Při vyndávání horkého hrnku používejte kuchyňské rukavice. Vychutnejte si lahodný koláč!

● Karamelový popcorn

 24 min

 × 8

Doba přípravy:	20 min
Doba vaření:	4 min

Přísady

60 g	Kukuřičná jádra
240 g	Hnědého cukru
60 ml	Kukuřičný sirup
3 polévkové lžice	Nesolené máslo
½ čajové lžičky	Soli
1 čajová lžička	Vanilkového extraktu
¼ čajové lžičky	Jedlá soda
Pár kapek	Rostlinný olej (volitelně)

Úprava

1. Kukuřičná zrna vložte do papírového sáčku. Na přání přidejte několik kapek rostlinného oleje. Vrchní část sáčku několikrát přehněte, aby se uzavřel.
2. Umístěte sáček doprostřed otočného talíře [2]. Kukuřici připravujte při výkonu 700 W po dobu 4 minut nebo dokud již neuslyšíte zvuk „pukání“.
3. Připravte karamel: Do velké misky vhodně do mikrovlnné trouby dejte cukr, kukuřičný sirup, máslo a sůl. Směs vařte 2 minuty při výkonu 700 W. Směs promíchejte a vařte další 2 minuty při 700 W, dokud se neobjeví spousta bublinek.
4. Do karamelové směsi přidejte vanilkový extrakt a jedlou sodu a dobře promíchejte. Ihned nalijte třetinu horkého karamelu na popcorn v sáčku. Sáček uzavřete a protřepejte, aby se popcorn obalil. Další třetinu karamelu nalijte na popcorn. Sáček uzavřete a protřepejte. Popcorn přelijte zbylým karamellem a naposledy sáčkem zatřeste.
5. Umístěte sáček doprostřed otočného talíře [2]. Popcorn připravujte 1 minutu při 700 W. Při vyjímání a protřepávání horkého sáčku použijte kuchyňské rukavice.
6. Horký karamelový popcorn nasype do nádoby. Karamelový popcorn nechte asi 20 minut zcela vychladnout. Karamelový popcorn rozlámejte na kousky a vychutnejte si ho!

● Snídaňové brambory

 25 min

 × 2

Doba přípravy:	15 min
Doba vaření:	10 min

Přísady

2	Středně velké brambory (oloupané a nakrájené na plátky)
½	Cibule (nakrájená na plátky)
¼ čajové lžičky	Soli

1/8 čajové lžičky	Pepře
1/4 čajové lžičky	Česneková sůl
60 g	Sýru čedar (nastrouhaného)

Úprava

1. Vložte plátky brambor a cibule do misky vhodné do mikrovlnné trouby.
2. Brambory a cibuli osolte, opepřete a osolte česnekovou solí. Vše dobře promíchejte a mísu přikryjte.
3. Mísu umístěte doprostřed otočného talíře [2]. Okořeněné brambory a cibuli připravujte při výkonu 700 W po dobu 9 minut nebo dokud nejsou brambory uvařené.
4. Přidejte sýr a připravujte při 500 W po dobu 1 minutu.
5. Při vyndávání horké mísy používejte kuchyňské rukavice. Vychutnejte si lahodnou snídani!

● Sekaná

 33–38 min

 × 2–3

Doba přípravy:	10 min
Doba vaření:	23–28 min

Přísady (sekaná)

500 g	Mleté hovězí maso
1/2	Cibule (nakrájená na kostičky)
1	Vejce (vyšlehané)
100 g	Strouhanka
1/4 čajové lžičky	Pepře
1/4 čajové lžičky	Soli

Přísady (omáčky)

75 ml	Vody
1 polévkové lžíce	Hořčice
2 polévkové lžíce	Rajčatový kečup
1 čajová lžička	Cukru
Podle chuti	Petržel (volitelně)

Úprava

1. Smíchejte mleté hovězí maso, cibuli, vejce, strouhanku, pepř a sůl.
2. Vytvarujte sekanou a položte ji na talíř. Zakryjte talíř poklopem.
3. Umístěte talíř do středu otočného talíře [2]. Sekanou připravujte 18–23 minut při 800 W.
4. Mezitím smíchejte vodu, hořčici, rajčatový kečup, cukr a petržel (volitelně) v malé misce.
5. Jakmile je sekaná hotová, přelijte sekanou omáčkou. Zakryjte talíř poklopem.
6. Sekanou s omáčkou vařte dalších 5 minut při 800 W.
7. Podávejte a vychutnejte si sekanou!

● Losos

 28 min

 × 1

Doba přípravy:	5 min
Doba vaření:	23 min

Přísady

400 g	Losos
1/2 čajové lžičky	Pepře
1/2 čajové lžičky	Soli
2 čajové lžičky	Vody
1/4	Citrónu

Úprava

1. V případě potřeby lososa rozmrazte (viz „Rozmrazování podle času“).
2. Lososa osolíme a opepříme.
3. Položte lososa na talíř. Přidejte vodu. Zakryjte talíř poklopem.
4. Umístěte talíř do středu otočného talíře [2]. Lososa připravujte 6 minut při 700 W. Případně zvolte kód **A-02** (viz „Automatické režimy vaření“).
5. Před podáváním lososa přidejte trochu citronové šťávy.

● Čištění a péče

 **NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Před čištěním: Vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko popálenin! Výrobek nečistěte bezprostředně po provozu. Nechte výrobek nejdříve vychladnout.

⚠ VAROVÁNÍ! Neponořujte elektrické části výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Vyčistěte výrobek po vychladnutí. Částečně vysušené zbytky potravin nelze snadno odstranit.
- Nepoužívejte čisticí spreje nebo jiné agresivní čisticí prostředky, protože ty mohou způsobit skvrny, pruhu nebo zákal na povrchu.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Kryt: Čistěte kryt výrobku vlhkým hadříkem.
- Varný prostor: Udržujte varný prostor [8] stále čistý. Pokud stříkance potravin nebo skvrny ulpívají na stěnách výrobku, otřete je vlhkým hadříkem.

V případě potřeby použijte jemný čisticí prostředek na tkaninu. Potom otřete hadříkem navlhčeným čistou vodou, aby se odstranily všechny zbytky čisticího prostředku.

- Otočný talíř a stojan grilu: Pravidelně čistěte otočný talíř [2] a stojan grilu [3] teplou mýdlovou vodou. Otočný talíř a stojan grilu jsou vhodné pro myčky nádobí.
- Stříkance a znečištění: Pravidelně používejte vlhký hadřík k odstranění stříkanců a znečištění z následujících komponent:
 - Rámy dveří [5] (obě strany)
 - Rukojeť [6]
 - Zámek [7]
 - Průzor (obě strany)
 - Těsnění dveří [4] a související komponenty
- Kondenzační voda: Pokud se shromažďuje kondenzovaná voda na nebo kolem vnější strany dveří, setřete ji měkkým hadříkem. To může nastat, když je výrobek provozován v extrémně vlhkých podmínkách.
- Vůně: Pravidelně odstraňujte zápachy. Postavte hlubokou mikrovlnnou mísu – naplněnou šálkem vody a šťávou a slupkou z jednoho citronu – do varného prostoru [8]. Směs zahřívejte po dobu 5 minut. Otřete varný prostor a důkladně ho vytřete dosucha měkkým hadříkem.

● Odstraňování poruch

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Výrobek nezačne vařit.	Dveře nejsou správně zavřeny.	Zavřete dveře.
Otočný talíř [2] dělá při otáčení velký hluk.	Otočný talíř [2] není správně umístěn na smykovém nákrčku a na aretaci.	Umístěte otočný talíř [2] správně do varného prostoru [8].
	Smykový nákrček [2] a/nebo dno varného prostoru [8] jsou špinavé.	Vyčistěte smykový nákrček [2] a dno varného prostoru [8].
Světlo uvnitř výrobku nefunguje.	Je vadný osvětlovací prostředek.	Obraťte se na zákaznický servis.
Ventilátor nelze zastavit stisknutím tlačítka  [13] ani otevřením dvířek [4].	Proces vaření byl ukončen. Výrobek se přepne do režimu povinného chlazení.	Počkejte, až se ventilátor přestane otáčet. Ventilátor se otáčí po dobu 3 minut.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 460030-2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis



Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: kontakt@kaufland.cz



Indicații de avertizare și simboluri folosite	Pagina	69
Introducere	Pagina	70
Utilizarea conform destinației	Pagina	70
Volumul livrării	Pagina	70
Descrierea pieselor	Pagina	70
Date tehnice	Pagina	70
Indicații de siguranță	Pagina	71
Principii de bază pentru gătit în cuptorul cu microunde	Pagina	75
Folosii vase de bucătărie potrivite	Pagina	76
Înainte de prima utilizare	Pagina	77
Amplasarea produsului	Pagina	77
Instalarea	Pagina	77
Folosirea	Pagina	77
Modul de așteptare	Pagina	78
Fixarea orei	Pagina	78
Gătirea rapidă în cuptorul cu microunde	Pagina	78
Regimul microunde	Pagina	78
Modul microunde – exemple de utilizare	Pagina	79
Regimul grill	Pagina	79
Regimul combinație	Pagina	79
Decongelarea după timp	Pagina	79
Decongelarea după greutate	Pagina	80
Funcția de gătire întârziată	Pagina	80
Controlul parental	Pagina	81
Regimurile automate de gătire	Pagina	81
Tabel de gătit	Pagina	82
Încălzirea alimentelor congelate	Pagina	83
Rețete	Pagina	83
Prăjitură la cană cu ciocolată	Pagina	83
Popcorn cu caramel	Pagina	84
Cartofi pentru micul dejun	Pagina	84
Ruladă de carne tocată	Pagina	85
Somon	Pagina	85
Curățarea și îngrijirea	Pagina	85
Remediarea defecțiunilor	Pagina	86
Înlăturare	Pagina	86
Garanție	Pagina	87
Modul de desfășurare în caz de garanție	Pagina	87
Service	Pagina	88

Indicații de avertizare și simboluri folosite

În manualul de utilizare, în instrucțiunile scurte, în ghidul de inițiere rapidă și pe ambalaj se folosesc următoarele indicații de avertizare:

 PERICOL! Acest simbol având cuvântul de semnalizare „Pericol” indică o periclitate cu grad ridicat de risc care, dacă nu este evitat, are ca urmare o rănire gravă sau moartea.	 Curent/tensiune alternativă
	 Hertz (frecvența rețelei)
	 Watt
 AVERTISMENT! Acest simbol având cuvântul de semnalizare „Avertisment” indică o periclitate cu grad mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate avea ca urmare o rănire gravă sau moartea.	 Simbol pentru împământare de protecție
	 Utilizați produsul doar în spații interioare uscate.
 PRECAUȚIE! Acest simbol având cuvântul de semnalizare „Precauție” indică o periclitate cu grad scăzut de risc care, dacă nu este evitat, are ca urmare o rănire redusă sau medie.	 Pericol – riscul unei electrocutări!
	 Atenție, suprafață fierbinte!
 ATENȚIE! Acest simbol cu cuvântul de avertizare „Atenție” indică pericolul unei posibile daune materiale.	 Potrivit pentru alimente Acest produs nu are efecte negative asupra gustului sau mirosului.
 INDICAȚIE: Acest simbol având cuvântul de semnalizare „Indicație” oferă mai multe informații utile.	 Potrivit pentru mașina de spălat vase (numai discul rotativ [2] și grătarul [3])
 Semnul CE confirmă conformitatea cu directivele UE referitoare la produs.	 Scanați pentru a primi instrucțiunile online.
 Indicații de siguranță  Instrucțiuni de manevrare	

CUPTOR CU MICROUNDË

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● Utilizarea conform destinației

- Acest produs este conceput pentru încălzirea și prepararea alimentelor. Nu utilizați produsul în alte scopuri.
- Produsul este potrivit numai pentru utilizarea în gospodăriile private și nu trebuie folosit în domenii medicinale sau comerciale.
- Producătorul nu preia nicio responsabilitate pentru pagube datorate utilizării necorespunzătoare.

● Volumul livrării

După despachetarea produsului, verificați dacă livrarea este completă și dacă toate piesele sunt în stare bună. Înainte de utilizare, îndepărtați toate materialele de ambalare.

- 1 Cuptor cu microunde
- 1 Disc rotativ
- 1 Dispozitiv de blocare
- 1 Inel rotativ
- 1 Grătar
- 1 Instrucțiuni scurte
- 1 Ghid de inițiere rapidă

● Descrierea pieselor

(Fig. A)

- 1 Cablu de alimentare cu ștecher
- 2 Disc rotativ cu inel rotativ și dispozitiv de blocare

- 3 Grătar
- 4 Unitate ușă (garnitură ușă)
- 5 Cadru ușă
- 6 Mâner
- 7 Blocare
- 8 Cameră de gătit
- 9 Prezentare generală a programului
- 10 Display
- 11 Tastă (Temporizator/Ceas)
- 12 Tastă **COMB.** (Grill/microunde)
- 13 Tastă (Oprire/Ștergere)
- 14 Buton rotativ (Gătire automată/Timp/Greutate) cu tasta (Pornire/Pornire rapidă)
- 15 Tastă (Decongelare)
- 16 Tastă (Grill)
- 17 Tastă (Microunde)

(Fig. B)

- 18 **AUTO** (Gătire automată)
- 19 (Ventilator)
- 20 (Numărătoare inversă)
- 21 (Temporizator)
- 22 (Siguranță pentru copii)
- 23 Afișare valori
- 24 (Combinția 2)
- 25 (Combinția 1)
- 26 (Grill)
- 27 (Microunde)
- 28 (Decongelare)
- 29 Selectare meniu

● Date tehnice

Tensiune nominală:	220-240 V~, 50 Hz
Consum de putere:	1200 W
Consum de putere în modul așteptare:	0,3 W
Clasă de protecție:	I
Putere de ieșire:	800 W
Putere de intrare (grill):	1000 W
Frecvență microunde:	2450 MHz
Volumul camerei de gătit:	cca. 20 litri

- Acest produs îndeplinește cerințele standardului european EN 55011.
- În conformitate cu acest standard, acest produs este clasificat ca dispozitiv din grupa 2, clasa B.
- Grupa 2 = produsul generează energie de înaltă frecvență sub formă de radiație electromagnetică Țintită, pentru tratamentul termic al alimentelor.
- Dispozitiv de clasa B = produsul este potrivit pentru uz casnic.



Indicații de siguranță

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU TOATE INFORMAȚIILE DE SIGURANȚĂ ȘI INDICAȚIILE DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE A FOLOSI PRODUSUL! DACĂ DAȚI PRODUSUL ALTEI PERSOANE, ATAȘAȚI TOATE DOCUMENTELE!

În cazul deteriorărilor datorate nerespectării acestui manual de utilizare al dispozitivului, pretenția de garanție dispăre! Nu se preia nicio responsabilitate pentru urmări! În cazul deteriorărilor materiale sau a lezării persoanelor datorate utilizării necorespunzătoare sau a nerespectării indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!

INDICAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ

- Acest produs poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au suficiente cunoștințe și experiență, dacă aceștia sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni în ceea ce privește utilizarea în siguranță a produsului și au înțeles pericolele care rezultă din aceasta.

Copiii nu au voie să se joace cu produsul.

Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie făcute de către copiii nesupravegheați. Nu lăsați produsul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani.

- ▲ **AVERTISMENT!** Atunci când utilizați produsul în modul combinat, vă recomandăm ca utilizarea produsului de către copii să fie făcută exclusiv sub supravegherea adulților, datorită temperaturilor generate.

⚠️ AVERTISMENT! Dacă ușa sau garnitura ușii sunt deteriorate, produsul nu trebuie pus în funcțiune înainte ca acesta să fie reparat de către o persoană competentă.

⚠️ AVERTISMENT! Este periculos pentru oricine care nu este o persoană competentă să efectueze lucrări de service sau reparații în cazul în care un capac care oferă protecție împotriva radiațiilor cu microunde trebuie să fie îndepărtat.

⚠️ AVERTISMENT! Lichidele sau alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente închise, deoarece ele pot exploda ușor.

- Dacă s-a deteriorat cablul de alimentare, el trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul său pentru clienți sau de către o altă persoană calificată asemănător, pentru a evita pericolele.
- Acest produs este conceput pentru folosirea în gospodărie și pentru aplicații asemănătoare, cum ar fi:
 - Zone de bucătăriei personale în firme, birouri și alte locuri de muncă;
 - Gospodării agricole;

- Pentru clienții din hoteluri, moteluri și alte amenajări de locuire;

- Pensiuni cu mic dejun și alte zone asemănătoare.

- Deasupra părții superioare a produsului trebuie să rămână un spațiu liber de minim 20 cm.
- Folosiți numai veselă care este potrivită pentru folosirea în cuptorul cu microunde.
- Nu utilizați niciodată grătarul 3 sau alte obiecte metalice în modul microunde sau combinație. Metalele reflectă radiația cu microunde, ceea ce duce la formarea de scântei. Acestea pot provoca un incendiu și pot deteriora iremediabil produsul!
- În cazul în care alimentele sunt încălzite în recipiente de plastic sau hârtie, produsul trebuie ținut supravegheat, deoarece există posibilitatea unei aprinderi.
- Acest produs este destinat pentru încălzirea alimentelor și băuturilor. Uscarea alimentelor sau a îmbrăcăminte și încălzirea pernelor termice, a papucilor de casă, a bureților, a cârpelor umede și a altor articole similare pot implica un risc de rănire, aprindere sau incendiu.

- Dacă există scurgeri de fum, produsul trebuie oprit sau deconectat de la rețea, iar ușa trebuie să fie ținută închisă pentru a înăbuși flăcările.
- Încălzirea băuturilor în cuptorul cu microunde poate duce la gătitul întârziat, eruptiv, motiv pentru care trebuie acordată atenție la manipularea recipientului.
- Conținutul bidoanelor sau sticlelor cu hrană pentru copii trebuie amestecat sau agitat și temperatura trebuie verificată înainte de folosire, pentru a evita arsurile.
- Ouăle cu coajă și ouăle întregi, fierte tari nu ar trebui să fie încălzite în cuptorul cu microunde, deoarece pot exploda și după terminarea încălzirii în cuptorul cu microunde.
- Produsul trebuie curățat în mod regulat și reziduurile alimentare trebuie îndepărtate.
- Curățenia slabă a produsului poate duce la distrugerea suprafeței, ceea ce poate afecta negativ durata de viață și poate duce la situații periculoase.
- Produsul nu trebuie curățat cu un curățitor cu abur.

- Produsul este prevăzut pentru utilizarea liberă. El nu trebuie așezat într-un dulap sau în ceva asemănător.

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ SUPLEMENTARE

- Persoanele care poartă un stimulator cardiac trebuie să se informeze la medicul de familie cu privire la riscurile posibile înainte ca produsul să fie pus în funcțiune.

⚠ PERICOL! Pericol de arsuri! Produsul se înfierbântă în timpul funcționării. Nu atingeți produsul în timpul sau imediat după utilizare.

⚠ PERICOL! Riscul unei electrocutări! Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide. Nu țineți niciodată produsul sub apă care curge.

⚠ PERICOL! Riscul unei electrocutări! Nu folosiți niciodată un produs deteriorat. Deconectați produsul de la alimentarea electrică și adresați-vă comerciantului dacă produsul este deteriorat.

- Produsul nu trebuie folosit dacă a căzut sau dacă prezintă deteriorări vizibile.

- Înainte de a conecta produsul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea și curentul nominal de pe plăcuța de tip a produsului corespund cu detaliile date pentru alimentarea electrică.
- Protejați cablul de alimentare de deteriorări. Nu-l lăsați să atârne peste margini ascuțite și nu-l striviți sau îndoiți. Țineți departe cablul de alimentare de suprafețele fierbinți și de flăcările deschise.

Amplasarea produsului

- ⚠️ ATENȚIE!** Nu așezați produsul pe o sobă sau pe alt dispozitiv generator de căldură. Instalarea într-un astfel de loc poate cauza deteriorarea produsului.

Folosirea

- ⚠️ PERICOL! Risc de incendiu!** Scoateți toate închiderile metalice din ambalajul alimentelor care urmează să fie încălzite.
- Nu mutați produsul când aceasta este în funcțiune.
 - Nu folosiți produsul când aceasta este gol.

- Nu așezați produsul pe suprafețe fierbinți (plică de gaz, plită electrică, cuptor, etc.). Operați produsul pe o suprafață plană, stabilă, curată, rezistentă la căldură și uscată.
- Nu așezați materiale inflamabile în apropierea produsului.
- Produsul nu este potrivit pentru funcționarea cu ajutorul unui temporizator extern sau a unui sistem de comandă separat.

Curățarea și îngrijirea

⚠️ AVERTISMENT! Risc de rănire! Decuplați produsul de la rețeaua electrică înainte de a-l curăța sau dacă nu mai este folosit.

- Nu deconectați ștecherul din priză ținându-l de cablul de alimentare.
- Protejați produsul, cablul de alimentare și ștecherul de praf, razele solare directe, picături și împrăscări cu apă.
-  Nu îndepărtați placa de acoperire din mică gri deschis, care este instalată în camera de gătire pentru a proteja tuburile câmpului magnetic.

- Dacă becurile din interiorul produsului trebuie înlocuite, dispuneți înlocuirea lor de un profesionist calificat.
- Ștergeți în mod regulat următoarele componente cu o cârpă umedă:
 - Cadrul ușii **5** (ambele părți)
 - Mânerul **6**
 - Blocarea **7**
 - Geam de observație (ambele părți)
 - Garnitura ușii **4** și componentele învecinate
- Curățați produsul și accesoriile sale conform descrierii din capitolul „Curățarea și îngrijirea”.

INTERFERENȚE RADIO CU ALTE DISPOZITIVE

Funcționarea produsului poate produce la perturbări ale aparatelor radio, televizoarelor sau ale aparatelor asemănătoare. Dacă apar astfel de perturbări, acestea pot fi reduse sau corectate prin următoarele măsuri de remediere:

- Curățarea ușii și garniturilor ușii produsului.
- Realinierea antenei radioului sau televizorului dvs.
Țineți produsul și receptorul în încăperi separate.

- Îndepărtați produsul de receptor.
- Cuplați produsul la o altă priză. Produsul și receptorul trebuie conectate la circuite electrice diferite.

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU PREVENIREA CONTACTULUI EXCESIV CU RADIAȚIILE DE MICROUND

- Nu încercați să operați produsul în timp ce ușa este deschisă. Acest lucru poate duce la contactul cu o doză potențial dăunătoare de radiații cu microunde. Este la fel de important să nu spargeți sau să interveniți asupra încuietorilor de securitate.
- Nu prindeți nimic în ușă. Aveți grijă să nu rămână reziduuri de alimente sau de agenți de curățare pe suprafețele de etanșare.

● Principii de bază pentru gătit în cuptorul cu microunde

- **Durata de gătire:** Atenție la durata de gătire. Alegeți cel mai scurt timp de gătire indicat și măriți-l la nevoie. Alimentele gătite prea mult timp pot începe să scoată fum sau să se aprindă.
- **Alimente:** Aranjați bucățile de alimente uniform în produs. Tăiați alimentele în bucăți aproximativ egale. Așezați cele mai groase bucăți în apropierea marginilor.

- ❑ **Acoperirea alimentelor:** Acoperiți alimentele în timpul preparării cu un capac care este potrivit pentru cuptorul cu microunde. Capacul previne stropirea și ajută la prepararea uniformă a alimentelor.
- ❑ **Întoarcerea alimentelor:** În timpul procesului de preparare, întoarceți alimentele o dată în produs, astfel încât felurile de mâncare precum puiul sau hamburgerul să fie găsite mai repede. Bucățile mai mari de alimente, cum ar fi, de ex., friptura, trebuie întoarse cel puțin o dată.
Rearanjați complet alimentele mici, cum ar fi chiftelele, după jumătate din timpul de preparare. Rotiți chiftelele și mutați-le din centrul plăcii către margine.
- ❑ **Alimentele cu piele/coajă:** Înțepați coaja cartofilor, cârnaților și alimentelor similare înainte de a le găti. Altfel ele pot exploda.
- ❑ **Alimentele cu piele/coajă groasă:** Găuriți dovleci întregi, merele, castanele și alimentele similare înainte de a le găti.
- ❑ **Grăsimea sau uleiul:** Nu dezghețați grăsimea sau uleiul congelate în produs. Nu prăjiți în produs. Grăsimea sau uleiul se pot aprinde.
- ❑ **Băuturile:** Când încălziți băuturi în produs, poate apărea o efervescență întârziată în timp când băutura fierbe. Prin urmare, aveți grijă la manipularea recipientului. Pentru a evita fierberea bruscă:

Dacă este posibil, puneți o tijă de sticlă potrivită în lichid cât timp acesta este încălzit. După încălzire, lăsați lichidul să stea în camera de gătire **[8]** timp de aproximativ 20 secunde, pentru a preveni efervescența neașteptată.

- ❑ **Floricele de porumb:** Utilizați numai floricele de porumb potrivite pentru microunde.

● Folosiți vase de bucătărie potrivite

- ❑ Materialul ideal pentru utilizarea într-un cuptor cu microunde este permeabil la microunde, astfel încât energia poate pătrunde în recipient pentru a încălzi mâncarea. Microundele nu pot penetra metalul. Din acest motiv, nu trebuie utilizate recipiente metalice și vase din metal.
- ❑ Nu utilizați nici produse din hârtie reciclată. Acestea pot conține fragmente metalice minuscule, care pot provoca scântei și/sau incendii.
- ❑ Se recomandă utilizarea unor vase rotunde/ovale în loc de recipiente pătrate sau alungite, deoarece alimentele au tendința de a fierbe în zonele de colț. Următoarea listă conține instrucțiuni generale care trebuie să vă ajute să alegeți vasele potrivite.

Vas de bucătărie	Cuptor cu microunde	Grill	Combinație
Sticlă termorezistentă	Da	Da	Da
Sticlă care nu este termorezistentă	Nu	Nu	Nu
Ceramică termorezistentă	Da	Da	Da
Vas din plastic (potrivit pentru cuptorul cu microunde)	Da	Nu	Nu
Hârtie pentru bucătărie	Da	Nu	Nu
Tabelă/placă metalică, grătar [3]	Nu	Da	Nu
Folie din aluminiu și recipient din folie	Nu	Da	Nu

⚠️ AVERTISMENT! Risc de incendiu! Nu utilizați niciodată grătarul [3] sau alte obiecte metalice în modul microunde sau combinație. Metalele reflectă radiația cu microunde, ceea ce duce la formarea de scânteii. Acestea pot provoca un incendiu și pot deteriora iremediabil produsul!

● Înainte de prima utilizare

⚠️ AVERTISMENT! Risc de incendiu! Nu folosiți produsul când aceasta este gol.

1. Îndepărtați materialul de ambalare (inclusiv pungile de plastic, toate benzile adezive și plăcile de protecție din interiorul camerei de gătit [8]). Verificați dacă toate piesele sunt complete.
2. Curățați produsul și accesoriile sale (vezi „Curățarea și îngrijirea”).
3. Curățați suprafața cu o cârpă uscată pentru a îndepărta apa sau praful.

❗ INDICAȚII:

- Dacă produsul este folosit pentru prima dată, poate să apară un miros slab. Aveți grijă să existe suficientă ventilație a zonei.
- Când deschideți ușa [4], veți vedea un autocolant cu prezentarea generală a programului [9] pe cadru. Dacă nu este atașat niciun autocolant la acest loc, veți găsi autocolantul în interiorul camerei de gătit [8]. Selectați autocolantul cu limba dorită de dvs. și lipiți-l la locul pentru prezentarea generală a programului. Pe autocolante sunt descrise simbolurile tastelor și modurile automate de gătit.

● Amplasarea produsului

⚠️ AVERTISMENT! Risc de incendiu! Acest produs nu este potrivit pentru montarea într-un dulap de bucătărie. În dulapurile închise, ventilația produsului nu este garantată suficient. Produsul poate fi deteriorat și există un risc de incendiu!

- Așezați produsul pe o suprafață plană, care oferă suficient spațiu pentru ventilație:
 - Între produs și pereții învecinați (inclusiv pereții laterali și cel din spate), trebuie să rămână un spațiu liber de minim 10 cm. Trebuie să rămână posibilă deschiderea completă a ușii.
 - Deasupra părții superioare a produsului trebuie să rămână un spațiu liber de minim 20 cm.

● Instalarea

1. Introduceți dispozitivul de blocare [2] pe antrenarea discului rotativ (în interiorul camerei de gătit [8]).
2. Așezați inelul rotativ [2] pe suprafața de rulare (în camera de gătit [8]).
3. Așezați discul rotativ [2] pe inelul rotativ și pe dispozitivul de blocare. Discul rotativ trebuie să se sprijine corespunzător pe dispozitivul de blocare.
4. Introduceți ștecherul [1] într-o priză.

● Folosirea

❗ INDICAȚII:

- Dacă în timpul în timpul procesului de gătit apăsați  [13] o dată, programul este întrerupt. Apăsați  [14], pentru a continua programul. Dacă apăsați  de două ori, programul este întrerupt.
- După finalizarea procesului de gătit, în displayul valorii [23] se afișează „End” (Sfârșit). 5 semnale sonore sună la fiecare 2 minute, până când apăsați  [13] sau deschideți ușa.
- Dacă apăsați o tastă în timpul funcționării, avertizorul sonor va suna o dată.
- Produsul dispune de un regim de economisire a energiei. În regimul standby sau după finalizarea procesului de gătit, lumina de fundal a displayului [10] este estompată dacă în decurs de 5 secunde nu apăsați nicio tastă sau nu rotiți  [14]. Apăsați orice tastă sau rotiți  [14], pentru a ilumina displayul.
- În regimurile Gătire rapidă, Microunde, Gril și Combinație, puteți mări timpul de gătit cu 30 secunde, apăsând  [14].

- După ce a fost finalizat un program de gătit cu un timp de gătit >2 minute, ventilatorul rulează timp de 3 minute pentru a răci camera de gătire [8].  [19] se aprinde și „End” (Sfârșit) clipește.
În timpul fazei de răcire, nu puteți opri ventilatorul prin deschiderea ușii [4] sau apăsarea  [13]. Așteptați până când ventilatorul se oprește înainte de a continua să utilizați produsul. Acest lucru crește durata de viață a produsului.
- Timpul maxim de gătire pentru toate programele manuale este de 95 de minute. Rotiți  [14] în sens orar, pentru a seta timpul de la 10 secunde la 95 de minute.

Perioada de timp	Interval
<5 minute	10 de secunde
5–10 de minute	30 de secunde
10–30 de minute	1 minut
>30 de minute	5 minute

● Modul de așteptare

- Când produsul este conectat pentru prima dată la alimentarea electrică, va fi emis un semnal sonor. Produsul se află în regimul Standby. Pe display [10] este afișat „0:00”.
- Dacă nu este apăsată nicio tastă timp de 60 de secunde în modul de selectare a programului, produsul trece în modul de așteptare.

● Fixarea orei

1. În regimul Standby, mențineți apăsat   [11] timp de 3 secunde. Este selectat formatul de 12 ore. Pe display [10] este afișat „Hr12”.
2. Rotiți  [14], pentru a selecta formatul 12 ore sau 24 de ore.
Hr12: Format de 12 de ore
Hr24: Format de 24 de ore
3. Apăsați  [14] pentru confirmare.
4. Rotiți  [14], pentru a seta orele.
5. Apăsați  [14] pentru confirmare.
6. Apăsați  [14] pentru a seta minutele.
7. Apăsați  [14] pentru confirmare.

❗ INDICAȚIE: Ceasul trebuie rejustat când produsul a fost deconectat de la alimentarea cu tensiune.

● Gătirea rapidă în cuptorul cu microunde

- În regimul Standby, apăsați o dată  [14]. Pe display [10] este afișat „0:30”.  [27] clipește. Procesul de gătire este pornit automat la putere maximă.
Fiecare apăsare a tastei mărește timpul de gătire cu 30 de secunde. Durata maximă de gătire este de 95 de minute.

● Regimul microunde

Accesorii folosite:

Disc rotativ cu inel rotativ și dispozitiv de blocare [2]

⚠ AVERTISMENT! Risc de incendiu! Nu utilizați niciodată grătarul [3] sau alte obiecte metalice în regimul microunde. Metalele reflectă radiația cu microunde, ceea ce duce la formarea de scântei. Acestea pot provoca un incendiu și pot deteriora iremediabil produsul!

1. În regimul Standby, apăsați  [17]. Afișajul valorii [23] indică „P800”.  [27] se aprinde.
2. Rotiți  [14], pentru a selecta o altă treaptă de putere.
Rotire în sens orar:
P800→P100→P200→...→P800
Rotire în sens antiorar:
P800→P700→P600→...→P800
3. Apăsați  [14] pentru confirmare.
4. Rotiți  [14] pentru a seta durata de gătire. Durata max. de gătire este de 95 de minute.
5. Apăsați  [14] pentru confirmare.  [27] clipește.

❗ INDICAȚIE: În timpul gătitului, puteți verifica nivelul de putere apăsând  [17].

● Modul microunde – exemple de utilizare

Afișaj	Putere de ieșire	Utilizare
P800	800 W	Carne de porc, carne tocată, ruladă de carne, alimente congelate
P700	700 W	Pește, cartofi, popcorn, prăjituri, paste
P600	600 W	Băuturi, încălzire lapte, reîncălzire, orez
P500	500 W	Legume, tocană, budincă
P400	400 W	Supă, încălzire pâine
P300	300 W	Dezghețare carne, topire unt/ciocolată/brânză
P200	200 W	Dezghețare legume, păstrare caldă
P100	100 W	Dezghețare înghețată

● Regimul grill

Accesorii folosite:

Grătar [3]

❗ INDICAȚII:

- Regimul grill este potrivit îndeosebi pentru felii subțiri de carne, fripturi, cotlete, kebab, cârnați și bucăți de pui. Regimul grill este potrivit, de asemenea, pentru sandvișuri și alimente gratinate.
 - Nu îndepărtați cele 3 picioare de silicon de pe grătar [3]. Picioarele din silicon țin cadrul grătarului în poziție, fără a aluneca.
1. În regimul Standby, apăsați  [16].
 2. Rotiți  [14] pentru a seta durata de gătire. Durata maximă de gătire este de 95 de minute.
 3. Apăsați  [14] pentru confirmare.  [26] se aprinde.

- ❗ **INDICAȚIE:** Puteți verifica regimul de gătire în timpul gătirii sau când funcționarea este întreruptă, prin apăsarea  [16]. În display [10] este afișat „G” pentru regimul Grill timp de 3 secunde.

● Regimul combinație

Accesorii folosite:

Disc rotativ cu inel rotativ și dispozitiv de blocare [2]

- ⚠ **AVERTISMENT! Risc de incendiu!** Nu utilizați niciodată grătarul [3] sau alte obiecte metalice în regimul combinație. Metalele reflectă radiația cu microunde, ceea ce duce la formarea de scântei. Acestea pot provoca un incendiu și pot deteriora iremediabil produsul!

1. În regimul Standby, apăsați **COMB.** [12]. Afișajul valorii [23] indică „C-1”. În display [10] este afișat  [25].
2. Rotiți  [14], pentru a selecta „C-1” sau „C-2”.
C-2: Pește, alimente gratinate (în display [10] este afișat  [25])
C-1: Puding, omlete, legume la cuptor, pasăre (în display [10] este afișat  [24])

Mod	Regimul grill	Regimul microunde
Combinație 1 (C-1)	70 %	30 %
Combinație 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Apăsați  [14] pentru confirmare.
4. Rotiți  [14] pentru a seta durata de gătire. Durata maximă de gătire este de 95 de minute.
5. Apăsați  [14] pentru confirmare.  [24] (pentru C-2) sau  [25] (pentru C-1) clipește.

● Decongelarea după timp

1. În regimul Standby, apăsați ****** [15]. Afișajul valorii [23] indică „DEF1”.  [27] și  [28] se aprind.
2. Apăsați  [14] pentru confirmare.
3. Rotiți  [14] pentru a seta durata de decongelare. Durata maximă de decongelare este de 95 de minute.

4. Apăsați **14**, pentru a porni procesul.
27 și **28** clipește.

❗ INDICAȚIE: Pentru decongelarea a 500 g de carne tocată, este recomandat un timp de decongelare de 9 minute.

● Decongelarea după greutate

❗ INDICAȚIE: Durata de decongelare și puterea de decongelare sunt setate automat de îndată ce ați introdus greutatea alimentului care urmează să fie decongelat.

- În regimul Standby, apăsați **15**. Afișajul valorii **23** indică „dEF1”. **27** și **28** se aprind.
- Rotiți **14**, pentru a selecta „dEF2”.
- Apăsați **14** pentru confirmare.
- Rotiți **14**, pentru a seta greutatea alimentului care urmează să fie decongelat într-un domeniu de la 100 până la 1800 g.
- Apăsați **14**, pentru a porni procesul.
27 și **28** clipește.

❗ INDICAȚIE: În timpul decongelării, după ce a trecut ½ din timp, pe display este afișat „turn” (întoarceți) **10** și se aud 2 semnale sonore. Dacă nu întoarceți alimentele, procesul va continua până când timpul s-a scurs.

Dacă timpul de decongelare este mai mic de 90 de secunde, se aud 2 semnale sonore după ce s-au scurs ½ din timp. În acest caz „turn” (întoarceți) nu este afișat pe display **10**.

- Deschideți ușa de mâner **6**. Timpul de pe display **10** este menținut.
- Întoarceți alimentul. Utilizați întotdeauna mănuși de protecție sau cârpe pentru oale, deoarece alimentele se înfierbântă.
- Închideți ușa de mâner **6**.
- Apăsați **14** pentru a continua procesul.

Greutatea de decongelare	Durata de decongelare
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min

Greutatea de decongelare	Durata de decongelare
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Funcția de gătire întârziată

- În regimul Standby, selectați mai întâi un program de gătire.
- Apăsați **11**. **20** se aprinde.
- Rotiți **14**, pentru a regla orele pentru ora de pornire dorită.
- Apăsați **14** pentru confirmare.
- Rotiți **14**, pentru a regla minutele pentru ora de pornire dorită.
- Apăsați **14**, pentru a porni funcția de gătire întârziată. Simbolul corespunzător pentru programul de gătit, afișajul orei și **20** clipește.

❗ INDICAȚII:

- Procesul de gătire începe automat după ce numărătoarea inversă a expirat.
- În timpul întârzierii, puteți întrerupe programul apăsând **13**.
- Următoarele funcții nu sunt disponibile pentru funcția de numărătoare inversă: Gătire rapidă și decongelarea după timp/greutate
- Puteți verifica ora curentă apăsând **11**. După 3 secunde, displayul **10** indică din nou timpul setat.

● Controlul parental

❶ **INDICAȚIE:** Utilizați această caracteristică pentru a împiedica copiii să utilizeze produsul fără supraveghere.

- **Activare:** Mențineți apăsat  13 timp de 3 secunde. Se aude un semnal sonor.  22 se aprinde.
- **Dezactivare:** Mențineți apăsat  13 timp de 3 secunde. Se aude un semnal sonor.  22 se stinge. Se aude un alt semnal sonor.

● Regimurile automate de gătire

1. În regimul Standby, rotiți o dată  14 în sens antiorar. Apoi rotiți , pentru a selecta un alt cod (consultați tabelul de mai jos).
2. Apăsați  14 pentru confirmare.
3. Rotiți  14 pentru a regla greutatea alimentelor sau numărul de porții.
4. Apăsați  14, pentru a porni procesul.

❶ **INDICAȚIE:** Rezultatul procesului automat de gătire depinde de factori precum forma și mărimea alimentelor, gradul dorit de gătire a anumitor alimente și modul în care plasați alimentele în produs. Dacă rezultatul este nesatisfăcător, reglați timpul de gătire în consecință.

A-01 (Paste)

1. Utilizați un recipient sigur pentru microunde.
2. Adăugați cantitatea dorită de paste. Greutatea netă a pastelor fără apă conținează.
3. Puneți cantitatea potrivită de apă în recipient.
4. Selectați greutatea netă corespunzătoare a pastelor și începeți procesul.
5. Odată ce procesul este terminat, lăsați tălășii să se odihnească timp de 2–3 minute și scurgeți apa.

A-02 (Pește)

1. Utilizați o farfurie sigură pentru microunde. Distribuți peștele în mod egal.
2. Condimentați peștele după gustul dvs. (de ex., cu unt sau grăsime).
3. Selectați greutatea corespunzătoare și începeți procesul.

A-03 (Orez)

1. Utilizați un recipient sigur pentru microunde.
2. Puneți apă în recipient. Raportul este de 2 ml de apă la 1 g de orez. Puteți ajusta raportul în funcție de gustul dvs.
3. Lăsați orezul 3 minute în apă să se moaie.
4. Selectați greutatea corespunzătoare și începeți procesul.

A-04 (Pui)

1. Utilizați o farfurie sigură pentru microunde.
2. Condimentați puilul pe gustul dvs.
3. Selectați greutatea corespunzătoare și începeți procesul.
4. După ce au trecut $\frac{2}{3}$ din timp, pe display  10 este afișat „turn” (întoarceți) și se aud 2 semnale sonore.
5. Întoarceți puilul.
6. Apăsați  14 pentru a continua procesul.

A-05 (Încălzire)

1. Utilizați o farfurie sigură pentru microunde.
2. Selectați greutatea corespunzătoare și începeți procesul.

A-06 (Cartofi)

- Vă recomandăm să utilizați cartofi necurățați de aceeași mărime.
1. Utilizați o farfurie sigură pentru microunde. Distribuți cartofii uniform.
 2. Întepeți coaja cartofilor de mai multe ori.
 3. Selectați greutatea corespunzătoare și începeți procesul.

A-07 (Carne/Friptură)

1. Utilizați o farfurie sigură pentru microunde.
2. Condimentați carnea/friptura pe gustul dvs.
3. Selectați greutatea corespunzătoare și începeți procesul.
4. După ce au trecut $\frac{2}{3}$ din timp, pe display  10 este afișat „turn” (întoarceți) și se aud 2 semnale sonore.
5. Întoarceți carnea/friptura.
6. Apăsați  14 pentru a continua procesul.

A-08 (Popcorn)

- 1. Puneți 100 g de popcorn într-un vas sigur pentru microunde.
- 2. Porniți procesul.

A-09 (Băuturi)

- 1. Utilizați un recipient sigur pentru microunde (cum ar fi o cană sau un pahar).
- 2. Selectați numărul de porții corespunzător și începeți procesul.

INDICAȚIE: Puneți o tijă de sticlă în băutura și lăsați recipientul în camera de gătit 8 timp de 20-30 de secunde pentru a evita fierberea bruscă.

A-10 (Legume)

- 1. Utilizați un recipient sigur pentru microunde.
- 2. Selectați greutatea corespunzătoare și începeți procesul.

Cod	Aliment/ funcție	Domeniu de greutate	Domeniu de timp	Afișare funcție microunde/grill
A-01	Paste	100 g, 200 g, 300 g	20-30 min	27 (microunde)
A-02	Pește	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-8:20 min	27 (microunde)
A-03	Orez	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18-33 min	27 (microunde)
A-04	Pui	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43-52 min	24 (combinație 2)
A-05	Încălzire	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30-4:30 min	27 (microunde)
A-06	Cartofi	230 g, 460 g	5-8 min	27 (microunde)
A-07	Carne/friptură	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9-21 min	25 (combinație 1)
A-08	Floricel de porumb	100 g	2:40 min	27 (microunde)
A-09	Băuturi	1-3 porții	1:30-3:50 min	27 (microunde)
A-10	Legume	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-7 min	27 (microunde)

Tabel de gătit

Aliment	Cantitate	Putere	Timp	Despre
File de pește	400 g	700 W	10-15 min	Adăugați puțină apă și suc de lămâie.
Legume	250 g	600 W	5-10 min	Tăiați legumele în bucăți. Adăugați puțină apă. Amestecați din când în când.

Aliment	Cantitate	Putere	Timp	Despre
Cartofi	500 g	700 W	8–10 min	Tăiați cartofii în bucăți. Adăugați puțină apă. Amestecați din când în când.
Desert (de ex. pudding, prăjitură)	100–300 g	600 W	1–5 min	Urmați instrucțiunile de pe ambalajul desertului.
Orez	100 g orez 250 ml apă	600 W	15 min	Spălați orezul înainte de a-l găti.
Budincă	750 g	500 W	10–15 min	Puneți budinca pe o farfurie mare.
Fursecuri	400 g	600 W	8–10 min	Puneți fursecurile pe o farfurie mare.
Ruladă de carne tocată	500 g	600 W	23–28 min	Puneți rulada de carne condimentată pe o farfurie. Acoperiți farfuria cu un capac.

● Încălzirea alimentelor congelate

Aliment	Cantitate	Putere	Timp
Supă	400 ml	600 W	8–10 min
Tocană	500 g	600 W	10–13 min
Garnituri (de ex. tăiței)	500 g	700 W	8–10 min
Legume	300 g	500 W	8–10 min

● Rețete

● Prăjitură la cană cu ciocolată

 7 min

 × 1

Durată de preparare:	5 min
Durata de gătire:	2 min

Ingrediente

4 linguri	Făină
¼ linguri	Praf de copt
4 linguri	Zahăr pudră
2 linguri	Pudră de cacao
1	Ou

3 linguri	Lapte
3 linguri	Ulei vegetal
Două picături	Esență de vanilie sau altă esență (opțional)
2 linguri	Bucăți de ciocolată, nuci sau stafide (opțional)

Prepararea

1. Puneți făina, praful de copt, zahărul pudră și pudra de cacao într-o cană mare, potrivită pentru microunde. Amestecați toate ingredientele.
2. Adăugați un ou și amestecați toate ingredientele.

- Adăugați lapte și ulei vegetal. Dacă doriți, adăugați esență de vanilie sau altă esență. Amestecați toate ingredientele, până când amestecul este fin.
- Dacă doriți, adăugați bucăți de ciocolată, nuci sau stafide. Amestecați toate ingredientele.
- Puneți cana în mijlocul discului rotativ [2]. Gătiți prăjitura la 700 W timp de 2 minute sau până când aceasta nu se mai ridică și se solidifică.
- Purtați mănuși de cuptor pentru a scoate cana fierbinte. Bucurați-vă de prăjitura delicioasă!

● Popcorn cu caramel

 24 min

 × 8

Durată de preparare:	20 min
Durata de gătire:	4 min

Ingrediente

60 g	Boabe de porumb
240 g	Zahăr brun
60 ml	Sirop de porumb
3 linguri	Unt nesărat
½ linguriță	Sare
1 lingurițe	Esență de vanilie
¼ linguriță	Bicarbonat de sodiu
Două picături	Ulei vegetal (opțional)

Prepararea

- Puneți boabele de porumb într-o pungă de hârtie. Dacă doriți, adăugați două picături de ulei vegetal. Îndoiiți partea superioară a pungii de câteva ori, pentru a o sigila.
- Puneți punga în mijlocul discului rotativ [2]. Gătiți porumbul la 700 W timp de 4 minute sau până când nu mai auziți nicio pocnitură.
- Prepararea caramelului: Puneți zahăr, sirop de porumb, unt și sare într-un bol mare potrivit pentru microunde. Gătiți amestecul timp de 2 minute la 700 W. Amestecați și gătiți încă 2 minute la 700 W până când ies multe bule de bule.

- Adăugați extractul de vanilie și bicarbonat de sodiu în amestecul de caramel și amestecați bine. Puneți imediat o treime din caramelul fierbinte peste popcorn în pungă. Închideți punga și scuturați-o pentru a acoperi popcornul. Puneți o altă treime din caramel peste popcorn. Închideți punga și scuturați-o. Turnați caramelul rămas peste popcorn și scuturați punga pentru ultima dată.
- Puneți punga în mijlocul discului rotativ [2]. Gătiți popcornul timp de 1 minut la 700 W. Purtați mănuși de cuptor pentru a scoate punga fierbinte și a o agita.
- Turnați popcornul fierbinte cu caramel într-un vas. Lăsați popcornul cu caramel să se răcească complet timp de aproximativ 20 de minute. Rupeți popcornul cu caramel în bucăți și bucurați-vă de gust!

● Cartofi pentru micul dejun

 25 min

 × 2

Durată de preparare:	15 min
Durata de gătire:	10 min

Ingrediente

2	Cartofi de mărime mijlocie (curățați și tăiați felii)
½	Ceapă (tăiată felii)
¼ linguriță	Sare
⅛ linguriță	Piper
¼ linguriță	Sare de usturoi
60 g	Brânză cedar (rasă)

Prepararea

- Puneți feliile de cartofi și ceapă într-un castron potrivit pentru microunde.
- Asezonati cartofii și ceapa cu sare, piper și sare de usturoi. Amestecați totul bine și acoperiți castronul.
- Puneți castronul în mijlocul discului rotativ [2]. Gătiți cartofii condimentați și ceapa la 700 W timp de 9 minute sau până când cartofii sunt gătiți.

- Adăugați brânza și gătiți la 500 W timp de 1 minut.
- Purtați mănuși de cuptor pentru a scoate castronul fierbinte. Bucurați-vă de micul dejun delicios!

● Ruladă de carne tocată

 33–38 min

 × 2–3

Durată de preparare:	10 min
Durata de gătire:	23–28 min

Ingrediente (ruladă de carne tocată)

500 g	Carne de vită tocată
½	Ceapă (tăiată cubulețe)
1	Ou (bătut)
100 g	Pesmet
¼ linguriță	Piper
¼ linguriță	Sare

Ingrediente (sosuri)

75 ml	Apa
1 linguri	Muștar
2 linguri	Ketchup de roșii
1 lingurițe	Zahăr
După gust	Pătrunjel (opțional)

Prepararea

- Amestecați carnea tocată de vită, ceapa, oul, pesmetul, piperul și sarea.
- Formați rulada de carne tocată și puneți-o pe o farfurie. Acoperiți farfuria cu un capac.
- Așezați farfuria în mijlocul discului rotativ **[2]**. Gătiți rulada de carne timp de 18–23 de minute la 800 W.
- Între timp, amestecați apă, muștar, ketchup de roșii, zahăr și pătrunjel (opțional) într-un bol mic.
- Odată ce rulada de carne tocată este gătită, picurați sosul peste ea. Acoperiți farfuria cu un capac.

- Gătiți rulada de carne cu sosuri timp de 5 minute la 800 W.
- Serviți și bucurați-vă de ruladă!

● Somon

 28 min

 × 1

Durată de preparare:	5 min
Durata de gătire:	23 min

Ingrediente

400 g	Somon
½ linguriță	Piper
½ linguriță	Sare
2 lingurițe	Apă
¼	Lămâie

Prepararea

- Dacă este necesar, decongelați somonul (vezi „Decongelaarea după timp”).
- Asezonați somonul cu piper și sare.
- Așezați somonul pe o farfurie. Adăugați apă. Acoperiți farfuria cu un capac.
- Așezați farfuria în mijlocul discului rotativ **[2]**. Gătiți somonul timp de 6 de minute la 700 W.
Alternativ, selectați codul **A-02** (vezi „Modul de gătire automat”).
- Adăugați puțină zeamă de lămâie înainte de a servi somonul.

● Curățarea și îngrijirea

PERICOL! Riscul unei electrocutări!

Înainte de curățare: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.

 **PERICOL! Pericol de arsuri!** Nu curățați produsul imediat după funcționare. Lăsați produsul mai întâi să se răcească.

 **AVERTISMENT!** Nu scufundați piesele electrice ale produsului în apă sau alte lichide. Nu țineți niciodată produsul sub apă care curge.

i INDICAȚII:

- Curățați produsul după ce acesta s-a răcit. Reziduurile de alimente uscate nu pot fi îndepărtate atât de ușor.
- Nu folosiți sprayuri de curățare sau alți agenți de curățare agresivi, deoarece acestea pot produce pete, dungii sau opacizări pe suprafață.
- Nu folosiți detergenți care freacă.
- Carcasa: Curățați carcasa produsului cu o cârpă umedă.
- Camera de gătit: Păstrați întotdeauna camera de gătit [8] curată. Dacă pe pereții produsului s-au lipit stropi de alimente sau au curs lichide vărsate, ștergeți-le cu o cârpă umedă.
La nevoie folosiți un detergent delicat pe cârpă. Ștergeți apoi cu o cârpă umezită numai cu apă curată, pentru a îndepărta toate resturile de detergent.
- Discul rotativ și grătarul: Curățați în mod regulat discul rotativ [2] și grătarul [3] cu apă caldă cu săpun. Discul rotativ și grătarul sunt potrivite pentru mașinile de spălat vase.

- Stropiri și murdărie: Utilizați în mod regulat o cârpă umedă pentru a îndepărta stropirile și murdăria de pe următoarele componente:
 - Cadru ușă [5] (ambele părți)
 - Mâner [6]
 - Blocare [7]
 - Geam de observație (ambele părți)
 - Garnitura ușii [4] și componentele învecinate
- Apa de condens: Dacă condensul se acumulează pe sau în jurul părții exterioare a ușii, ștergeți-l cu o cârpă moale. Acest lucru poate apărea atunci când produsul este utilizat în condiții de umiditate extremă.
- Mirosurile: Îndepărtați în mod regulat mirosurile. Puneți un castron adânc pentru microunde - umplut cu o ceașcă de apă, plus suc și coaja unei lămâi - în camera de gătit [8]. Încălziți amestecul timp de 5 minute. Ștergeți bine camera de gătit și uscați-o cu o cârpă moale.

● Remedierea defecțiunilor

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Produsul nu începe să gătească.	Ușa nu este închisă corect.	Închideți ușa.
Discul rotativ [2] produce un zgomot puternic în timpul rotirii.	Discul rotativ [2] nu este poziționat corect pe inelul rotativ și pe dispozitivul de blocare.	Așezați discul rotativ [2] corect în camera de gătit [8].
	Inelul rotativ [2] și/sau fundul camerei de gătit [8] sunt murdare.	Curățați inelul rotativ [2] și fundul camerei de gătit [8].
Lumina din interiorul produsului nu funcționează.	Becul este defect.	Adresați-vă serviciului pentru clienți.
Ventilatorul nu poate fi oprit prin apăsarea tastei [Stop] [13] sau prin deschiderea ușii [4].	Procesul de gătit a fost finalizat. Produsul comută în modul de răcire neapărat necesar.	Așteptați până când ventilatorul încetează să se mai rotească. Ventilatorul se rotește timp de 3 de minute.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din material ecologic care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după deschiderea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Tempul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 460030-2401) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca obiectibil de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

● **Service**

RO **Service România și Moldova**

MD Tel.: 0800890239

E-Mail: client@kaufland.ro



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana	90
Úvod	Strana	91
Používanie v súlade s určením	Strana	91
Rozsah dodávky	Strana	91
Popis súčiastok	Strana	91
Technické údaje	Strana	91
Bezpečnostné upozornenia	Strana	92
Základné princípy pri varení v mikrovlnnej rúre	Strana	96
Používanie vhodného riadu	Strana	97
Pred prvým použitím	Strana	97
Inštalácia produktu	Strana	98
Montáž	Strana	98
Obsluha	Strana	98
Pohotovostný režim	Strana	99
Nastavenie času	Strana	99
Rýchle varenie v mikrovlnnej rúre	Strana	99
Režim mikrovlnnej rúry	Strana	99
Režim mikrovlnnej rúry – príklady použitia	Strana	99
Režim grilovania	Strana	100
Kombinovaný režim	Strana	100
Rozmrazovanie podľa nastaveného času	Strana	100
Rozmrazovanie podľa nastavenej hmotnosti	Strana	100
Odložená funkcia varenia	Strana	101
Detská poistka	Strana	101
Automatické režimy varenia	Strana	102
Tabuľka k vareniu	Strana	103
Ohrievanie mrazených potravín	Strana	104
Recepty	Strana	104
Hrnčekový čokoládový koláč	Strana	104
Karamelové pukance	Strana	104
Raňajkové zemiaky	Strana	105
Fašírky	Strana	105
Lososa	Strana	106
Čistenie a starostlivosť	Strana	106
Odstránenie porúch	Strana	107
Likvidácia	Strana	107
Záruka	Strana	107
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	108
Servis	Strana	108

Použíte výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, v stručnom návode, v návode na rýchly štart a na obale sa používajú nasledujúce výstražné upozornenia:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Striedavý prúd/striedavé napätie
		Hz	Hertz (sieťová frekvencia)
		W	Watt
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.		Symbol ochranného uzemnenia
			Produkt používajte len v suchých interiéroch.
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.		Nebezpečenstvo – úrazu elektrickým prúdom!
			Pozor, horúci povrch!
	OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.		Bezpečný pre potraviny Tento výrobok žiadnym spôsobom negatívne neovplyvňuje na chuť alebo vôňu.
	UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.		Vhodné do umývačky riadu (len otočný tanier 2 a grilovací stojan 3)
CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.		Naskenujte a otvorí sa vám online návod.
 	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		

MIKROVLNNÁ RÚRA

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určením

- Tento produkt je určený na ohrievanie a prípravu potravín. Produkt nepoužívajte na iné účely.
- Produkt je vhodný iba na používanie v súkromných domácnostiach a nesmie sa používať v medicínskych alebo komerčných oblastiach.
- Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletné a či sú všetky časti v riadnom stave. Pred použitím odstráňte všetok obalový materiál.

- 1 Mikrovlnná rúra
- 1 Otočný tanier
- 1 Uzáver
- 1 Obežný krúžok
- 1 Grilovací stojan
- 1 Stručný návod
- 1 Návod na rýchly štart

● Popis súčastok

(Obr. A)

- 1 Napájací kábel so sieťovou zástrčkou
- 2 Otočný tanier s obežným krúžkom a uzáverom
- 3 Grilovací stojan
- 4 Dvere (tesnenie dverí)

- 5 Rám dverí
- 6 Rukoväť
- 7 Zaisťovací uzáver
- 8 Ohrievací priestor
- 9 Prehľad programov
- 10 Displej
- 11 Tlačidlo  (Časovač/čas)
- 12 Tlačidlo **COMB.** (Grilovanie/mikrovlnná rúra)
- 13 Tlačidlo  (Stop/vymazať)
- 14  Otočný gombík (Automatické varenie/čas/hmotnosť) s tlačidlom (Štart/rýchly štart)
- 15 Tlačidlo  (Rozmrazovanie)
- 16 Tlačidlo  (Grilovanie)
- 17 Tlačidlo  (Mikrovlnná rúra)

(Obr. B)

- 18 **AUTO** (Automatické varenie)
- 19  (Ventilátor)
- 20  (Odpočítavanie)
- 21  (Časovač)
- 22  (Detská poistka)
- 23 Zobrazenie hodnôt
- 24  (Kombinácia 2)
- 25  (Kombinácia 1)
- 26  (Grilovanie)
- 27  (Mikrovlnná rúra)
- 28  (Rozmrazovanie)
- 29 Výber menu

● Technické údaje

Menovité napätie:	220-240 V~, 50 Hz
Príkon:	1200 W
Príkon v pohotovostnom režime:	0,3 W
Trieda ochrany:	I
Dodávaný výkon:	800 W
Vstupný výkon (grilovanie):	1000 W
Frekvencia mikrovlnnej rúry:	2450 MHz
Objem ohrievacieho priestoru:	pribl. 20 litrov

- Tento produkt spĺňa požiadavky európskeho štandardu EN 55011.
- V súlade s touto normou je tento produkt klasifikovaný ako prístroj skupiny 2 triedy B.
- Skupina 2 = produkt vytvára vysokofrekvenčnú energiu vo forme elektromagnetického žiarenia na tepelnú úpravu potravín.
- Prístroj triedy B = produkt je vhodný na používanie v domácnostiach.



Bezpečnostné upozornenia

**SKÔR AKO BUDETE
PRODUKT POUŽÍVAŤ,
OBOZNÁMTE SA SO
VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI
INFORMÁCIAMI A S
POKYNMI NA POUŽÍVANIE!
KEĎ BUDETE TENTO
PRODUKT ODOVZDÁVAŤ
ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ
KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU
K PRODUKTU!**

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na obsluhu zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade vecných alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA POZORNE SI ICH PREČÍTAJTE A ODLOŽTE PRE ĎALŠIE POUŽITIE

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny pre bezpečné používanie produktu a porozumeli z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Produkt a jeho napájací kábel držte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

⚠ VÝSTRAHA! Pri prevádzke produktu v kombinovanom režime odporúčame, aby deti produkt používali výlučne pod dozorom dospelšej osoby, pretože môže byť horúci.

⚠ VÝSTRAHA! Ak sú poškodené dvere alebo tesnenia dverí, nesmiete produkt prevádzkovať, kým nebude opravený príslušným kvalifikovaným personálom.

⚠ VÝSTRAHA! Pre každého, kto nie je odborníkom, je nebezpečné vykonávať servisné práce alebo opravy, ktoré vyžadujú odstránenie krytu chrániaceho pred mikrovlnným žiarením.

⚠ VÝSTRAHA! Tekutiny alebo iné potraviny sa nemôžu ohrievať v uzavretých nádobách, lebo by mohli ľahlo vybuchnúť.

- Keď je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvám.
- Tento produkt je určený na použitie v domácnosti a na podobné použitie, napr.:
 - Kuchynské priestory v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách;
 - Poľnohospodárske usadlosti;
 - Pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;

– Raňajkové penzióny a podobné oblasti.

- Nad hornou stranou produktu musí byť zachovaný voľný priestor minimálne 20 cm.
- Používajte iba riad, ktorý je vhodný na používanie vo varných prístrojoch s mikrovlnnou rúrou.
- Grilovací stojan **3** a iné kovové predmety nepoužívajte v režime mikrovlnnej rúry alebo kombinovanom režime. Kovy odrážajú mikrovlnné žiarenie, čo spôsobuje tvorbu iskier. Môžu spôsobiť požiar a produkt sa poškodí tak, že sa viac nedá opraviť!
- Ak ohrievate potraviny v plastových alebo papierových nádobách, mali by ste produkt sledovať, keďže hrozí nebezpečenstvo vznietenia.
- Tento produkt je určený na ohrievanie potravín a nápojov. Sušenie potravín alebo odevov a zahrievanie vyhrievacích vankúšov, papúč, špongií, vlhkých handier a podobne, môže predstavovať riziko zranenia, vznietenia alebo požiaru.

- Ak uniká dym, musíte produkt vypnúť alebo odpojiť z elektrickej siete, zároveň nechať dvere zatvorené, aby sa uhasili plamene.
- Ohrievanie nápojov v mikrovlnnej rúre môže spôsobiť oneskorené erupatívne varenie, preto buďte pri manipulácii s nádobou opatrní.
- Obsah dojčenských fľašiek a pohárov s detskou výživou musíte premiešať alebo pretrepať a pred použitím musíte skontrolovať teplotu, aby sa predišlo popáleniu.
- Vajcia so škrupinou a celé uvarené vajcia by ste nemali v mikrovlnnej rúre ohrievať, pretože po ukončení ohrievania v mikrovlnnej rúre by mohli explodovať.
- Produkt pravidelne čistíte a odstráňte zvyšky jedál.
- Nedostatočná čistota produktu môže viesť k zničeniu povrchu, čo môže negatívne ovplyvniť životnosť a môže viesť k možným nebezpečným situáciám.
- Produkt nečistíte parným čističom.

- Produkt je určený na používanie ako samostatne stojaci. Nesmie sa umiestniť do skrine alebo na podobné miesta.

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Osoby s kardiostimulátorom by sa mali informovať u svojho lekára ohľadne rizík skôr, ako uvedú produkt do prevádzky.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo popálenia!

Produkt je počas prevádzky horúci. Počas používania alebo bezprostredne po ňom sa produktu nedotýkajte.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Úrazu elektrickým prúdom!

Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcu vodu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Úrazu elektrickým prúdom!

Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. Ak je produkt poškodený, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na predajcu.

- Produkt nepoužívajte, ak spadol alebo má viditeľné poškodenia.

- Pred pripojením produktu do elektrickej siete skontrolujte, či napätie a menovitý prúd zodpovedajú údajom o napájaní uvedeným na typovom štítku produktu.
- Chráňte napájací kábel pred poškodením. Nenechajte ho visieť nad ostrými hranami a nestláčajte ho, ani ho neohýbajte. Napájací kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.
- Produkt neukladajte na horúce povrchy (plynový sporák, elektrický sporák, rúra na pečenie atď.). Produkt prevádzkujte na rovnej, stabilnej, čistej, žiaruvzdornej a suchej ploche.
- Do blízkosti produktu neukladajte horľavé materiály.
- Produkt nie je určený na prevádzkovanie s externým spínačom alebo samostatným ovládacím systémom.

Inštalácia produktu

⚠ OPATRNE! Neumiestňujte produkt nad teplú pec alebo iné zariadenie, ktoré vytvára teplo. Inštalácia na takomto mieste by mohla spôsobiť poškodenie produktu.

Obsluha

⚠ NEBEZPEČENSTVO! **Nebezpečenstvo požiaru!**

Z obalov potravín, ktoré chcete ohrievať, odstráňte všetky kovové uzávery.

- Produkt počas prevádzky nepresúvajte.
- Produkt neprevádzkujte, ak je prázdny.

Čistenie a starostlivosť

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo

poranenia! Keď sa chystáte produkt vyčistiť, alebo ho už nebudete používať, odpojte ho z elektrickej siete.

- Sieťovú zástrčku neťahajte zo zásuvky za napájací kábel.
- Produkt, napájací kábel a sieťovú zástrčku chráňte pred prachom, priamym slnečným žiarením ako aj kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
-  Neodstraňuje svetlosivú kryciu slúdovú dosku, ktorá je upevnená v ohrievacom priestore na ochranu rúk s magnetickým poľom.

- Ak je potrebné vymeniť svetidlá vo vnútri produktu, poverte tým kvalifikovaného odborníka.
- Tieto komponenty pravidelne čistite vlhkou handričkou:
 - Rám dverí **5** (obe strany)
 - Rukoväť **6**
 - Zaisťovací uzáver **7**
 - Priehľadné okno (obe strany)
 - Tesnenie dverí **4** a príslušné súčiastky
- Vyčistíte produkt a príslušenstvo podľa popisu v kapitole „Čistenie a starostlivosť“.

FUNKČNÉ PORUCHY S INÝMI PRÍSTROJMI

Prevádzka produktu môže spôsobiť poruchy vášho rádia, televízora alebo podobných prístrojov.

Ak sa takéto poruchy vyskytnú, môžete ich zmierniť alebo upraviť pomocou nasledovných pomocných opatrení:

- Čistenie dverí a tesnení dverí produktu.
- Opätovné nastavenie antény vášho rádia alebo televízora. Priestorovo oddel'te produkt a prijímač.
- Dajte produkt ďalej od prijímača.

- Produkt zapojte do inej zásuvky. Produkt a prijímač by mali byť zapojené na rôzne elektrické okruhy.

PREVENTÍVNE OPATRENIA NA ZABRÁNENIE NADMERNÉMU KONTAKTU SO ŽIARENÍM MIKROVLNNEJ RÚRY

- Produkt sa nepokúšajte prevádzkovať s otvorenými dverami.
Môže to spôsobiť kontakt s potenciálne škodlivou dávkou mikrovlnného žiarenia.
Je rovnako dôležité, aby neboli porušené bezpečnostné blokovania, alebo aby sa s nimi nemanipulovalo.
- Do dverí nekladajte žiadne predmety. Dbajte na to, aby na tesniacich plochách neostali žiadne zvyšky potravín alebo čistiacich prostriedkov.

● Základné princípy pri varení v mikrovlnnej rúre

- **Doba ohrievania:** Dávajte pozor na dobu ohrievania. Zvoľte najkratšiu uvedenú dobu ohrievania a v prípade potreby ju predĺžte. Príliš dlho ohrievané potraviny môžu začať dymiť alebo sa zapáliť.
- **Potraviny:** Potraviny usporiadajte v produkte rovnomerne. Nakrájajte potraviny na zhruba rovnako veľké kusy. Najhrubšie kusy ukladajte po krajoch.

- ❑ **Zakrytie potravín:** Potraviny počas ohrievania zakrývajte pokrievkou vhodnou do mikrovlnnej rúry. Pokrievka zabráňuje striekaniu a prispieva k tomu, aby sa jedlá ohrievali rovnomerne.
- ❑ **Otáčanie potravín:** Potraviny počas ohrievania v produkte jedenkrát otočte, aby sa jedlá ako kurence alebo hamburger rýchlejšie ohrievali. Veľké kusy potravín, ako napr. pečené mäso, musíte minimálne raz otočiť. Malé potraviny, ako napr. fašírky, po polovici doby ohrievania poukladajte nanovo inak. Otočte fašírky a preložte ich zo stredu smerom ku kraju.
- ❑ **Potraviny so šupkou/škrupinou:** Šupku zemiakov, párkov a podobných potravín pred ohrievaním prepichnete. Mohli by vybuchnúť.
- ❑ **Potraviny s hrubou šupkou/škrupinou:** Tekvice, jablká, gaštany a podobné potraviny pred ohrievaním prepichnete.
- ❑ **Tuk alebo olej:** V produkte neroztápajte zmrazený tuk alebo olej. V produkte nefritujte. Tuk alebo olej sa môžu vznietiť.
- ❑ **Nápoje:** Pri ohrievaní nápojov v produkte môže dôjsť k časovo oneskorenému bublaniu, ak nápoj vrije. Buďte preto pri manipulácii s nádobami opatrní. Aby ste zabránili náhlemu vreniu:

Ak je to možné, vložte do tekutiny počas ohrievania vhodnú sklenenú tyčku. Nechajte stáť tekutinu po ohriatí asi 20 sekúnd v ohrievacom priestore [8], aby ste zabránili neočakávanému kľokotaniu.

- ❑ **Pukance:** Používajte len pukance vhodné do mikrovlnnej rúry.

● Používanie vhodného riadu

- ❑ Ideálny materiál na používanie v mikrovlnnej prepúšťa mikrovlnné žiarenie, aby energia mohla preniknúť do nádoby a zohriať jedlo. Mikrovlny nie sú schopné prenikať cez kov. Z tohto dôvodu by ste nemali používať kovové nádoby a kovový riad.
- ❑ Nepoužívajte ani produkty z recyklovaného papiera. Mohli by obsahovať drobné zvyšky kovu, ktoré dokážu vytvárať iskry a/alebo spôsobiť požiar.
- ❑ Namiesto štvorcových alebo podlhovastých nádob odporúčame používať okrúhle/oválne riady, pretože jedlo v rohových oblastiach má tendenciu sa prevariť. Nasledujúci zoznam obsahuje všeobecné pokyny, ktoré vám pomôžu pri výbere správneho riadu.

Riad na varenie	Mikrovlnná rúra	Grilovanie	Kombinácia
Sklo odolné proti teplu	Áno	Áno	Áno
Sklo neodolné proti teplu	Nie	Nie	Nie
Keramika odolná proti teplu	Áno	Áno	Áno
Plastový riad (vhodný do mikrovlnných rúr)	Áno	Nie	Nie
Kuchynské utierky	Áno	Nie	Nie
Kovový podnos/doska, grilovací stojan [3]	Nie	Áno	Nie
Hliníková fólia a hliníková nádoba	Nie	Áno	Nie

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo požiaru! Grilovací stojan [3] a iné kovové predmety nepoužívajte v režime mikrovlnnej rúry alebo kombinovanom režime. Kovy odrážajú mikrovlnné žiarenie, čo spôsobuje tvorbu iskier. Môžu spôsobiť požiar a produkt sa poškodí tak, že sa viac nedá opraviť!

● Pred prvým použitím

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo požiaru! Produkt neprevádzkujte, ak je prázdny.

1. Odstráňte obalový materiál (vrátane plastového vrečka, všetkých lepiacich pásovk a ochranných dosiek vo vnútri ohrievacieho priestoru [8]). Skontrolujte, či sú všetky časti kompletne.
2. Vyčistite produkt a príslušenstvo (pozri „Čistenie a starostlivosť“).
3. Na odstránenie vody alebo prachu z povrchu použite suchú handru.

❗ UPOZORNENIA:

- ❑ Pri prvom použití produktu sa môže objaviť mierny zápach. Dbajte na dostatočné vetranie miestnosti.
- ❑ Keď otvoríte dvere [4], na ráme uvidíte nálepk s prehľadom programov [9]. Ak na tomto mieste nie je žiadna nálepka, nájdete ju vo vnútri ohrievacieho priestoru [8]. Vyberte si nálepku v požadovanom jazyku a nalepte si ju na miesto na prehľad programov. Na nálepkách sú popísané symboly tlačidiel a automatické režimy varenia.

● Inštalácia produktu

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo požiaru!

Tento produkt nie je vhodný na montáž do kuchynskej linky. V uzavretých skrinách nie je zaručené dostatočné vetranie produktu. Produkt by sa mohol poškodiť a hrozí nebezpečenstvo požiaru!

- ❑ Postavte produkt na rovnú plochu s dostatočným priestorom na vetranie:
 - Medzi produktom a okolitými stenami (vrátane bočnej a zadnej steny) musí ostať aspoň 10 cm voľného priestoru. Dvere sa musia dať úplne otvoriť.
 - Nad hornou stranou produktu musí byť zachovaný voľný priestor minimálne 20 cm.

● Montáž

1. Nasuňte uzáver [2] na pohon otočného taniera (v ohrievacom priestore [8]).
2. Položte obežný krúžok [2] na pohyblivú plochu (v ohrievacom priestore [8]).

3. Položte otočný tanier [2] na obežný krúžok a uzáver. Otočný tanier musí správne priliehať na uzáver.
4. Zapojte sieťovú zástrčku [1] do sieťovej zásuvky.

● Obsluha

❗ UPOZORNENIA:

- ❑ Ak počas procesu varenia jedenkrát stlačíte  [13], program sa preruší. Stlačte  [14] a program bude pokračovať. Ak dvakrát stlačíte  [13], program sa ukončí.
- ❑ Po ukončení procesu varenia sa na zobrazení hodnôt [23] zobrazí „End“ (koniec). Kým nestlačíte  [13] alebo neotvoríte dvere, každé 2 minúty zaznie 5 pípnutí.
- ❑ Ak počas prevádzky stlačíte nejaké tlačidlo, bzučiak zaznie jedenkrát.
- ❑ Produkt je vybavený režimom šetrenia energie. V pohotovostnom režime alebo po ukončení procesu varenia podsvietenie displeja [10] stmavne, ak v priebehu 5 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo alebo neotočíte  [14]. Aby sa displej rozsvietil, stlačte požadované tlačidlo alebo otočte  [14].
- ❑ V režimoch rýchle varenie, mikrovlnná rúra, grilovanie a kombinovanom režime môžete vždy otočením  [14] predĺžiť čas varenia o 30 sekúnd.
- ❑ Keď sa ukončí program varenia, ktorý trval >2 minúty, ventilátor sa spustí na 3 minúty, aby sa schladil ohrievací priestor [8]. Rozsvieti sa  [19] a zabliká „End“ (koniec). Počas chladiacej fázy sa ventilátor nedá zastaviť tým, že otvoríte dvere [4] alebo stlačíte  [13]. Pred opätovným použitím produktu počkajte, kým sa ventilátor zastaví. Tým sa predĺži životnosť produktu.
- ❑ Maximálny čas varenia všetkých manuálnych programov je 95 minút. Otočením  [14] proti smeru hodinových ručičiek nastavte čas od 10 sekúnd do 95 minút.

Časové rozpätie	Interval
<5 minút	10 sekúnd
5–10 minút	30 sekúnd
10–30 minút	1 minúta
>30 minút	5 minút

● Pohotovostný režim

- Keď sa produkt prvýkrát pripojí k napájaniu, zaznie pípnutie. Produkt sa nachádza v pohotovostnom režime. Na displeji  sa zobrazí „0:00“.
- Ak v režime výberu programu do 60 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, produkt sa prepne do pohotovostného režimu.

● Nastavenie času

1. V pohotovostnom režime podržte    stlačené 3 sekundy. Je zvolený 12-hodinový formát. Na displeji  sa zobrazí „Hr12“.
2. Otočením   si zvolíte 12- alebo 24-hodinový formát.
Hr12: 12-hodinový formát
Hr24: 24-hodinový formát
3. Na potvrdenie stlačte  .
4. Otočením   nastavte hodiny.
5. Na potvrdenie stlačte  .
6. Otočením   nastavte minúty.
7. Na potvrdenie stlačte  .

ⓘ UPOZORNENIE: Ak sa produkt odpojí od napájania, čas sa musí znova nastaviť.

● Rýchle varenie v mikrovlnnej rúre

- V pohotovostnom režime stlačte jedenkrát  . Na displeji  sa zobrazí „0:30“.
-   bliká.

● Režim mikrovlnnej rúry – príklady použitia

Displej	Výstupný výkon	Použitie
P800	800 W	Bravčové mäso, mleté mäso, faširky, mrazené jedlo
P700	700 W	Ryby, zemiaky, pukance, koláče, cestoviny
P600	600 W	Nápoje, ohrievanie mlieka, opätovné ohrievanie, ryža
P500	500 W	Zelenina, hustá zeleninová polievka, vaječný krém
P400	400 W	Polievky, ohrievanie chleba

Proces varenia sa automaticky spustí na plný výkon.

Každé stlačenie tlačidla predĺži čas varenia o 30 sekúnd. Maximálny čas varenia je 95 minút.

● Režim mikrovlnnej rúry

Použitie príslušenstvo:

Otočný tanier s obežným krúžkom a uzáverom

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo

požiaru! Grilovací stojan  a iné kovové predmety nikdy nepoužívajte v režime mikrovlnnej rúry. Kovy odrážajú mikrovlnné žiarenie, čo spôsobuje tvorbu iskier. Môžu spôsobiť požiar a produkt sa poškodí tak, že sa viac nedá opraviť!

1. V pohotovostnom režime stlačte  . Na zobrazení hodnôt  sa zobrazí „P800“.
-   sa rozsvieti.
2. Otočením   si zvolíte iný výkonnostný stupeň.
Otočenie v smere hodinových ručičiek:
P800→P100→P200→...→P800
Otočenie proti smeru hodinových ručičiek:
P800→P700→P600→...→P800
 3. Na potvrdenie stlačte  .
 4. Otočením   nastavte čas varenia.
Maximálny čas varenia je 95 minút.
 5. Na potvrdenie stlačte  .   bliká.
- ⓘ UPOZORNENIE:** Počas procesu varenia môžete stlačením   skontrolovať výkonnostný stupeň.

Displej	Výstupný výkon	Použitie
P300	300 W	Rozmrazovanie mäsa, topenie masla/čokolády/syra
P200	200 W	Rozmrazovanie zeleniny, udržiavanie teploty
P100	100 W	Topenie zmrzliny

● Režim grilovania

Použitie príslušenstvo:

Grilovací stojan [3]

❗ UPOZORNENIA:

- Režim grilovania je vhodný predovšetkým na tenké plátky mäsa, steaky, rebierka, kebab, klobásy a časti kuraja. Režim grilovania je vhodný aj na teplé sendviče a zapekané pokrmy.
- Neodstraňujte 3 silikónové nožičky z grilovacieho stojana [3]. Silikónové nožičky držia grilovací stojan, aby sa nezosmykol.

1. V pohotovostnom režime stlačte  [16].
2. Otočením  [14] nastavte čas varenia. Maximálny čas varenia je 95 minút.
3. Na potvrdenie stlačte  [14].  [26] sa rozsvieti.

- ❗ **UPOZORNENIE:** Počas procesu varenia alebo prerušenej prevádzky môžete stlačením  [16] skontrolovať režim varenia. Na displeji [10] sa na 3 sekundy zobrazí „G“ ako režim grilovania.

● Kombinovaný režim

Použitie príslušenstvo:

Otočný tanier s obežným krúžkom a uzáverom [2]

⚠ **VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo požiaru!** Grilovací stojan [3] a iné kovové predmety nikdy nepoužívajte v kombinovanom režime. Kovy odrážajú mikrovlnné žiarenie, čo spôsobuje tvorbu iskier. Môžu spôsobiť požiar a produkt sa poškodí tak, že sa viac nedá opraviť!

1. V pohotovostnom režime stlačte **COMB.** [12]. Na zobrazení hodnôt [23] sa zobrazí „C-1“. Na displeji [10] sa zobrazí  [25].
2. Otočením  [14] si zvolíte „C-1“ alebo „C-2“.

C-2: Ryby, zapekané pokrmy (na displeji [10] sa zobrazí  [25])

C-1: Pudingy, omelety, pečená zelenina, hydina (na displeji [10] sa zobrazí  [24])

Režim	Režim grilovania	Režim mikrovlnnej rúry
Kombinácia 1 (C-1)	70 %	30 %
Kombinácia 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Na potvrdenie stlačte  [14].
4. Otočením  [14] nastavte čas varenia. Maximálny čas varenia je 95 minút.
5. Na potvrdenie stlačte  [14]. Bliká  [24] (pre C-2) alebo  [25] (pre C-1).

● Rozmrazovanie podľa nastaveného času

1. V pohotovostnom režime stlačte  [15]. Na zobrazení hodnôt [23] sa zobrazí „dEF1“.  [27] a  [28] sa rozsvietia.
2. Na potvrdenie stlačte  [14].
3. Otočením  [14] nastavte trvanie rozmrazovania. Maximálny čas rozmrazovania je 95 minút.
4. Na spustenie procesu stlačte  [14].  [27] a  [28] blikajú.

- ❗ **UPOZORNENIE:** Na rozmrazenie 500 g mletého mäsa odporúčame čas rozmrazovania 9 minút.

● Rozmrazovanie podľa nastavenej hmotnosti

- ❗ **UPOZORNENIE:** Akonáhle zadáte hmotnosť potravín, ktoré sa majú rozmraziť, trvanie a výkon rozmrazovania sa nastavujú automaticky.

1. V pohotovostnom režime stlačte ****** [15]. Na zobrazení hodnôt [23] sa zobrazí „dEF1“.
≡ [27] a ****** [28] sa rozsvietia.
 2. Otočením [14] si zvolíte „dEF2“.
 3. Na potvrdenie stlačte [14].
 4. Otočením [14] nastavíte hmotnosť potravín, ktoré sa majú rozmraziť, na škále od 100 do 1800 g.
 5. Na spustenie procesu stlačte [14]. ≡ [27] a ****** [28] blikajú.
- UPOZORNENIE:** Počas rozmrazovania sa po uplynutí ½ času na displeji [10] zobrazí „turn“ (otočiť) a zaznejú 2 pípnutia. Ak potraviny neotočíte, proces bude pokračovať, kým neuplynie čas.
- Ak je čas rozmrazovania menej než 90 sekúnd, zaznejú 2 pípnutia po uplynutí ½ času. V tomto prípade sa na displeji [10] nezobrazí „turn“ (otočiť).
6. Pomocou rukoväte [6] otvorte dvere. Čas na displeji [10] sa zastaví.
 7. Otočte potraviny. Vždy používajte ochranné rukavice alebo chňapky, pretože potraviny sú horúce.
 8. Dvere zavrite za rukoväť [6].
 9. Stlačte [14] a proces bude pokračovať.

Hmotnosť rozmrazovania	Čas rozmrazovania
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min

Hmotnosť rozmrazovania	Čas rozmrazovania
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Odložená funkcia varenia

1. Najprv si v pohotovostnom režime zvolíte program varenia.
2. Stlačte ****** [11]. ****** [20] sa rozsvietia.
3. Otočením [14] nastavíte hodiny požadovaného času spustenia.
4. Na potvrdenie stlačte [14].
5. Otočením [14] nastavíte minúty požadovaného času spustenia.
6. Na spustenie odloženej funkcie varenia stlačte [14]. Príslušný symbol programu varenia, ukazovateľ času a ****** [20] blikajú.

● UPOZORNENIA:

- Proces varenia sa spustí automaticky po uplynutí odpočítavania.
- Počas odloženia môžete program prerušiť stlačením **Stop** [13].
- Počas funkcie odpočítavania nie sú k dispozícii nasledovné funkcie: Rýchle varenie a rozmrazovanie podľa času/hmotnosti
- Stlačením ****** [11] môžete skontrolovať aktuálny čas. Na displeji [10] sa po 3 sekundách znova objaví nastavený čas.

● Detská poistka

UPOZORNENIE: Túto funkciu používajte, ak chcete zabrániť deťom v používaní produktu bez dozoru.

- **Aktivácia:** Tlačidlo **Stop** [13] držte stlačené 3 sekundy. Zaznie pípnutie. ****** [22] sa rozsvietia.
- **Deaktivácia:** Tlačidlo **Stop** [13] držte stlačené 3 sekundy. Zaznie pípnutie. ****** [22] zhasne. Zaznie ďalšie pípnutie.

● Automatické režimy varenia

1. V pohotovostnom režime otočte  **14** jedenkrát proti smeru hodinových ručičiek. Potom si otočením  zvolíte iný kód (pozri nasledovnú tabuľku).
2. Na potvrdenie stlačte  **14**.
3. Otočením  **14** nastavíte hmotnosť potravín alebo počet porcií.
4. Na spustenie procesu stlačte  **14**.

❗ UPOZORNENIE: Výsledok automatického procesu varenia závisí od faktorov ako tvar a veľkosť potravín, požadovaný stupeň uvarenia určitých potravín a od toho, ako potraviny do produktu položíte. Ak výsledok nie je uspokojivý, čas varenia náležite prispôbte.

A-01 (Cestoviny)

1. Použite nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry.
2. Pridajte požadované množstvo cestovín. Počíta sa čistá hmotnosť cestovín bez vody.
3. Naplňte do nádoby vhodné množstvo vody.
4. Zvoľte príslušnú hmotnosť cestovín a spustíte proces.
5. Po ukončení procesu nechajte cestoviny 2–3 minúty odležať a vylejte vodu.

A-02 (Ryby)

1. Použite tanier vhodný do mikrovlnnej rúry. Rybu rovnomerne rozdeľte.
2. Rybu okoreňte podľa chuti (napr. maslom alebo masťou).
3. Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.

A-03 (Ryža)

1. Použite nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry.
2. Nádobu naplňte vodou. Pomer je 2 ml vody a 1 g ryže. Pomer si môžete prispôbiť podľa chuti.
3. Ryžu nechajte namočenú vo vode 3 minúty.
4. Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.

A-04 (Kura)

1. Použite tanier vhodný do mikrovlnnej rúry.
2. Kura okoreňte podľa chuti.
3. Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.

4. Po uplynutí $\frac{2}{3}$ času sa na displeji **10** zobrazí „turn“ (otočiť) a zaznejú 2 pípnutia.
5. Otočte kura.
6. Stlačte  **14** a proces bude pokračovať.

A-05 (Zohrievanie)

1. Použite tanier vhodný do mikrovlnnej rúry.
2. Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.

A-06 (Zemiaky)

- ☐ Odporúčame použiť neošúpané zemiaky rovnakej veľkosti.
1. Použite tanier vhodný do mikrovlnnej rúry. Zemiaky rovnomerne rozdeľte.
 2. Do zemiakových šupiek viackrát pichnete.
 3. Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.

A-07 (Mäso/Pečienka)

1. Použite tanier vhodný do mikrovlnnej rúry.
2. Mäso/pečienku okoreňte podľa chuti.
3. Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.
4. Po uplynutí $\frac{2}{3}$ času sa na displeji **10** zobrazí „turn“ (otočiť) a zaznejú 2 pípnutia.
5. Otočte mäso/pečienku.
6. Stlačte  **14** a proces bude pokračovať.

A-08 (Pukance)

1. 100 g pukancov dajte do misky vhodnej do mikrovlnnej rúry.
2. Spustíte proces.

A-09 (Nápoje)

1. Použite nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry (napr. hrniec alebo pohár).
2. Zvoľte príslušné množstvo porcií a spustíte proces.

❗ UPOZORNENIE: Vložte do nápoja sklenenú tyčinku a nádobu nechajte 20–30 sekúnd postáť v ohrievacom priestore **8**, aby ste zabránili náhlemu uvareniu.

A-10 (Zelenina)

1. Použite nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry.
2. Zvoľte príslušnú hmotnosť a spustíte proces.

Kód	Potravina/ funkcia	Škála hmotností	Časová škála	Zobrazenie mikrovlnná rúra/ funkcia grilovania
A-01	Rezance	100 g, 200 g, 300 g	20–30 min	 27 (mikrovlnná rúra)
A-02	Ryby	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 min	 27 (mikrovlnná rúra)
A-03	Ryža	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 min	 27 (mikrovlnná rúra)
A-04	Kura	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 min	 24 (kombinácia 2)
A-05	Zohrievanie	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 min	 27 (mikrovlnná rúra)
A-06	Zemiaky	230 g, 460 g	5–8 min	 27 (mikrovlnná rúra)
A-07	Mäso/Pečienka	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 min	 25 (kombinácia 1)
A-08	Pukance	100 g	2:40 min	 27 (mikrovlnná rúra)
A-09	Nápoje	1–3 porcie	1:30–3:50 min	 27 (mikrovlnná rúra)
A-10	Zelenina	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 min	 27 (mikrovlnná rúra)

● Tabuľka k vareniu

Potravina	Množstvo	Výkon	Čas	Informácie
Rybie filé	400 g	700 W	10–15 min	Pridajte trochu vody a citrónovej šťavy.
Zelenina	250 g	600 W	5–10 min	Zeleninu nakrájajte na kúsky. Pridajte trochu vody. Občas premiešajte.
Zemiaky	500 g	700 W	8–10 min	Zemiaky nakrájajte na kúsky. Pridajte trochu vody. Občas premiešajte.
Dezert (napr. puding, cupcake)	100–300 g	600 W	1–5 min	Postupujte podľa pokynov na obale dezertu.
Ryža	100 g ryže 250 ml vody	600 W	15 min	Pred varením ryžu opláchnite.

Potravina	Množstvo	Výkon	Čas	Informácie
Vaječný krém	750 g	500 W	10–15 min	Vaječný krém dajte na veľký tanier.
Sušienky	400 g	600 W	8–10 min	Sušienky dajte na veľký tanier.
Fašírky	500 g	600 W	23–28 min	Okorenené fašírky dajte na tanier. Tanier zakryte pokrievkou.

● Ohrievanie mrazených potravín

Potravina	Množstvo	Výkon	Čas
Polievka	400 ml	600 W	8–10 min
Dusenie	500 g	600 W	10–13 min
Prílohy (napr. cestoviny)	500 g	700 W	8–10 min
Zelenina	300 g	500 W	8–10 min

● Recepty

● Hrnčekový čokoládový koláč

 7 min

 × 1

Čas prípravy:	5 min
Doba ohrievania:	2 min

Prísady

4 PL	Múky
¼ PL	Prášku do pečiva
4 PL	Kryštálového cukru
2 PL	Kakaového prášku
1	Vajce
3 PL	Mlieka
3 PL	Rastlinného oleja
Pár kvapiek	Vanilkového extraktu alebo iného extraktu (voliteľné)
2 PL	Kúskov čokolády, orechov alebo hrozienok (voliteľné)

Príprava

1. Do veľkého hrnčeka, ktorý je vhodný do mikrovlnnej rúry, dáme múku, prášok do pečiva, kryštálový cukor a kakaový prášok. Všetky suroviny zmiešame.
2. Pridáme vajce a všetko zmiešame.
3. Pridáme mlieko a rastlinný olej. Potom môžeme pridať vanilkový alebo iný extrakt. Premiešame všetky suroviny, až kým zmes nebude hladká.
4. Môžeme pridať ešte kúsky čokolády, orechy alebo hrozienka. Všetky suroviny zmiešame.
5. Hrnček dáme do stredu otočného taniera **2**. Koláč dáme piecť na 2 minúty na 700 W alebo kým už nebude viac rásť a bude pevný.
6. Pri vyberaní horúceho hrnčeka majte na sebe chňapky. Vychutnajte si tento lahodný koláč!

● Karamelové pukance

 24 min

 × 8

Čas prípravy:	20 min
Doba ohrievania:	4 min

Prísady

60 g	Kukuričných zŕn
240 g	Hnedého cukru
60 ml	Kukuričného sirupu
3 PL	Nesoleného masla
½ ČL	Soli
1 ČL	Vanilkového extraktu
¼ ČL	Sódy bikarbóny
Pár kvapiek	Rastlinného oleja (voliteľné)

Príprava

1. Kukuričné zrná dáme do papierového vrečka. Môžeme pridať pár kvapiek rastlinného oleja. Hornú časť vrečka párkrát zložíme, aby sme ho uzavreli.
2. Vrečko dáme do stredu otočného taniera [2]. Kukuricu varíme 4 minúty na 700 W alebo kým už nebude počuť „pukanie“ pukancov.
3. Príprava karamelu: Do veľkej misky vhodnej do mikrovlnnej rúry dáme cukor, kukuričný sirup, maslo a soľ. Zmes varíme 2 minúty na 700 W. Zmes premiešame a varíme ďalšie 2 minúty na 700 W, kým nebude riadne bublať.
4. Do karamelovej zmesi dáme vanilkový extrakt a dobre premiešame. Tretinu horúceho karamelu dáme hneď na pukance vo vrečku. Vrečko zatvoríme a zatrasieme ním, aby sa pukance obalili zmesou. Na pukance dáme ďalšiu tretinu karamelu. Vrečko zatvoríme a zatrasieme ním. Na pukance dáme zvyšný karamel a vrečkom posledný krát zatraseme.
5. Vrečko dáme do stredu otočného taniera [2]. Pukance varíme 1 minútu na 700 W. Pri vyberaní a trasení horúceho vrečka majte na sebe chňapky.
6. Karamelové pukance premiešame v nejakej nádobe. Karamelové pukance necháme asi 20 minút, aby úplne vychladli. Karamelové pukance rozdeľte na časti a vychutnajte si ich!

Raňajkové zemiaky

🕒 25 min

👤 × 2

Čas prípravy:	15 min
Doba ohrievania:	10 min

Prísady

2	Stredne veľké zemiaky (ošúpané a nakrájané na plátky)
½	Cibule (nakrájaná na plátky)
¼ ČL	Soli
⅛ ČL	Čierneho korenia
¼ ČL	Cesnakovej soli
60 g	Syr Cheddar (strúhaný)

Príprava

1. Do misky vhodnej do mikrovlnnej rúry dáme plátky zemiakov a cibule.
2. Zemiaky a cibule okoreníme soľou, čiernym korením a cibuľovou soľou. Všetko dobre premiešame a misku zakryjeme.
3. Misku dáme do stredu otočného taniera [2]. Okorenené zemiaky a cibule necháme variť 9 minút na 700 W alebo kým zemiaky nebudú mäkké.
4. Pridáme syr a varíme 1 minútu na 500 W.
5. Pri vyberaní horúcej misky majte na sebe chňapky. Vychutnajte si lahodné raňajky!

Fašírky

🕒 33–38 min

👤 × 2–3

Čas prípravy:	10 min
Doba ohrievania:	23–28 min

Prísady (fašírky)

500 g	Mletého hovädzieho mäsa
½	Cibule (nakrájaná na kocky)
1	Vajce (rozšľahané)
100 g	Strúhanky
¼ ČL	Čierneho korenia
¼ ČL	Soli

Prísady (omáčka)

75 ml	Voda
1 PL	Horčice
2 PL	Paradajkového kečupu
1 ČL	Cukru
Podľa chuti	Petržlenová vňať (voliteľné)

Príprava

1. Zmiešame mleté hovädzie, cibuľu, vajce, strúhanku, korenie a soľ.
2. Vytvarujeme fašírky a položíme ich na tanier. Tanier zakryte pokrievkou.
3. Tanier položíme do stredu otočného taniera [2]. Fašírky varíme 18–23 minút na 800 W.
4. Zatiaľ si v malej miske zmiešame vodu, horčicu, paradajkový kečup, cukor a petržlenovú vňať (voliteľné).
5. Keď sú fašírky hotové, pokvapkáme ich omáčkou. Tanier zakryte pokrievkou.
6. Fašírky varíme s omáčkou ďalších 5 minút na 800 W.
7. Fašírky naservírujeme a dobrú chuť!

● Lososa

 28 min

 × 1

Čas prípravy:	5 min
Doba ohrievania:	23 min

Prísady

400 g	Lososa
½ ČL	Čierneho korenia
½ ČL	Soli
2 ČL	Voda
¼	Citróna

Príprava

1. Ak treba, lososa rozmrazíme (pozri „Rozmrazovanie podľa nastaveného času“).
2. Lososa ochutíme čiernym korením a soľou.
3. Lososa položíme na tanier. Pridáme vodu. Tanier zakryte pokrievkou.

4. Tanier položíme do stredu otočného taniera [2]. Lososa varíme 6 minút na 700 W. Prípadne zvolíme kód **A-02** (pozri „Automatické režimy varenia“).
5. Pred servírovaním pridáme trochu citrónovej šťavy.

● Čistenie a starostlivosť

NEBEZPEČENSTVO! Úrazu

elektrickým prúdom! Pred čistením:

Vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo popálenia! Produkt nečistite bezprostredne po použití. Produkt nechajte najskôr vychladnúť.

 **VÝSTRAHA!** Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcu vodu.

UPOZORNENIA:

- ☐ Produkt vyčistite až po vychladnutí. Zaschnuté zvyšky jedál sa nedajú tak jednoducho odstrániť.
- ☐ Nepoužívajte spreje na čistenie alebo iné agresívne čistiace prostriedky, lebo tieto môžu spôsobiť flaky, pásy alebo zakalenie povrchu.
- ☐ Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré by mohli škriabať.
- ☐ Telo: Teleso produktu čistite vlhkou handričkou.
- ☐ Ohrievací priestor: Ohrievací priestor [8] udržiavajte neustále čistý. Ak sa na stenách produktu držia striekance potravín alebo vytečené tekutiny, musíte ich utrieť pomocou vlhkej handričky. V prípade potreby použite jemný čistiaci prostriedok. Nakoniec pretrite všetko handrou namočenou v čistej vode a odstráňte zvyšky čistiacich prostriedkov.
- ☐ Otočný tanier a grilovací stojan: Otočný tanier [2] a grilovací stojan [3] pravidelne čistite teplou mydlovou vodou. Otočný tanier a grilovací stojan sú vhodné do umývačky riadu.

- ❑ Striekance a znečistenie: Na odstránenie striekancov a znečistenia z nasledovných súčiastok používajte pravidelne vlhkú handru:
 - Rám dverí [5] (obe strany)
 - Rukoväť [6]
 - Zaisťovací uzáver [7]
 - Priehľadné okno (obe strany)
 - Tesnenie dverí [4] a príslahlé súčiastky
- ❑ Kondenzovaná voda: Ak by sa na dverách alebo okolo vonkajšej strane dverí tvorila kondenzovaná voda, utrite ju mäkkou

handričkou. Môže k tomu dôjsť, keď je produkt prevádzkovaný v extrémne vlhkých podmienkach.

- ❑ Zápach: Pravidelne odstraňujte zápach. Vložte hlbokú misu vhodnú do mikrovlnnej rúry – naplnenú šálkou vody, šťavou z citróna a tiež citrónovou kôrou – do ohrievacieho priestoru [8]. Túto zmes zohrievajte 5 minút. Dôkladne poutierajte ohrievací priestor a vydrhnite dosucha pomocou mäkkej handričky.

● Odstránenie porúch

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Produkt nezačína s ohrievaním.	Dvere nie sú správne zatvorené.	Zatvorte dvere.
Otočný tanier [2] vydáva pri otáčaní hlasné zvuky.	Otočný tanier [2] nie je správne položený na obežnom krúžku a na zablokovaní.	Vložte otočný tanier [2] správne do ohrievacieho priestoru [8].
	Obežný krúžok [2] a/alebo dno ohrievacieho priestoru [8] sú znečistené.	Vyčistite obežný krúžok [2] a dno ohrievacieho priestoru [8].
Osvetlenie vo vnútri produktu nefunguje.	Svietidlo je chybné.	Obráťte sa na zákaznícky servis.
Ventilátor sa nedá zastaviť stlačením tlačidla  [13] ani otvorením dverí [4].	Varenie sa skončilo. Produkt sa prepne do režimu povinného chladenia.	Počkajte, kým sa ventilátor prestane točiť. Ventilátor sa točí 3 minúty.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 460030-2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: info@kaufland.sk



Korištene upozoravajuće napomene i simboli	Stranica 110
Uvod	Stranica 111
Uporaba u skladu s odredbama	Stranica 111
Sadržaj isporuke	Stranica 111
Opis dijelova	Stranica 111
Tehnički podaci	Stranica 111
Sigurnosne napomene	Stranica 112
Osnovni principi kuhanja u mikrovalnoj pećnici	Stranica 116
Koristite prikladno posuđe	Stranica 117
Prije prve uporabe	Stranica 117
Postavljanje proizvoda	Stranica 117
Montaža	Stranica 118
Korištenje	Stranica 118
Stanje mirovanja	Stranica 118
Namještanje sata	Stranica 118
Brzo kuhanje u mikrovalnoj pećnici	Stranica 119
Mikrovalni način rada	Stranica 119
Mikrovalni način rada – primjeri primjene	Stranica 119
Način roštilja	Stranica 119
Kombinirani način rada	Stranica 120
Odmrzavanje po vremenu	Stranica 120
Odmrzavanje po težini	Stranica 120
Odgoda funkcije kuhanja	Stranica 121
Zaštita od djece	Stranica 121
Automatski načini kuhanja	Stranica 121
Tablica kuhanja	Stranica 123
Zagrijavanje zamrznute hrane	Stranica 124
Recepti	Stranica 124
Čokoladni kolač u čaši	Stranica 124
Kokice s karamelom	Stranica 124
Krumpir za doručak	Stranica 125
Mesna štruca	Stranica 125
Losos	Stranica 126
Čišćenje i njega	Stranica 126
Otklanjanje poteškoća	Stranica 127
Zbrinjavanje	Stranica 127
Jamstvo	Stranica 127
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom	Stranica 128
Servis	Stranica 128

Korištene upozoravajuće napomene i simboli

U ovim uputama za uporabu, kratkim uputama, vodiču za brzi početak i na pakiranju korištene su sljedeće upozoravajuće napomene:

	OPASNOST! Ovaj simbol s izrazom „Opasnost“ označava opasnost visokog stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, uzrokuje tešku ozljedu ili smrt.		Izmjenična struja/napon
		Hz	Hertz (mrežna frekvencija)
		W	Watt
	UPOZORENJE! Ovaj simbol s izrazom „Upozorenje“ označava opasnost srednjeg stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do teške ozljede ili smrti.		Simbol za uzemljenje
			Proizvod upotrebljavajte samo u suhim prostorijama.
	OPREZ! Ovaj simbol s izrazom „Oprez“ označava opasnost niskog stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do manje ili srednje ozljede.		Opasnost od električnog udara!
			Pažnja, vruća površina!
	PAŽNJA! Ovaj simbol s oznakom opasnosti „Pažnja“ prikazuje opasnost od moguće materijalne štete.		Prikladno za namirnice Ovaj proizvod nema negativnog utjecaja na okus ili miris.
	NAPOMENA: Ovaj simbol s izrazom „Napomena“ pruža dodatne korisne informacije.		Prikladno za perilice posuđa (samo okretni tanjur 2 i stalak za roštilj 3)
CE	Oznaka CE potvrđuje sukladnost sa smjernicama EU-a koje se primjenjuju na proizvod.		Skenirajte da biste otvorili mrežne upute.
 	Sigurnosne napomene Upute za rukovanje		

MIKROVALNA PEĆNICA

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

● Uporaba u skladu s odredbama

- Ovaj proizvod namijenjen je zagrijavanju i pripremi hrane. Proizvod nemojte koristiti u druge svrhe.
- Proizvod je namijenjen samo za uporabu u privatnim kućanstvima i ne smije se u medicinskim ili komercijalnim područjima.
- Proizvođač neće biti odgovoran za štete nastale zbog nepravilne uporabe.

● Sadržaj isporuke

Nakon raspakiravanja proizvoda, provjerite jesu li isporučeni i ispravni svi dijelovi. Prije uporabe uklonite sve ambalažne materijale.

- 1 Mikrovalna pećnica
- 1 Okretni tanjur
- 1 Blokada
- 1 Okretni prsten
- 1 Stalak za roštilj
- 1 Kratke upute
- 1 Vodič za brzi početak

● Opis dijelova

(Sl. A)

- 1 Priključni kabel s mrežnim utikačem
- 2 Okretni tanjur s okretnim prstenom i blokadom
- 3 Stalak za roštilj
- 4 Jedinica vrata (brtva vrata)
- 5 Okvir vrata

- 6 Ručka
- 7 Blokada
- 8 Prostor za kuhanje
- 9 Pregled programa
- 10 Zaslon
- 11 Tipka (Tajmer/sat)
- 12 Tipka **COMB.** (roštilj/mikrovalna pećnica)
- 13 Tipka (Zaustavljanje/brisanje)
- 14 Okretni gumb (Automatsko kuhanje/vrijeme/težina) s tipkom (Pokretanje/brzo pokretanje)
- 15 Tipka (Odmrzavanje)
- 16 Tipka (Roštilj)
- 17 Tipka (Mikrovalna pećnica)

(Sl. B)

- 18 **AUTO** (Automatsko kuhanje)
- 19 (Ventilator)
- 20 (Odbrojavanje)
- 21 (Tajmer)
- 22 (Zaštita od djece)
- 23 Prikaz vrijednosti
- 24 (Kombinacija 2)
- 25 (Kombinacija 1)
- 26 (Roštilj)
- 27 (Mikrovalna pećnica)
- 28 (Odmrzavanje)
- 29 Odabir izbornika

● Tehnički podaci

Nazivni napon:	220–240 V~, 50 Hz
Snaga:	1200 W
Potrošnja energije u stanju mirovanja:	0,3 W
Razred zaštite:	I
Izlazna snaga:	800 W
Ulazna snaga (roštilj):	1000 W
Frekvencija mikrovalne pećnice:	2450 MHz
Zapremnina prostora za pečenje:	pribl. 20 litara

- Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima europskog standarda EN 55011.
- U skladu s tim standardom, ovaj je proizvod klasificiran kao uređaj skupine 2, razreda B.

- Skupina 2 = proizvod posebno generira visokofrekventnu energiju u obliku elektromagnetskog zračenja za toplinsku obradu hrane.
- Uređaj razreda B = proizvod je pogodan za upotrebu u kući.



Sigurnosne napomene

**PRIJE UPOTREBE
PROIZVODA UPOZNAJTE
SE SA SVIM SIGURNOSNIM
INFORMACIJAMA I UPUTAMA
ZA UPORABU! AKO OVAJ
PROIZVOD DAJETE NOVOM
VLASNIKU, URUČITE MU I
DOKUMENTACIJU!**

U slučaju oštećenja zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu bit će poništeno pravo na primjenu jamstva! Ne preuzimamo odgovornost za posljedične štete! Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja ili ozljeda zbog nepravilne uporabe ili nepridržavanja sigurnosnih napomena!

**VAŽNE SIGURNOSNE
NAPOMENE
PAŽLJIVO PROČITAJTE
I ČUVAJTE ZA BUDUĆU
UPORABU**

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca od 8 godina te osobe s ograničenim psihičkim,

osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i/ili znanja kada su pod nadzorom druge osobe ili ako su upoznati s uputama o sigurnom korištenju proizvoda i ako shvaćaju povezane opasnosti.

Djeca se ne smiju igrati proizvodom.

Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora. Držite uređaj i njegov priključni kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

⚠ UPOZORENJE! Preporučuje se ugradnja vanjskog uređaja za praćenje razine kako bi se otkrilo povećanje razine tekućine.

⚠ UPOZORENJE! Ako su vrata ili brtve vrata oštećena, proizvod se ne smije koristiti dok ga ne popravi stručna osoba.

⚠ UPOZORENJE! Opasno je za svakoga tko nije stručna osoba obavljati servis ili popravak koji zahtijeva uklanjanje poklopca koji pruža zaštitu od mikrovalnog zračenja.

- ⚠ UPOZORENJE!** Tekućine i ostala hrana ne smiju se zagrijavati u zatvorenim posudama jer one mogu eksplodirati.
- Ako je mrežni priključni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegova servisna služba ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegla svaka opasnost.
 - Ovaj je proizvod namijenjen uporabi u domaćinstvima i sličnim primjenama, kao npr.:
 - Kuhinjama za službenike u trgovinama, uredima i ostalim radnim okruženjima;
 - Na poljoprivrednim imanjima;
 - Za goste u hotelima, motelima i drugim smještajima;
 - U smještajima za noćenje s doručkom i sličnim prostorima.
 - Iznad vrha proizvoda mora biti najmanje 20 cm slobodnog prostora.
 - Mogu se koristiti samo jela koja su prikladna za upotrebu u mikrovalnim pećnicama.

- Nikada nemojte koristiti stalak za roštilj **3** ni druge metalne predmete u mikrovalnom ili kombiniranom načinu rada. Metali reflektiraju mikrovalno zračenje, što dovodi do stvaranja iskri. To može izazvati požar i nepopravljivo oštetiti proizvod!
- Kada zagrijavate hranu u plastičnim ili papirnatim spremnicima, pripazite na proizvod jer postoji mogućnost zapaljenja.
- Ovaj je proizvod namijenjen zagrijavanju hrane i pića. Sušenje hrane ili odjeće, kao i zagrijavanje jastučića za grijanje, papuča, spužvi, vlažnih krpa i slično mogu predstavljati opasnost od ozljeda, zapaljenja ili požara.
- Ako se pojavi dim, proizvod treba isključiti ili iskopčati iz napajanja, a vrata zatvoriti kako bi ugušio plamen.
- Zagrijavanje pića u mikrovalnoj pećnici može uzrokovati odgođeno eruptivno vrenje, pa treba biti oprezan pri rukovanju spremnikom.

- Sadržaj dječjih bočica i staklenki dječje hrane mora se promiješati ili promućkati i provjeriti temperaturu prije upotrebe kako bi se izbjegle opekline.
- Jaja s ljuskom te tvrdo kuhana jaja ne smije se zagrijavati u mikrovalnoj pećnici jer mogu eksplodirati i nakon završetka zagrijavanja mikrovalne pećnice.
- Proizvod treba redovito čistiti i uklanjati ostatke hrane.
- Nedovoljna čistoća proizvoda može dovesti do uništenja površine, što može negativno utjecati na radni vijek i možda dovesti do opasnih situacija.
- Proizvod se ne smije čistiti parnim čistačem.
- Proizvod nije namijenjen samostojećoj upotrebi. Ne smije se postaviti u ormar ili slično.

DODATNE SIGURNOSNE NAPOMENE

- Osobe koje koriste srčani stimulator trebaju prije upotrebe proizvoda saznati o mogućim rizicima od svog obiteljskog liječnika.

⚠ OPASNOST! Opasnost od opekline! Proizvod će za vrijeme uporabe postati vruć. Nemojte dirati proizvod tijekom ni odmah nakon uporabe.

⚠ OPASNOST! Opasnost od električnog udara!

Proizvod nikada nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine. Proizvod nikada nemojte držati pod tekućom vodom.

⚠ OPASNOST! Opasnost od električnog udara! Nikada se nemojte koristiti oštećenim proizvodom. Ako je oštećen, proizvod isključite iz mreže i obratite se svom trgovcu.

- Proizvod se ne smije upotrebljavati ako je pao, ako ima vidljive znakove oštećenja.
- Prije spajanja proizvoda na napajanje, provjerite odgovaraju li napon i nazivna struja podacima na označnoj pločici za dovod električne energije.
- Zaštitite priključni kabel od oštećenja. Ne ostavljajte ga obješenog o oštre rubove i nemojte ga prelamati. Priključni kabel držite ga podalje od vrućih površina i otvorenog plamena.

Postavljanje proizvoda

⚠️ PAŽNJA! Nemojte stavljati proizvod na peć ili drugi uređaj grijanje. Postavljanjem na takvo mjesto može se oštetiti proizvod.

Korištenje

⚠️ OPASNOST! Opasnost od požara! Uklonite sve metalne zatvarače s ambalaže hrane koja se zagrijava.

- Ne pomičite proizvod dok radi.
- Nikada nemojte koristiti proizvod kad je prazan.
- Proizvod ne odlažite na vruće površine (štednjak na plin, električni štednjak, pećnica itd.). Proizvodom rukujte na ravnoj, stabilnoj, čistoj i suhoj površini otpornoj na visoku temperaturu.
- Ne stavljajte zapaljive materijale u blizinu proizvoda.
- Uređaj nije predviđen za rad putem vanjskog prekidača s tajmerom ili odvojenog sustava za upravljanje.

Čišćenje i njega

⚠️ UPOZORENJE! Opasnost od nezgode! Prije radova čišćenja i ako ga ne upotrebljavate, proizvod odvojite od električne mreže.

- Nemojte povlačiti mrežni utikač iz utičnice za priključni kabel.
- Proizvod, priključni kabel i mrežni utikač zaštitite od prašine, izravnog sunčeva zračenja te kapanja i prskanja vode.

-  Ne uklanjajte svijetlo sivu pokrovnu pločicu od tinjca koja je pričvršćena u prostoru za kuhanje za zaštitu magnetronske cijevi.
- Ako treba zamijeniti žarulje unutar proizvoda, neka to učini kvalificirani stručnjak.
- Sljedeće komponente redovito čistite vlažnom krpom:
 - Okvir vrata **5** (obje strane)
 - Ručka **6**
 - Blokada **7**
 - Prozor za gledanje (obje strane)
 - Brtva vrata **4** i okolni dijelovi
- Očistite proizvod i njegov pribor kako je opisano u poglavlju „Čišćenje i njega“.

RADIJSKE SMETNJE S OSTALIM UREĐAJIMA

Rad proizvoda može uzrokovati smetnje radija, televizora ili sličnih uređaja.

Ako se pojave takve smetnje, one se mogu smanjiti ili otkloniti primjenom sljedećih korektivnih mjera:

- Očistite vrata i brtve vrata proizvoda.
- Preusmjerite ili premjestite antenu radija ili televizije. Proizvod i prijamnik trebaju biti fizički odvojeni.
- Premjestite proizvod podalje od prijarnika.
- Priključite proizvod u drugu utičnicu. Proizvod i prijamnik trebaju biti povezani s različitim električnim krugovima.

PODUZMITE MJERE PREDOSTROŽNOSTI KAKO BISTE IZBJEGLI PRETJERANI KONTAKT S MIKROVALNIM ZRAČENJEM

- Ne pokušavajte rukovati proizvodom dok su vrata otvorena. To može rezultirati kontaktom s potencijalno štetnom dozom mikrovalnog zračenja. Također je važno da ne prekidate i ne dirate sigurnosne blokade.
- Pazite da ništa ne uhvatite ništa između vrata. Pazite da na brtvenim površinama ne ostanu ostaci hrane ili sredstava za čišćenje.

● Osnovni principi kuhanja u mikrovalnoj pećnici

- **Vrijeme kuhanja:** Pazite na vrijeme kuhanja. Odaberite najkraće navedeno vrijeme kuhanja i produljite ga po potrebi. Hrana koja se predugo kuha može početi dimiti ili se zapaliti.
- **Hrana:** Komade hrane ravnomjerno rasporedite po proizvodu. Izrežite hranu na približno jednake komade. Stavite najdeblje komade blizu rubova.
- **Pokrivanje hrane:** Pokrijte hranu poklopcem koji je koji se može koristiti mikrovalnoj pećnici tijekom kuhanja. Poklopac sprječava prskanje i osigurava ravnomjerno kuhanje hrane.
- **Okretanje hrane:** Tijekom kuhanja jednom okrenite hranu u proizvodu kako bi se jela poput piletine ili hamburgera brže skuhala. Velike komade hrane, kao što su pečenja treba okrenuti barem jednom. Na polovici vremena kuhanja nanovo rasporedite manje komade hrane, poput mesnih okruglica. Okrećite mesne okruglice i pomaknite ih od središta tanjura do ruba.
- **Hrana s kožom/korom:** Prije kuhanja probušite kožu krumpira, kobasica i slične hrane. Inače biste mogla eksplodirati.
- **Hrana s debljom kožom/korom:** Cijele bundeve, jabuke, kestene i sličnu hranu probodite prije kuhanja.
- **Masnoća ili ulje:** Ne odmrzavajte nikakvu smrznutu masnoću ili ulje u proizvodu. Ne pržite u proizvodu. Masnoća ili ulje mogu se zapaliti.
- **Pića:** Pri zagrijavanju pića u proizvodu može doći do odgođenog vrenja pića. Stoga budite oprezni prilikom rukovanja spremnikom. Kako biste izbjegli naglo vrenje: Ako je moguće, stavite prikladnu staklenu šipku u tekućinu dok se zagrijava. Nakon zagrijavanja, ostavite tekućinu u prostoru za kuhanje **8** oko 20 sekundi kako biste spriječili da neočekivano provrije.
- **Kokice:** Koristite samo kokice za mikrovalnu pećnicu.

● Koristite prikladno posuđe

- Idealan materijal za upotrebu u mikrovalnoj pećnici propusan je za mikrovalove, tako da energija može prodrijeti u posudu za zagrijavanje hrane. Mikrovalne pećnice ne mogu prodrijeti u metal. Iz tog razloga metalne posude i posuđe izrađene od metala ne smiju se koristiti.

- Također, nemojte koristiti proizvode izrađene od recikliranog papira. Oni mogu sadržavati sitne metalne fragmente koji mogu uzrokovati iskrenje i/ili vatru.
- Preporučujemo upotrebu okruglih/ovalnih posuda umjesto četvrtastih ili izduženih posuda jer hrana obično provrije u kutnim područjima. Sljedeći popis sadrži opće informacije koje će vam pomoći u odabiru odgovarajućih posuda.

Kuhinjsko posuđe	Mikrovalna pećnica	Roštilj	Kombinacija
Vatrostalno staklo	Da	Da	Da
Nevatrostalno staklo	Ne	Ne	Ne
Vatrostalna keramika	Da	Da	Da
Plastično posuđe (prikladno za mikrovalnu pećnicu)	Da	Ne	Ne
Kuhinjski papir	Da	Ne	Ne
Metalni pladanj/tanjur, stalak za roštilj [3]	Ne	Da	Ne
Aluminijska folija i spremnik s folijom	Ne	Da	Ne

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od požara!

Nikada nemojte koristiti stalak za roštilj [3] ni druge metalne predmete u mikrovalnom ili kombiniranom načinu rada. Metali reflektiraju mikrovalno zračenje, što dovodi do stvaranja iskri. To može izazvati požar i nepopravljivo oštetiti proizvod!

● Prije prve uporabe

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od požara!

Nikada nemojte koristiti proizvod kad je prazan.

1. Uklonite sav materijal za pakiranje (uključujući plastične vrećice, sve ljepljive trake i zaštitne ploče unutar prostora za kuhanje [8]). Provjerite jesu li isporučeni svi potrebni dijelovi.
2. Očistite proizvod i njegov pribor (vidi „Čišćenje i njega“).
3. Očistite površinu suhom krpom kako biste uklonili svu vodu ili prašinu.

❗ NAPOMENA:

- Kod prvog zagrijavanja proizvoda može se pojaviti blagi miris. Pobrinite se za dovoljno prozračivanje prostorije.
- Kada otvorite vrata [4], na okviru ćete vidjeti naljepnicu s pregledom programa [9]. Ako na tom mjestu nema naljepnice, pronaći ćete je u prostoru za kuhanje [8]. Odaberite naljepnicu s željenim jezikom i zalijepite je na mjesto za pregled programa. Na naljepnicama opisani su ključni simboli i automatski načini kuhanja.

● Postavljanje proizvoda

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od požara!

Ovaj proizvod nije prikladan za ugradnju u kuhinjski ormar. Proizvod se ne može adekvatno provjetravati u zatvorenim ormarima. Tada bi se proizvod mogao oštetiti i postoji opasnost od požara!

- Stavite proizvod na ravnu površinu s dovoljno prostora za provjetravanje:
 - Između proizvoda i susjednih zidova (uključujući bočne i stražnje stijenke) mora biti najmanje 10 cm slobodnog prostora. Mora biti omogućeno potpuno otvaranje vrata.
 - Iznad vrha proizvoda mora biti najmanje 20 cm slobodnog prostora.

● Montaža

1. Postavite blokadu [2] na pogon okretnog tanjura (unutar prostora za kuhanje [8]).
2. Postavite okretni prsten [2] na površinu okretanja (unutar prostora za kuhanje [8]).
3. Postavite okretni tanjur [2] na okretni prsten i na blokadu. Okretno tanjur mora pravilno sjesti na blokadu.
4. Mrežni utikač [1] utaknite u utičnicu.

● Korištenje

❗ NAPOMENA:

- Ako tijekom postupka kuhanja jednom pritisnete  [13], program će se prekinuti. Pritisnite  [14] za nastavak programa. Ako dva puta pritisnete , program će se otkazati.
- Nakon završetka postupka kuhanja na prikazu vrijednosti [23] prikazuje se „End“ (Kraj). Svake 2 minute začut će se 5 zvučnih signala dok ne pritisnete  [13] ili otvorite vrata.
- Ako tijekom rada pritisnete neke tipku, zupjalica će se oglasiti jednom.
- Proizvod ima način uštede energije. U stanju mirovanja ili nakon završetka postupka kuhanja, pozadinsko osvjetljenje zaslona [10] bit će prigušeno ako u roku od 5 sekundi ne pritisnete tipku ili okrenete  [14]. Pritisnite bilo koju tipku ili okrenite  [14] kako biste uključili zaslon.
- U načinima brzog kuhanja, mikrovalne pećnice, roštilja i kombiniranog načina rada pritiskom na  [14] možete produljiti vrijeme kuhanja za 30 sekundi.

- Nakon završetka programa kuhanja s vremenom kuhanja >2 minute, ventilator radi 3 minute kako bi ohladio prostor za kuhanje [8]. Svijetli  [19] i treperi „End“ (Kraj). Tijekom razdoblja hlađenja ne možete zaustaviti ventilator otvaranjem vrata [4] ili pritiskom na  [13]. Prije nastavka korištenja proizvoda pričekajte da se ventilator zaustavi. Time se produljuje vijek trajanja proizvoda.
- Maksimalno vrijeme kuhanja za sve ručne programe iznosi 95 minuta. Okrenite  [14] u smjeru kazaljke na satu kako biste postavili vrijeme od 10 sekundi do 95 minuta.

Razdoblje	Interval
<5 minuta	10 sekundi
5–10 minuta	30 sekundi
10–30 minuta	1 minuta
>30 minuta	5 minuta

● Stanje mirovanja

- Kad se proizvod prvi put spoji na napajanje, oglasit će se zvučni signal. Proizvod je u stanju mirovanja. Na zaslonu [10] prikazat će se „0:00“.
- U načinu rada za odabir programa, ako se ne pritisne nijedna tipka 60 sekundi, proizvod će ući u stanje mirovanja.

● Namještanje sata

1. U stanju mirovanja pritisnite i držite  [11] 3 sekunde. Odabran je 12-satni format. Na zaslonu [10] prikazat će se „Hr12“.
2. Okrenite  [14] kako biste odabrali 12 ili 24-satni format.
Hr12: 12-satni format
Hr24: 24-satni format
3. Pritisnite  [14] za potvrdu.
4. Okrenite  [14] kako biste postavili sate.
5. Pritisnite  [14] za potvrdu.
6. Okrenite  [14], kako biste postavili minute.
7. Pritisnite  [14] za potvrdu.

- ❗ **NAPOMENA:** Ako se proizvod isključ s napajanja, morat ćete ponovno postaviti sat.

● Brzo kuhanje u mikrovalnoj pećnici

- U stanju mirovanja jednom pritisnite  **14**. Na zaslonu **10** prikazat će se „0:30”.  **27** treperi. Proces kuhanja automatski započinje punom snagom. Svakim pritiskom na tipku produljuje se vrijeme kuhanja za 30 sekundi. Maksimalno vrijeme kuhanja jest 95 minuta.

● Mikrovalni način rada

Korišteni pribor:

Okretni tanjur s okretnim prstenom i blokadom **2**

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od požara! Nikada nemojte koristiti stalak za roštilj **3** ni druge metalne predmete u mikrovalnom načinu rada.

Metali reflektiraju mikrovalno zračenje, što dovodi do stvaranja iskri. To može izazvati požar i nepopravljivo oštetiti proizvod!

1. U stanju mirovanja pritisnite  **17**. Prikaz vrijednosti **23** prikazuje „P800”. Svijetli  **27**.
 2. Okrenite  **14** za odabir druge razine snage.
Okretanje u smjeru kazaljke na satu: P800→P100→P200→...→P800
Okretanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu: P800→P700→P600→...→P800
 3. Pritisnite  **14** za potvrdu.
 4. Okrenite  **14**, kako biste postavili vrijeme pečenja. Maks. vrijeme kuhanja jest 95 minuta.
 5. Pritisnite  **14** za potvrdu.  **27** treperi.
- ❗ NAPOMENA:** Tijekom postupka kuhanja pritiskom na  **17** možete provjeriti razinu snage.

● Mikrovalni način rada – primjeri primjene

Prikaz	Izlazna snaga	Primjena
P800	800 W	Svinjetina, mljeveno meso, mesna štruca, smrznuta hrana
P700	700 W	Riba, krumpir, kokice, kolač, tjestenina
P600	600 W	Piće, zagrijavanje mlijeka, podgrijavanje, riža
P500	500 W	Povrće, varivo, krema od jaja
P400	400 W	Juha, zagrijavanje kruha
P300	300 W	Odmrzavanje ribe, otapanje maslaca/čokolade/sira
P200	200 W	Odmrzavanje povrća i držite je na toplom
P100	100 W	Omekšavanje sladoleda

● Način roštilja

Korišteni pribor:

Stalak za roštilj **3**

❗ NAPOMENA:

- Način roštilja posebno je prikladan za tanke kriške mesa, odreske, kotlete, čevapčice, kobasice i komade pileline. Način za roštilj prikladan je i za tople sendviče i gratinirana jela.
- Ne uklanjajte 3 silikonske nožice sa stalka za roštilj **3**. Silikonske nožice drže stalak roštilja u položaju bez klizanja.

1. U stanju mirovanja pritisnite  **16**.
 2. Okrenite  **14**, kako biste postavili vrijeme pečenja. Maksimalno vrijeme kuhanja jest 95 minuta.
 3. Pritisnite  **14** za potvrdu. Svijetli  **26**.
- ❗ NAPOMENA:** Način kuhanja možete provjeriti tijekom postupka kuhanja ili kada prekinete rad pritiskom na  **16**. Na zaslonu **10** prikazuje se „G” za način roštilja u trajanju od 3 sekunde.

● Kombinirani način rada

Korišteni pribor:

Okretni tanjur s okretnim prstenom i blokadom [2]

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od požara!

Nikada nemojte koristiti stalak za roštilj [3] ni druge metalne predmete u kombiniranom načinu rada. Metali reflektiraju mikrovalno zračenje, što dovodi do stvaranja iskri. To može izazvati požar i nepopravljivo oštetiti proizvod!

1. U stanju mirovanja pritisnite **COMB.** [12]. Prikaz vrijednosti [23] prikazuje „C-1“. [25] je prikazano na zaslonu [10].
2. Okrenite [14], kako biste odabrali „C-1“ ili „C-2“.
C-2: Riba, gratinirana jela (zaslon [10] prikazuje [25])
C-1: Pudinzi, omleti, pečeno povrće, perad (zaslon [10] prikazuje [24])

Način rada	Način roštilja	Mikrovalni način rada
Kombinacija 1 (C-1)	70 %	30 %
Kombinacija 2 (C-2)	45 %	55 %

3. Pritisnite [14] za potvrdu.
4. Okrenite [14], kako biste postavili vrijeme pečenja. Maksimalno vrijeme kuhanja jest 95 minuta.
5. Pritisnite [14] za potvrdu. Treperi [24] (za C-2) ili [25] (za C-1).

● Odmrzavanje po vremenu

1. U stanju mirovanja pritisnite ****** [15]. Prikaz vrijednosti [23] prikazuje „dEF1“. Svijetle [27] i [28].
2. Pritisnite [14] za potvrdu.
3. Okrenite [14], kako biste postavili vrijeme odmrzavanja. Maksimalno vrijeme odmrzavanja jest 95 minuta.
4. Pritisnite [14] za početak postupka. Trepere [27] i [28].

- ⓘ **NAPOMENA:** Za odmrzavanje 500 g mljevenog mesa preporučuje se vrijeme odmrzavanja od 9 minuta.

● Odmrzavanje po težini

- ⓘ **NAPOMENA:** Vrijeme i snaga odmrzavanja postavljaju se automatski čim unesete težinu hrane koja se odmrzava.
1. U stanju mirovanja pritisnite ****** [15]. Prikaz vrijednosti [23] prikazuje „dEF1“. Svijetle [27] i [28].
 2. Okrenite [14] kako biste odabrali [14] „dEF2“.
 3. Pritisnite [14] za potvrdu.
 4. Okrenite [14] kako biste postavili težinu hrane koja se odmrzava u rasponu od 100 do 1800 g.
 5. Pritisnite [14] za početak postupka. Trepere [27] i [28].
- ⓘ **NAPOMENA:** Nakon što tijekom odmrzavanja prođu ½ vremena, na zaslonu [10] prikazat će se „turn“ (okrenite) i oglasit će se 2 zvučna signala. Ako hranu ne okrenete, postupak će se nastaviti dok ne istekne vrijeme. Ako je vrijeme odmrzavanja kraće od 90 sekundi, oglasit će se 2 zvučna signala nakon što isteknu ½ vremena. U tom slučaju na zaslonu [10] se neće prikazati „turn“ (okrenite).
6. Otvorite vrata pomoću ručke [6]. Vrijeme na zaslonu [10] zaustavljeno je.
 7. Okrenite hranu. Uvijek koristite zaštitne rukavice ili držače lonaca jer će se hrana zagrijati.
 8. Zatvorite vrata držeći ih za ručku [6].
 9. Pritisnite [14] za nastavak postupka.

Težina hrane koja se odmrzava	Vrijeme odmrzavanja
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min

Težina hrane koja se odmrzava	Vrijeme odmrzavanja
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Odgoda funkcije kuhanja

1. Najprije u stanju mirovanja odaberite program kuhanja.
2. Pritisnite . Svijetli .
3. Okrenite kako biste postavili sate željenog vremena početka.
4. Pritisnite za potvrdu.
5. Okrenite kako biste postavili minute željenog vremena početka.
6. Pritisnite za početak odgode funkcije kuhanja. Trepere odgovarajući simbol za program kuhanja, prikaz vremena i .

❗ **NAPOMENA:**

- Postupak kuhanja automatski započinje nakon završetka odbrojavanja.
- Tijekom vremenske odgode otkazati možete program pritiskom na .
- Sljedeće funkcije nisu dostupne s funkcijom odbrojavanja: Brzo kuhanje i odmrzavanje po vremenu/težini
- Trenutačno vrijeme možete provjeriti pritiskom na . Na zaslonu ponovno prikazuje postavljeno vrijeme nakon 3 sekunde.

● Zaštita od djece

- ❗ **NAPOMENA:** Koristite ovu funkciju kako biste spriječili da djeca bez nadzora koriste proizvod.

- **Aktiviranje:** Pritisnite i 3 sekunde držite . Oglašava se zvučni signal. Svijetli .
- **Deaktiviranje:** Pritisnite i 3 sekunde držite . Oglašava se zvučni signal. svijetli. Oglašava se dodatni zvučni signal.

● Automatski načini kuhanja

1. U stanju mirovanja okrenite jednom u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Zatim okrenite kako biste odabrali drugi kod (pogledajte donju tablicu).
2. Pritisnite za potvrdu.
3. Okrenite kako biste postavili težinu hranu ili broj obroka.
4. Pritisnite za početak postupka.

- ❗ **NAPOMENA:** Rezultat automatskog postupka kuhanja ovisi o čimbenicima kao što su oblik i veličina hrane, željen i stupanj kuhanja za određenu hranu i način na koji hranu stavljate u proizvod. Ako rezultat nije zadovoljavajući, prilagodite vrijeme kuhanja u skladu s tim.

A-01 (Tjestenina)

1. Upotrijebite spremnik prikladan za mikrovalnu pećnicu.
2. Dodajte željenu količinu tjestenine. Računa se neto težina tjestenine bez vode.
3. U spremnik stavite željenu količinu vode.
4. Odaberite odgovarajuću neto težinu tjestenine i započnite postupak.
5. Nakon završetka postupka, pustite da tjestenina odstoji 2–3 minute, a zatim odlijte vodu.

A-02 (Riba)

1. Upotrijebite tanjur prikladan za mikrovalnu pećnicu. Ravnomjerno rasporedite ribu.
2. Začinite ribu po svom ukusu (npr. maslacem ili mašću).
3. Odaberite odgovarajuću težinu i započnite postupak.

A-03 (Riža)

1. Upotrijebite spremnik prikladan za mikrovalnu pećnicu.

2. Napunite vodu u spremnik. Omjer je 2 ml vode na 1 g riže. Omjer možete prilagoditi prema svom ukusu.
3. Pustite da se riža namače u vodi 3 minute.
4. Odaberite odgovarajuću težinu i započnite postupak.

A-04 (Piletina)

1. Upotrijebite tanjur prikladan za mikrovalnu pećnicu.
2. Začinite piletinu po svom ukusu.
3. Odaberite odgovarajuću težinu i započnite postupak.
4. Nakon što prođu $\frac{2}{3}$ vremena, na zaslonu **10** prikazat će se „turn“ (okrenite) i oglasit će se 2 zvučna signala.
5. Okrenite piletinu.
6. Pritisnite **14** za nastavak postupka.

A-05 (Zagrijavanje)

1. Upotrijebite tanjur prikladan za mikrovalnu pećnicu.
2. Odaberite odgovarajuću težinu i započnite postupak.

A-06 (Krumpir)

- ☐ Preporučujemo upotrebu neoguljenih krumpira iste veličine.
1. Upotrijebite tanjur prikladan za mikrovalnu pećnicu. Krumpir ravnomjerno rasporedite.
 2. Na nekoliko mjesta probušite koru krumpira.
 3. Odaberite odgovarajuću težinu i započnite postupak.

A-07 (Meso/pečenje)

1. Upotrijebite tanjur prikladan za mikrovalnu pećnicu.
2. Začinite meso/pečenje po svom ukusu.
3. Odaberite odgovarajuću težinu i započnite postupak.
4. Nakon što prođu $\frac{2}{3}$ vremena, na zaslonu **10** prikazat će se „turn“ (okrenite) i oglasit će se 2 zvučna signala.
5. Preokrenite meso/pečenje.
6. Pritisnite **14** za nastavak postupka.

A-08 (Kokice)

1. Stavite 100 g kokica u posudu prikladnu za mikrovalnu pećnicu.
2. Započnite postupak.

A-09 (Piće)

1. Upotrijebite spremnik prikladan za mikrovalnu pećnicu (npr. šalicu ili čašu).
2. Odaberite odgovarajući broj porcija i započnite postupak.

i NAPOMENA: Stavite staklenu šipku u piće i ostavite posudu u prostoru za kuhanje **8** 20–30 sekundi kako biste izbjegli naglo vrenje.

A-10 (Povrće)

1. Upotrijebite spremnik prikladan za mikrovalnu pećnicu.
2. Odaberite odgovarajuću težinu i započnite postupak.

Kod	Hrana/funkcija	Raspon težine	Vremenski raspon	Prikaz funkcije mikrovalne pećnice/roštilja
A-01	Tjestenina	100 g, 200 g, 300 g	20–30 min	27 (mikrovalna pećnica)
A-02	Riba	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–8:20 min	27 (mikrovalna pećnica)
A-03	Riža	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18–33 min	27 (mikrovalna pećnica)
A-04	Piletina	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43–52 min	24 (kombinacija 2)

Kod	Hrana/ funkcija	Raspon težine	Vremenski raspon	Prikaz funkcije mikrovalne pećnice/ roštilja
A-05	Zagrijavanje	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30–4:30 min	 27 (mikrovalna pećnica)
A-06	Krumpir	230 g, 460 g	5–8 min	 27 (mikrovalna pećnica)
A-07	Meso/pečenje	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9–21 min	 25 (kombinacija 1)
A-08	Kokice	100 g	2:40 min	 27 (mikrovalna pećnica)
A-09	Piće	1–3 porcije	1:30–3:50 min	 27 (mikrovalna pećnica)
A-10	Povrće	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3–7 min	 27 (mikrovalna pećnica)

● Tablica kuhanja

Namirnica	Količina	Svojstvo	Vrijeme	Informacije
Ribljí fileti	400 g	700 W	10–15 min	Dodajte malo vode i soka od limuna.
Povrće	250 g	600 W	5–10 min	Povrće narežite na komade. Dodajte malo vode. Povremeno promiješajte.
Krumpir	500 g	700 W	8–10 min	Krumpir narežite na komade. Dodajte malo vode. Povremeno promiješajte.
Desert (npr. puding, kolač)	100–300 g	600 W	1–5 min	Slijedite upute na pakiranju deserta.
Riža	100 g riže 250 ml vode	600 W	15 min	Isperite rižu prije kuhanja.
Krema od jaja	750 g	500 W	10–15 min	Kremu od jaja izlijte na veliki tanjur.
Kolačići	400 g	600 W	8–10 min	Stavite kolačiće na veliki tanjur.
Mesna štruca	500 g	600 W	23–28 min	Začinjenu mesnu štrucu prebacite na tanjur. Pokrijte tanjur poklopcem.

● Zagrijavanje zamrznute hrane

Namirnica	Količina	Svojstvo	Vrijeme
Juha	400 ml	600 W	8–10 min
Variva	500 g	600 W	10–13 min
Prilozi (npr. tjestenina)	500 g	700 W	8–10 min
Povrće	300 g	500 W	8–10 min

● Recepti

● Čokoladni kolač u čaši

 7 min

 × 1

Vrijeme pripreme:	5 min
Vrijeme kuhanja:	2 min

Sastojci

4 žlice	Brašno
¼ žlice	Prašak za pecivo
4 žlice	Šećer u prahu
2 žlice	Kakaov prah
1	Jaje
3 žlice	Mlijeko
3 žlice	Biljno ulje
Nekoliko kapi	Ekstrakt vanilije ili drugi ekstrakt (po izboru)
2 žlice	Komadići čokolade, orasi ili grožđice (po želji)

Priprema

1. U veliku šalicu prikladnu za mikrovalnu pećnicu stavite brašno, prašak za pecivo, šećer u prahu i kakao u prahu. Pomiješajte sve sastojke.
2. Dodajte jedno jaje i pomiješajte sve sastojke.
3. Dodajte mlijeko i biljno ulje. Po želji dodajte ekstrakt vanilije ili neki drugi ekstrakt. Miješajte sve sastojke dok smjesa ne postane glatka.
4. Po želji dodajte komadiće čokolade, orahe ili grožđice. Pomiješajte sve sastojke.

5. Stavite šalicu na sredinu okretnog tanjura . Pecite kolač na 700 W 2 minute ili dok kolač ne prestane rasti i stegne se.
6. Koristite rukavice za pećnicu kako biste izvadili vruću šalicu. Uživajte u ukusnom kolaču!

● Kokice s karamelom

 24 min

 × 8

Vrijeme pripreme:	20 min
Vrijeme kuhanja:	4 min

Sastojci

60 g	Zrna kukuruza
240 g	Smeđi šećer
60 ml	Kukuruzni sirup
3 žlice	Neslani maslac
½ žličice	Sol
1 žličica	Ekstrakt vanilije
¼ žličice	Soda bikarbona
Nekoliko kapi	Biljno ulje (po izboru)

Priprema

1. Stavite zrna kukuruza u papirnatu vrećicu. Po želji dodajte nekoliko kapi biljnog ulja. Presavijte vrh vrećice nekoliko puta kako biste je zatvorili.
2. Stavite vrećicu na sredinu okretnog tanjura . Kuhajte kukuruz na 700 W 4 minute ili dok više ne čujete zvuk „pucanja“.

3. Pripremite karamel: Stavite šećer, kukuruzni sirup, maslac i sol u veliku zdjelu prikladnu za mikrovalnu pećnicu. Kuhajte smjesu 2 minute na 700 W. Promiješajte smjesu i kuhajte na 700 W još 2 minute dok se ne pojavi puno mjehurića.
4. Dodajte ekstrakt vanilije i sodu bikarbonu u karamel smjesu i dobro promiješajte. Trećinom vrućeg karamela odmah prelijte kokice u vrećici. Zatvorite vrećicu i protresite je kako biste prekrili kokice. Drugu trećinu karamela prelijte preko kokica. Zatvorite vrećicu i protresite je. Preostali karamel prelijte preko kokica i posljednji put protresite vrećicu.
5. Stavite vrećicu na sredinu okretnog tanjura [2]. Kuhajte kokice na 700 W 1 minutu. Koristite rukavice za pećnicu kako biste izvadili i protresli vruću vrećicu.
6. Uspite vruće kokice s karamelom u posudu. Ostavite kokice s karamelom da se potpuno ohlade, oko 20 minuta. Izlomite kokice s karamelom na komadiće i uživajte!

● Krumpir za doručak

 25 min

 × 2

Vrijeme pripreme:	15 min
Vrijeme kuhanja:	10 min

Sastojci

2	Krumpir srednje veličine (oguljen i narezan na ploške)
½	Luk (narezan na kriške)
¼ žličice	Sol
⅛ žličice	Papar
¼ žličice	Sol sa češnjakom
60 g	Cheddar sir (naribani)

Priprema

1. Stavite ploške krumpira i luka u zdjelu prikladnu za mikrovalnu pećnicu.
2. Krumpir i luk začinite solju, paprom i češnjakom. Sve dobro promiješajte i poklopite zdjelu.

3. Stavite zdjelu na sredinu okretnog tanjura [2]. Kuhajte začinjeni krumpir i luk na 700 W 9 minuta ili dok se krumpir ne skuha.
4. Dodajte sir i kuhajte na 500 W 1 minutu.
5. Koristite rukavice za pećnicu kako biste izvadili vruću zdjelu. Uživajte u ukusnom doručku!

● Mesna štruca

 33–38 min

 × 2–3

Vrijeme pripreme:	10 min
Vrijeme kuhanja:	23–28 min

Sastojci (mesna štruca)

500 g	Mljevena junetina
½	Luk (u kockicama)
1	Jaje (umućeno)
100 g	Krušne mrvice
¼ žličice	Papar
¼ žličice	Sol

Sastojci (umak)

75 ml	Voda
1 žlica	Senf
2 žlice	Ketchup
1 žličica	Šećer
Po ukusu	Peršin (po želji)

Priprema

1. Pomiješajte mljevenu junetinu, luk, jaje, krušne mrvice, papar i sol.
2. Oblikujte mesnu štrucu i stavite je na tanjur. Pokrijte tanjur poklopcem.
3. Stavite tanjur na sredinu okretnog tanjura [2]. Pecite mesnu štrucu na 800 W 18–23 minute.
4. U međuvremenu pomiješajte vodu, senf, ketchup, šećer i peršin (po želji) u maloj posudi.
5. Nakon što je štruca pečena, pospite umak preko mesne štruce. Pokrijte tanjur poklopcem.

6. Pecite mesnu štrucu na 800 W još 5 minuta.
7. Poslužite i uživajte u mesnoj štruci!

● Losos

 28 min

 × 1

Vrijeme pripreme:	5 min
Vrijeme kuhanja:	23 min

Sastojci

400 g	Losos
½ žličice	Papir
½ žličice	Sol
2 žličice	Voda
¼	Limuna

Priprema

1. Ako je potrebno, odmrznite lososa (pogledajte „Odmrzavanje po vremenu“).
2. Lososa začinite paprom i solju.
3. Stavite lososa na tanjur. Dodajte vodu. Pokrijte tanjur poklopcem.
4. Stavite tanjur na sredinu okretnog tanjura **[2]**. Pecite lososa na 700 W 6 minuta. Alternativno, odaberite kod **A-02** (pogledajte „Automatski načini kuhanja“).
5. Prije posluživanja lososa dodajte malo soka od limuna.

● Čišćenje i njega

⚠ OPASNOST! Opasnost od električnog udara! Prije čišćenja: Uvijek izvucite mrežni utikač iz utičnice.

⚠ OPASNOST! Opasnost od opekline! Proizvod nemojte čistiti odmah nakon pečenja. Pričekajte da se proizvod potpuno ohladi.

⚠ UPOZORENJE! Električne dijelove proizvoda ne uranjajte pod vodu ni druge tekućine. Proizvod nikada nemojte držati pod tekućom vodom.

❗ NAPOMENA:

- ❑ Proizvod očistite odmah nakon što se ohladi. Osušeni ostaci hrane ne mogu se lako ukloniti.
- ❑ Nemojte koristiti raspršivače za čišćenje ni druga agresivna sredstva za čišćenje jer bi mogli ostaviti mrlje, pruge ili mutna mjesta na površini.
- ❑ Nemojte rabiti abrazivna sredstva za čišćenje.
- ❑ Kućište: Kućište proizvoda čistite vlažnom krpom.
- ❑ Prostor za kuhanje: Prostor za kuhanje **[8]** uvijek održavajte čistim. Kada su stijenke uređaja poprskane namirnicama ili prolivenim tekućinama, obrišite ih vlažnom krpom. Po potrebi upotrijebite blago sredstvo za ispiranje na krpi. Zatim obrišite krpom navlaženom čistom vodom kako biste uklonili sve ostatke sredstava za čišćenje.
- ❑ Okretni tanjur i stalak za roštilj: Redovno čistite okretni tanjur **[2]** i stalak za roštilj **[3]** toplom vodom sapunicom. Okretni tanjur i stalak za roštilj prikladni su za perilice posuđa.
- ❑ Prskanje i prljavština: Redovito koristite vlažnu krpu za uklanjanje prskanja i prljavštine sa sljedećih dijelova:
 - Okvir vrata **[5]** (obje strane)
 - Ručka **[6]**
 - Blokada **[7]**
 - Prozor za gledanje (obje strane)
 - Brtva vrata **[4]** i okolni dijelovi
- ❑ Kondenzirana voda: Ako se kondenzacija nakuplja na ili oko vanjske strane vrata, obrišite je mekom krpom. To se može dogoditi ako se proizvod koristi u izuzetno vlažnim uvjetima.
- ❑ Miris: Redovito uklanjajte mirise. U prostor za kuhanje **[8]** stavite duboku mikrovalnu posudu napunjenu jednom šalicom vode, sokom i koricom limuna. Zagrijavajte smjesu 5 minuta. Temeljito obrišite prostor za kuhanje i osušite ga mekom krpom.

● Otklanjanje poteškoća

Problem	Mogući uzroci	Moguće rješenje
Proizvod ne počinje kuhati.	Vrata nisu pravilno zatvorena.	Zatvorite vrata.
Okretni tanjur [2] stvara jaku buku pri okretanju.	Okretni tanjur [2] nije ispravno postavljen na okretni prsten i blokadu.	Pravilno postavite okretni tanjur [2] u prostor za kuhanje [8].
	Okretni prsten [2] i/ili dno prostora za kuhanje [8] prljavi su.	Očistite okretni prsten [2] i dno prostora za kuhanje [8].
Svjetlo unutar proizvoda ne radi.	Žarulja je pokvarena.	Obratite se službi za korisnike.
Ventilator se ne može zaustaviti pritiskom tipke  [13] ili otvaranjem vrata [4].	Proces kuhanja je završen. Proizvod prelazi u režim obveznog hlađenja.	Pričekajte da se ventilator prestane okretati. Ventilator se okreće 3 minute.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir I karton/80–98: miješani materijali.

Proizvod:



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 460030-2401) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● Servis



Servis Hrvatska

Tel.: 0800806355

E-Mail: kontakt@kaufland.hr



Използвани предупредителни указания и символи	Страница 130
Увод	Страница 131
Употреба по предназначение	Страница 131
Обем на доставката	Страница 131
Описание на частите	Страница 131
Технически данни	Страница 131
Указания за безопасност	Страница 132
Основни принципи за готвене в микровълновата фурна	Страница 137
Използване на подходящи съдове	Страница 138
Преди първата употреба	Страница 139
Поставяне на продукта	Страница 139
Монтаж	Страница 139
Работа	Страница 139
Режим на готовност	Страница 140
Настройване на часовника	Страница 140
Бързо готвене в микровълновата фурна	Страница 140
Микровълнов режим	Страница 140
Микровълнов режим – примери за приложение	Страница 141
Режим грил	Страница 141
Комбиниран режим	Страница 141
Размразяване по време	Страница 142
Размразяване по тегло	Страница 142
Функция готвене с отложен старт	Страница 143
Защита срещу деца	Страница 143
Автоматични режими на готвене	Страница 143
Таблица за готвене	Страница 145
Загряване на замразени хранителни продукти	Страница 146
Рецепти	Страница 146
Шоколадов сладкиш в чаша	Страница 146
Пуканки с карамел	Страница 147
Картофена закуска	Страница 147
Руло от кайма	Страница 148
Сьомга	Страница 148
Почистване и грижи	Страница 148
Отстраняване на неизправности	Страница 149
Изхвърляне	Страница 150
Гаранция	Страница 150
Процедиране в случай на рекламация	Страница 152
Сервиз	Страница 152

Използвани предупредителни указания и символи

В ръководството за експлоатация, краткото ръководство, ръководството за бърз старт и върху опаковката са използвани следните предупредителни указания:

	ОПАСНОСТ! Този символ със сигналната дума „Опасност“ указва заплахата с висока степен на риск, която, ако не бъде избегната, води до тежко нараняване или смърт.		Променлив ток/напрежение
		Hz	Херц (мрежова честота)
		W	Ват
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този символ със сигналната дума „Предупреждение“ указва заплахата със средна степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до тежко нараняване или смърт.		Символ за защитно заземяване
			Използвайте продукта само в сухи закрити помещения.
	ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Този символ със сигналната дума „Предпазливост“ указва заплахата с ниска степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.		Опасност – риск от токов удар!
			Внимание, гореща повърхност!
	ВНИМАНИЕ! Този символ със сигналната дума „Внимание“ указва опасност от възможни материални щети.		Безвреден за хранителни продукти Този продукт не оказва отрицателно въздействие върху вкуса или аромата.
	УКАЗАНИЕ: Този символ със сигналната дума „Указание“ предлага допълнителна полезна информация.		Подходящ за миялна машина (само въртящата се подложка 2 и скалата за грил 3)
CE	Знакът CE потвърждава съответствието с отнасящите се до продукта директиви на ЕС.		Сканирайте, за да вземете онлайн ръководството.
 	Указания за безопасност Инструкции за работа		

МИКРОВЪЛНОВА ФУРНА

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● Употреба по предназначение

- Този продукт е предназначен за затопляне и готвене на хранителни продукти. Не използвайте продукта за други цели.
- Продуктът е пригоден за употреба само в частни домакинства и не бива да се използва в медицински или професионални области.
- Производителят не поема отговорност за щети поради неправилна употреба.

● Обем на доставката

След разопаковането на продукта се уверете, че доставката е пълна и всички части са в изрядно състояние. Преди употреба отстранете всички опаковъчни материали.

- 1 Микровълнова фурна
- 1 Въртяща се подложка
- 1 Фиксатор
- 1 Опорен пръстен
- 1 Скара за грил
- 1 Кратко ръководство
- 1 Ръководство за бърз старт

● Описание на частите

(Фиг. А)

- 1 Свързващ проводник с мрежов щепсел
- 2 Въртяща се подложка с опорен пръстен и фиксатор

- 3 Скара за грил
- 4 Блок на вратата (уплътнение на вратата)
- 5 Рамка на вратата
- 6 Дръжка
- 7 Фиксатор
- 8 Отделение за готвене
- 9 Преглед на програмите
- 10 Дисплей
- 11 Бутон  (таймер/часовник)
- 12 Бутон **COMB.** (Грил/микровълнова фурна)
- 13 Бутон  (стоп/изчистване)
- 14  въртящ се регулатор (автоматично готвене/време/тегло) с бутон (старт/бърз старт)
- 15 Бутон  (размразяване)
- 16 Бутон  (грил)
- 17 Бутон  (микровълнова фурна)

(Фиг. В)

- 18 **AUTO** (автоматично готвене)
- 19  (вентилатор)
- 20  (обратно броене)
- 21  (таймер)
- 22  (защита срещу деца)
- 23 Индикация на стойност
- 24  (комбинация 2)
- 25  (комбинация 1)
- 26  (грил)
- 27  (микровълнова фурна)
- 28  (размразяване)
- 29 Избор на меню

● Технически данни

Номинално напрежение:	220-240 V~, 50 Hz
Консумирана енергия:	1200 W
Консумирана мощност в режим на готовност:	0,3 W
Клас на защита:	I
Одавана мощност:	800 W
Входна мощност (грил):	1000 W

Микровълнова честота:	2450 MHz
Обем на отделението за готвене:	ок. 20 литра

- Този продукт отговаря на изискванията на европейския стандарт EN 55011.
- В съответствие с този стандарт този продукт се класифицира като уред от група 2, клас В.
- Група 2 = продуктът генерира насочена високочестотна енергия под формата на електромагнитно излъчване за топлинна обработка на хранителни продукти.
- Уред от клас В = продуктът е подходящ за използване в домашни условия.



Указания за безопасност

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ЦЯЛАТА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА! АКО ПРЕДАВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ДРУГИ ЛИЦА, ПРЕДАВАЙТЕ СЪЩО И ВСИЧКИ ДОКУМЕНТИ!

В случай на щети поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация губите Вашето право на гаранционни претенции!

За косвени щети не се поема отговорност! В случай на материални щети или телесни наранявания поради неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА СЛЕДВАЩА УПОТРЕБА

- Този продукт може да бъде използван от деца над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сензорни или интелектуални способности или липса на опит и познания, ако те бъдат наблюдавани или са били инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират свързаните с това опасности. Деца не бива да играят с продукта.
Почистване и поддръжка от страна на потребителя не бива да се извършват от деца без наблюдение.

Дръжте продукта и неговия свързващ проводник на недостъпно за деца под 8 години място.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При работа на продукта в комбиниран режим поради създаваните високи температури препоръчваме деца да използват продукта единствено под надзора на възрастен.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако

вратата или уплътненията на вратата са повредени, продуктът не бива да се използва, докато не бъде ремонтиран от компетентно лице.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

За всеки, който не е компетентно лице, е опасно за извършва сервизни или ремонтни работи, при които трябва да се сваля капак, който осигурява защита от микровълновото лъчение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Течности и други хранителни продукти не бива да се загряват в затворени съдове, тъй като те лесно могат да експлодират.

- Ако мрежовият свързващ проводник е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, от неговата сервизна служба или от подобно квалифицирано лице, за да се избегнат рисковете.
- Този продукт е предвиден за употреба в домакинства и за подобни приложения, като напр.:
 - Кухненски зони за персонал в цехове, офиси и други работни места;
 - Селскостопански къщи;
 - За клиенти в хотели, мотели и други жилищно-битови организации;
 - Къщи за гости с нощувка и закуска и подобни области.
- Над горната страна на продукта трябва да остане най-малко 20 cm свободно пространство.
- Могат да се използват само съдове, които са подходящи за употреба в микровълнови уреди за готвене.

- Никога не използвайте скалата за грил **3** или други метални предмети в микровълновия или в комбиниран режим. Металите отразяват микровълновото лъчение, което води до образуване на искри. Те могат да причинят пожар и да повредят продукта непоправимо!
- Когато хранителни продукти се загряват в пластмасови или хартиени съдове, продуктът трябва да се държи под око, тъй като съществува възможността от възпламеняване.
- Този продукт е предназначен за загряване на хранителни продукти и напитки. Изсушаването на хранителни продукти или облекло, както и затоплянето на загряващи възглавнички, домашни обувки, гъби, влажни кърпички и подобни може да крие риска от наранявания, възпламенявания или пожари.
- Ако започне да излиза дим, продуктът трябва да бъде изключен или отделен от електрическата мрежа, както и вратата да се държи затворена, за да изгаснат пламъците.
- Затоплянето на напитки в микровълновата фурна може да доведе до забавено, изригващо кипене, поради което се изисква предпазливост при боравенето със съда.
- Преди употреба съдържанието на бебешки шишета и съдове с бебешка храна трябва да бъде разбъркано или разбито и температурата да бъде проверена, за да се избегнат изгаряния.
- Яйца с черупка и цели, твърдо сварени яйца не бива да се загряват в микровълновата фурна, тъй като те дори след края на загряването в микровълновата фурна могат все още да експлодират.
- Продуктът трябва да се почиства редовно и остатъците от хранителни продукти да се отстраняват.

- Недостатъчна чистота на продукта може да доведе до разрушаване на повърхността, което може да се отрази негативно на експлоатационния живот и е възможно да доведе до опасни ситуации.
- Продуктът не бива да се почиства с парочистачка.
- Продуктът е предвиден за употреба в свободно стоящо положение. Той не бива да се поставя в шкаф или подобни.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Лица, които носят пейсмейкър, трябва да се информират от личния си лекар за възможните рискове, преди да пуснат продукта в експлоатация.

⚠ ОПАСНОСТ! Риск от изгаряния! По време на използване продуктът се нагорещява. Не докосвайте продукта по време на или непосредствено след употребата.

⚠ ОПАСНОСТ! Риск от токов удар! Не потапяйте продукта във вода или други течности. Никога не дръжте продукта под течаща вода.

⚠ ОПАСНОСТ! Риск от токов удар! Никога не използвайте повреден продукт. Отделете продукта от електрическата мрежа и се обърнете към Вашия продавач, ако той е повреден.

- Продуктът не бива да се използва, ако той е паднал или има видими щети.
- Преди да свържете продукта към електрическата мрежа, проверете дали напрежението и мрежовата честота съответстват на посочените върху табелата за тип на продукта данни за електрозахранване.
- Пазете свързващия проводник от повреда. Не го оставяйте да виси над остри ръбове и не го притискайте или прегъвайте. Дръжте свързващия проводник далеч от горещи повърхности и открит пламък.

Поставяне на продукта

⚠ ВНИМАНИЕ! Не поставяйте продукта над печка или друго създаващо топлина устройство. Инсталиране на такова място може да доведе до повреди по продукта.

Работа

- ⚠ ОПАСНОСТ! Риск от пожар!** Отстранете всички метални закопчалки от опаковката на хранителния продукт, който трябва да се загрее.
- Не местете продукта, когато той работи.
 - Никога не използвайте продукта, когато той е празен.
 - Не поставяйте продукта върху горещи повърхности (газова печка, електрическа печка, фурна и т.н.). Използвайте продукта върху равна, стабилна, чиста, топлоустойчива и суха повърхност.
 - Не поставяйте запалими материали в близост до продукта.
 - Продуктът не е предвиден за работа с външно реле за време или отделна система за управление.

Почистване и грижи

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от нараняване! Отделете продукта от електрическата мрежа преди почистване или когато той не се използва.

- Не дърпайте свързващия проводник за изваждане на мрежовия щепсел от контакта.
- Пазете продукта, свързващия проводник и мрежовия щепсел от прах, пряка слънчева светлина, както и от капеща и пръскаща вода.
-  Не отстранявайте светлосивата покриваща плоча от слюда, която служи за защита на магнетронните тръби в отделението за готвене.
- Когато светлинният източник във вътрешността на продукта трябва да бъде заменен, възложете извършването на квалифициран специалист.
- Почиствайте редовно следните компоненти с влажна кърпа:
 - Рамка на вратата **5** (и двете страни)
 - Дръжка **6**
 - Фиксатор **7**

- Прозорче за наблюдение (и двете страни)
- Уплътнение на вратата 4 и съседни компоненти

- Почистете продукта и неговите принадлежности съгласно описанието в глава „Почистване и грижи“.

РАДИОСМУЩЕНИЯ НА ДРУГИ УРЕДИ

Експлоатацията на продукта може причини смущения в радио, телевизори или подобни уреди.

Ако възникнат такива смущения, те могат да бъдат намалени или коригирани чрез следните помощни мерки:

- Почистване на вратата и уплътненията на вратата на продукта.
- Ново нагласяване на антената на Вашето радио или телевизор.
Държане на продукта и приемника пространствено разделени.
- По-голямо отдалечаване на продукта от приемника.
- Включване на продукта към друг контакт. Продуктът и приемникът трябва да бъдат свързани към различни токови вериги.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ПРЕКОМЕРЕН КОНТАКТ С МИКРОВЪЛНОВО ЛЪЧЕНИЕ

- Не се опитвайте да експлоатирате продукта, докато вратата е отворена. Това може да доведе до потенциално вредна доза микровълново лъчение. Също така е важно да не разбивате или манипулирате предпазните блокировки.
- Не заклещвайте нищо във вратата. Следете за това, остатъци от хранителни продукти или почистващи препарати да не остават върху уплътнителните повърхности.

● Основни принципи за готвене в микровълновата фурна

- **Време за готвене:** Обръщайте внимание на времето за готвене. Избирайте най-краткото посочено време за готвене и го увеличавайте при нужда. Твърде дълго приготвяни хранителни продукти могат да започнат да димят или да се възпламенят.
- **Хранителни продукти:** Подреждайте парчетата хранителни продукти равномерно в продукта. Режете хранителните продукти на приблизително еднакви по големина парчета. Поставайте най-дебелите парчета в близост до ръбовете.

❑ **Покриване на хранителни продукти:**

Покривайте хранителните продукти по време на процеса на готвене с подходящ за микровълновата фурна капак. Капакът предотвратява пръскането и допринася за равномерното приготвяне на ястията.

❑ **Обръщане на хранителни продукти:**

Обръщайте хранителните продукти веднъж по време на процеса на готвене в продукта, за да станат по-бързо готови ястия като пиле или хамбургер. Големи парчета хранителни продукти, като напр. печено месо, трябва да бъдат обърнати най-малко веднъж.

Подреждайте изцяло наново малки хранителни продукти, като напр. кюфтета, след средата на времето за готвене.

Обръщайте кюфтетата и ги премествайте от средата на чинията към ръба.

❑ **Хранителни продукти с обвивка/обелка:**

Пробождайте обвивката/обелката на картофи, наденички и подобни хранителни продукти, преди да ги готвите. В противен случай те могат да експлодират.

❑ **Хранителни продукти с дебела обвивка/обелка:**

Пробождайте целите тиквички, ябълки, кестени и подобни хранителни продукти, преди да ги готвите.

❑ **Мазнина или олио:**

Не размразявайте замразена мазнина или олио в продукта. Не пържете в продукта. Мазнината или олиото могат да се възпламенят.

❑ **Напитки:**

При загряване на напитки в продукта може да се получи изкипяване със закъснение, когато напитката заври.

Затова бъдете предпазливи, когато боравите със съда. За да избегнете внезапно завиране:

Ако е възможно, поставете подходяща стъклена пръчка в течността, докато тя се загрява.

След загряването оставете течността за около 20 секунди в отделението за готвене [8], за да предотвратите неочаквано изкипяване.

❑ **Пуканки:**

Използвайте само подходящи за микровълнова фурна пуканки.

● **Използване на подходящи съдове**

- ❑ Идеалният материал за употреба в микровълнова фурна е пропускащият микровълните, така че енергията да може да проникне в съда, за да загрее хранителния продукт. Микровълните не могат да преминават през метал. Поради тази причина не бива да се използват метални съдове и метални прибори.
- ❑ Не използвайте също и продукти от рециклирана хартия. Те могат да съдържат дребни метални частици, които могат да причинят искри и/или пожари.
- ❑ Препоръчва се използването на кръгли/овални съдове вместо квадратни или правоъгълни съдове, тъй като хранителните продукти в ъгловите зони имат склонност към преваряване/прекалено изпичане. Следният списък съдържа общи указания, които следва да Ви помогнат при избора на подходящи съдове.

Съд за готвене	Микровълнова фурна	Грил	Комбинация
Топлоустойчиво стъкло	Да	Да	Да
Нетоплоустойчиво стъкло	Не	Не	Не
Топлоустойчива керамика	Да	Да	Да
Пластмасови съдове (подходящи за микровълнови фурни)	Да	Не	Не
Кухненска хартия	Да	Не	Не
Метални подноси/плата, скара за грил [3]	Не	Да	Не
Алуминиево фолио и съдове от фолио	Не	Да	Не

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от пожар!

Никога не използвайте скалата за грил  или други метални предмети в микровълновия или в комбиниран режим. Металите отразяват микровълновото лъчение, което води до образуване на искри. Те могат да причинят пожар и да повредят продукта непоправимо!

● **Преди първата употреба**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от пожар!

Никога не използвайте продукта, когато той е празен.

1. Отстранете опаковъчните материали (включително пластмасови торбички, всички залепващи ленти, както и защитни плочки в отделението за готвене ). Проверете дали всички части са налични.
2. Почистете продукта и неговите принадлежности (вижте „Почистяване и грижи“).
3. Почистете повърхността със суха кърпа, за да отстраните вода или прах.

УКАЗАНИЯ:

- ☐ Когато продуктът се използва за пръв път, може да се появи лека миризма. Осигурете достатъчно проветряване на мястото.
- ☐ Когато отворите вратата , виждате стикер с прегледа на програмите  на рамката. Ако няма поставен стикер на това място, ще намерите стикера в отделението за готвене . Изберете стикера с желания от Вас език и го залепете на мястото за прегледа на програмите. На стикерите са описани символите на бутоните и автоматичните режими на готвене.

● **Поставяне на продукта**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от пожар!

Този продукт не е подходящ за вграждане в кухненски шкаф. В затворени шкафове не се осигурява достатъчна вентилация на продукта. Тогава продуктът би могъл да се повреди и съществува риск от пожар!

- ☐ Поставете продукта върху плоска повърхност с достатъчно място за вентилация:
 - Между продукта и съседните стени (включително странична и задна стена) трябва да остане свободно пространство от най-малко 10 cm. Трябва да е възможно вратата да се отваря напълно.
 - Над горната страна на продукта трябва да остане най-малко 20 cm свободно пространство.

● **Монтаж**

1. Вкарайте фиксатора  върху задвижването на въртящата се подложка (в отделението за готвене ).
2. Поставете опорния пръстен  върху ходовата повърхност (в отделението за готвене ).
3. Поставете въртящата се подложка  върху опорния пръстен и върху фиксатора. Въртящата се подложка трябва да прилегне правилно върху фиксатора.
4. Включете мрежовия щепсел  в контакт.

● **Работа**

УКАЗАНИЯ:

- ☐ Ако по време на процеса на готвене натиснете еднократно  , програмата се прекъсва. Натиснете , за да продължите програмата. Ако натиснете  два пъти, програмата се прекратява.
- ☐ След като процесът на готвене бъде завършен, в индикацията на стойност  се показва „End“ (край). 5 звукови сигнала прозвучават на всеки 2 минути, докато не натиснете   или отворите вратата.
- ☐ Ако по време на работата натиснете бутон, зумерът прозвучава еднократно.

- Продуктът разполага с режим на пестене на енергия. В режим на готовност или след като процесът на готвене е бил завършен, фоновото осветление на дисплея **10** се затъмнява, ако в рамките на 5 секунди не натиснете бутон или не завъртите **14**. Натиснете произволен бутон или завъртете **14**, за да се освети дисплея.
- В режимите бързо готвене, микровълнова фурна, грил и комбинация можете да увеличавате времето за готвене с по 30 секунди, като натиснете **14**.
- След като дадена програма за готвене с продължителност на готвене >2 минути е била завършена, вентилаторът работи в продължение на 3 минути, за да охладят отделението за готвене **8**. **19** светва и „End“ (край) мига.
По време на фазата на охлаждане не можете да спрете вентилатора, като отворите вратата **4** или натиснете **13**.
Изчакайте, докато вентилаторът спре, преди да продължите използването на продукта. Така се удължава животът на продукта.
- Максималното време за готвене за всички ръчни програми е 95 минути. Завъртете **14** по часовниковата стрелка, за да настроите времето от 10 секунди до 95 минути.

Период от време	Интервал
<5 минути	10 секунди
5–10 минути	30 секунди
10–30 минути	1 минута
>30 минути	5 минути

● Режим на готовност

- Когато продуктът се свърже за пръв път с електрозахранването, прозвучава звуков сигнал. Продуктът се намира в режим на готовност. На дисплея **10** се показва „0:00“.
- Ако в режима за избор на програма в продължение на 60 секунди не се натисне бутон, продуктът преминава в режим на готовност.

● Настройване на часовника

1. В режим на готовност задръжте **11** натиснат в продължение на 3 секунди. 12-часовият формат е избран. На дисплея **10** се показва „Hr12“.
2. Завъртете **14**, за да изберете 12- или 24-часовия формат.
Hr12: 12-часов формат
Hr24: 24-часов формат
3. Натиснете **14** за потвърждение.
4. Завъртете **14**, за да настроите часовете.
5. Натиснете **14** за потвърждение.
6. Завъртете **14**, за да настроите минутите.
7. Натиснете **14** за потвърждение.

и УКАЗАНИЕ: Часовникът трябва да бъде настроен отново, когато продуктът бъде отделен от електрозахранването.

● Бързо готвене в микровълновата фурна

- В режим на готовност завъртете **14** еднократно. На дисплея **10** се показва „0:30“. **27** мига.
Процесът на готвене се стартира автоматично при пълна мощност. Всяко натискане на бутон увеличава времето за готвене с 30 секунди. Максималното време за готвене е 95 минути.

● Микровълнов режим

Използвани принадлежности:
Въртяща се подложка с опорен пръстен и фиксатор **2**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от пожар!

Никога не използвайте скарата за грил **3** или други метални предмети в микровълновия или в комбиниран режим. Металите отразяват микровълновото лъчение, което води до образуване на искри. Те могат да причинят пожар и да повредят продукта непоправимо!

1. В режим на готовност натиснете  17. Индикацията на стойност 23 показва „P800“.  27 светва.
2. Завъртете  14, за да изберете друга степен на мощност.
Завъртане по часовниковата стрелка: P800→P100→P200→...→P800
Завъртане обратно на часовниковата стрелка: P800→P700→P600→...→P800
3. Натиснете  14 за потвърждение.
4. Завъртете  14, за да настроите времето за готвене. Макс. време за готвене е 95 минути.
5. Натиснете  14 за потвърждение.  27 мига.

① УКАЗАНИЕ: По време на процеса на готвене можете да проверите степента на мощност, като натиснете  17.

● Микровълнов режим – примери за приложение

Индикация	Изходна мощност	Приложение
P800	800 W	Свинско месо, кайма, руло от кайма, замразени храни
P700	700 W	Риба, картофи, пуканки, сладкиши, паста
P600	600 W	Напитки, загряване на мляко, притопляне, ориз
P500	500 W	Зеленчуци, задушено ястие, яйчен крем
P400	400 W	Затопляне на супа, хляб
P300	300 W	Размразяване на месо, разтопяване на масло/шоколад/сирене
P200	200 W	Размразяване на зеленчуци, поддържане топло
P100	100 W	Размекване на сладолед

● Режим грил

Използвани принадлежности:

Скара за грил 3

① УКАЗАНИЯ:

- Режимът грил е особено подходящ за тънки резени месо, стекове, котлети, кебап, наденички и части от пиле. Режимът грил е подходящ също и за топли сандвичи и ястия тип огретен.
- Не отстранявайте 3-те силиконови крачета от скарата за грил 3. Силиконовите крачета поддържат скарата за грил на място, без да се хлъзгат.

1. В режим на готовност натиснете  16.
2. Завъртете  14, за да настроите времето за готвене. Максималното време за готвене е 95 минути.
3. Натиснете  14 за потвърждение.  26 светва.

① УКАЗАНИЕ: По време на процеса на готвене или при прекъсната работа можете да проверите режима на готвене, като натиснете  16. За режима грил на дисплея 10 се показва „G“ в продължение на 3 секунди.

● Комбиниран режим

Използвани принадлежности:

Въртяща се подложка с опорен пръстен и фиксатор 2

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от пожар!

Никога не използвайте скарата за грил 3 или други метални предмети в комбиниран режим. Металите отразяват микровълновото лъчение, което води до образуване на искри. Те могат да причинят пожар и да повредят продукта непоправимо!

- В режим на готовност натиснете **COMB.** [12]. Индикацията на стойност [23] показва „С-1“. На дисплея [10] се показва [25].
- Завъртете [14], за да изберете „С-1“ или „С-2“.
С-2: Рибa, ястия тип огретен (на дисплея [10] се показва [25])
С-1: Пудинги, омлети, печени зеленчуци, птиче месо (на дисплея [10] се показва [24])

Режим	Режим грил	Микровълнов режим
Комбинация 1 (С-1)	70 %	30 %
Комбинация 2 (С-2)	45 %	55 %

- Натиснете [14] за потвърждение.
- Завъртете [14], за да настроите времето за готвене. Максималното време за готвене е 95 минути.
- Натиснете [14] за потвърждение. [24] (за С-2) или [25] (за С-1) мига.

● Размразяване по време

- В режим на готовност натиснете ****** [15]. Индикацията на стойност [23] показва „dEF1“. [27] и [28] светват.
- Натиснете [14] за потвърждение.
- Завъртете [14], за да настроите продължителността на размразяване. Максималната продължителност на размразяване е 95 минути.
- Натиснете [14], за да стартирате процеса. [27] и [28] мигат.

- ❗ **УКАЗАНИЕ:** За размразяване на 500 g кайма се препоръчва продължителност на размразяване от 9 минути.

● Размразяване по тегло

- ❗ **УКАЗАНИЕ:** Продължителността на размразяване и мощността на размразяване се настройват автоматично, щом сте въвели теглото на хранителния продукт за размразяване.

- В режим на готовност натиснете ****** [15]. Индикацията на стойност [23] показва „dEF1“. [27] и [28] светват.
- Завъртете [14], за да изберете „dEF2“.
- Натиснете [14] за потвърждение.
- Завъртете [14], за да настроите теглото на хранителния продукт за размразяване в диапазон от 100 до 1800 g.
- Натиснете [14], за да стартирате процеса. [27] и [28] мигат.

- ❗ **УКАЗАНИЕ:** По време на размразяването, след като е изтекла 1/2 от времето, на дисплея [10] се показва „turn“ (обръщане) и прозвучават 2 звукови сигнала. Ако не обърнете хранителния продукт, процесът продължава, докато изтече времето.
- Ако времето за размразяване възлиза на по-малко от 90 секунди, прозвучават 2 звукови сигнала, след като е изтекла 1/2 от времето. В този случай на дисплея [10] не се показва „turn“ (обръщане).
- Отворете вратата с дръжката [6]. Времето на дисплея [10] се спира.
 - Обърнете хранителния продукт. Винаги използвайте предпазни ръкавици или кърпа за горещи тенджери, тъй като хранителният продукт става горещ.
 - Затворете вратата с дръжката [6].
 - Натиснете [14], за да продължите с процеса.

Тегло за размразяване	Време за размразяване
100 g	4:20 min
200 g	7:40 min
300 g	11:00 min
400 g	14:20 min
500 g	17:40 min
600 g	21:00 min
700 g	24:20 min
800 g	27:40 min
900 g	31:00 min
1000 g	34:20 min
1100 g	37:40 min

Тегло за размразяване	Време за размразяване
1200 g	41:00 min
1300 g	44:20 min
1400 g	47:40 min
1500 g	51:00 min
1600 g	54:20 min
1700 g	57:40 min
1800 g	61:00 min

● Функция готвене с отложен старт

1. Първо в режим на готовност изберете програма за готвене.
2. Натиснете . светва.
3. Завъртете , за да настроите часовете за желаното време на стартиране.
4. Натиснете за потвърждение.
5. Завъртете , за да настроите минутите за желаното време на стартиране.
6. Натиснете , за да стартирате функцията готвене с отложен старт. Съответният символ на програмата за готвене, индикацията на времето и мигат.

❗ УКАЗАНИЯ:

- Процесът на готвене стартира автоматично, след като обратното броене изтече.
- През времето на забавяне можете да прекратите програмата, като натиснете .
- Следните функции не са налични при функцията обратно броене: Бързо готвене и размразяване по време/тегло
- Можете да проверите текущото време, като натиснете . Дисплей показва отново настроеното време след 3 секунди.

● Защита срещу деца

- ❗ **УКАЗАНИЕ:** Използвайте тази функция, за да предотвратите използването на продукта от деца без надзор.
- **Активиране:** Задръжте натиснат в продължение на 3 секунди. Прозвучава звуков сигнал. светва.
- **Деактивиране:** Задръжте натиснат в продължение на 3 секунди. Прозвучава звуков сигнал. изгасва. Прозвучава следващ звуков сигнал.

● Автоматични режими на готвене

1. В режим на готовност завъртете веднъж обратно на часовниковата стрелка. След това завъртете , за да изберете друг код (вижте следващата таблица).
2. Натиснете за потвърждение.
3. Завъртете , за да настроите теглото на хранителния продукт или броя на порциите.
4. Натиснете , за да стартирате процеса.

- ❗ **УКАЗАНИЕ:** Резултатът от автоматичния процес на готвене зависи от фактори като формата и размера на хранителния продукт, желаната степен на готовност на определени хранителни продукти и от това, по какъв начин сте поставили хранителния продукт в продукта. Ако резултатът не е удовлетворителен, коригирайте подходящо времето за готвене.

A-01 (паста)

1. Използвайте подходящ за микровълнова фурна съд.
2. Добавете желаното количество паста. Нето теглото на пастата се отчита без вода.
3. Налейте подходящото количество вода в съда.

4. Изберете съответното нето тегло на пастата и стартирайте процеса.
5. Щом процесът е завършен, оставете пастата да почива 2–3 минути и излейте водата.

A-02 (риба)

1. Използвайте подходяща за микровълнова фурна чиния. Разпределете рибата равномерно.
2. Подправете рибата по Ваш вкус (напр. с масло или мазнина).
3. Изберете съответното тегло и стартирайте процеса.

A-03 (ориз)

1. Използвайте подходящ за микровълнова фурна съд.
2. Налейте вода в съда. Съотношението е 2 ml вода към 1 g ориз. Можете да коригирате съотношението по Ваш вкус.
3. Оставете ориза да омекне за 3 минути във водата.
4. Изберете съответното тегло и стартирайте процеса.

A-04 (пиле)

1. Използвайте подходяща за микровълнова фурна чиния.
2. Подправете пилето по Ваш вкус.
3. Изберете съответното тегло и стартирайте процеса.
4. След като е изтекло $\frac{2}{3}$ от времето, на дисплея **10** се показва „turn“ (обръщане) и прозвучават 2 звукови сигнала.
5. Обърнете пилето.
6. Натиснете **14**, за да продължите с процеса.

A-05 (затопяне)

1. Използвайте подходяща за микровълнова фурна чиния.
2. Изберете съответното тегло и стартирайте процеса.

A-06 (картофи)

- ☐ Препоръчваме да използвате необелени картофи с еднакъв размер.

1. Използвайте подходяща за микровълнова фурна чиния. Разпределете картофите равномерно.
2. Прободете обелката на картофите многократно.
3. Изберете съответното тегло и стартирайте процеса.

A-07 (месо/печено)

1. Използвайте подходяща за микровълнова фурна чиния.
2. Подправете месото/печеното по Ваш вкус.
3. Изберете съответното тегло и стартирайте процеса.
4. След като е изтекло $\frac{2}{3}$ от времето, на дисплея **10** се показва „turn“ (обръщане) и прозвучават 2 звукови сигнала.
5. Обърнете месото/печеното.
6. Натиснете **14**, за да продължите с процеса.

A-08 (пуканки)

1. Сложете 100 g пуканки в подходяща за микровълнова фурна купа.
2. Стартирайте процеса.

A-09 (напитки)

1. Използвайте подходящ за микровълнова фурна съд (напр. порцеланова или стъклена чаша).
2. Изберете съответния брой порции и стартирайте процеса.

- i УКАЗАНИЕ:** Поставете стъклена пръчка в напитката и оставете съда да престои 20–30 секунди в отделението за готвене **8**, за да избегнете внезапно кипване.

A-10 (зеленчуци)

1. Използвайте подходяща за микровълнова фурна съд.
2. Изберете съответното тегло и стартирайте процеса.

Код	Хранителен продукт/ функция	Диапазон на теглото	Диапазон на времето	Индикация на функция микровълнова фурна/ грил
A-01	Паста	100 g, 200 g, 300 g	20-30 min	 27 (микровълнова фурна)
A-02	Риба	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-8:20 min	 27 (микровълнова фурна)
A-03	Ориз	150 g, 300 g, 450 g, 600 g	18-33 min	 27 (микровълнова фурна)
A-04	Пиле	800 g, 1000 g, 1200 g, 1400 g	43-52 min	 24 (комбинация 2)
A-05	Затопляне	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g, 700 g, 800 g	1:30-4:30 min	 27 (микровълнова фурна)
A-06	Картофи	230 g, 460 g	5-8 min	 27 (микровълнова фурна)
A-07	Месо/печено	100 g, 200 g, 300 g, 400 g, 500 g	9-21 min	 25 (комбинация 1)
A-08	Пуканки	100 g	2:40 min	 27 (микровълнова фурна)
A-09	Напитки	1-3 порции	1:30-3:50 min	 27 (микровълнова фурна)
A-10	Зеленчуци	200 g, 300 g, 400 g, 500 g, 600 g	3-7 min	 27 (микровълнова фурна)

● Таблица за готвене

Хранителен продукт	Количество	Мощност	Време	Информация
Рибно филе	400 g	700 W	10-15 min	Добавете малко вода и лимонов сок.
Зеленчуци	250 g	600 W	5-10 min	Нарежете зеленчуците на парчета. Добавете малко вода. Разбърквайте ги от време на време.
Картофи	500 g	700 W	8-10 min	Нарежете картофите на парчета. Добавете малко вода. Разбърквайте ги от време на време.

Хранителен продукт	Количество	Мощност	Време	Информация
Десерт (напр. пудинг, мъфини)	100–300 g	600 W	1–5 min	Следвайте инструкциите върху опаковката на десерта.
Ориз	100 g ориз 250 ml вода	600 W	15 min	Изплакнете ориза преди готвенето.
Яйчен крем	750 g	500 W	10–15 min	Сложете яйчения крем в голяма чиния.
Бисквити	400 g	600 W	8–10 min	Сложете бисквитите в голяма чиния.
Руло от кайма	500 g	600 W	23–28 min	Сложете подправеното руло от кайма в чиния. Покрийте чинията с капак.

● Загряване на замразени хранителни продукти

Хранителен продукт	Количество	Мощност	Време
Супа	400 ml	600 W	8–10 min
Задушено ястие	500 g	600 W	10–13 min
Гарнитури (напр. паста)	500 g	700 W	8–10 min
Зеленчуци	300 g	500 W	8–10 min

● Рецепти

● Шоколадов сладкиш в чаша

 7 min

 x 1

Време за подготовка:	5 min
Време за готвене:	2 min

Съставки

4 с.л.	Брашно
¼ с.л.	Бакпулвер
4 с.л.	Пудра захар
2 с.л.	Какао на прах
1	Яйце
3 с.л.	Мляко
3 с.л.	Олио

Няколко капки	Екстракт от ванилия или друг екстракт (по желание)
2 с.л.	Шоколадови парченца, ядки или стафиди (по желание)

Приготвяне

1. Сложете брашното, бакпулвера, пудрата захар и какаото на прах в голяма, подходяща за микровълнова фурна чаша. Разбъркайте всички съставки.
2. Добавете едно яйце и разбъркайте всички съставки.
3. Добавете млякото и олиото. По желание добавете екстракт от ванилия или друг екстракт. Разбъркайте всички съставки, докато сместа стане гладка.
4. По желание можете да прибавите парченца шоколад, ядки или стафиди. Разбъркайте всички съставки.

- Поставете чашата в средата на въртящата се подложка [2]. Гответе сладкиша в продължение на 2 минути на 700 W или докато сладкишът повече не се надува и се втвърди.
- Носете ръкавици за фурна, за да извадите горещата чаша. Насладете се на вкусния сладкиш!

● Пуканки с карамел

 24 min

 × 8

Време за подготовка:	20 min
Време за готвене:	4 min

Съставки

60 g	Царевични зърна
240 g	Кафява захар
60 ml	Царевичен сироп
3 с.л.	Безсолно масло
½ ч.л.	Сол
1 ч.л.	Екстракт от ванилия
¼ ч.л.	Сода бикарбонат
Няколко капки	Олио (по желание)

Приготвяне

- Сложете царевичните зърна в хартиена торбичка. По желание можете да прибавите няколко капки олио. Прегънете горната страна на торбичката веднъж, за да я затворите.
- Поставете торбичката в средата на въртящата се подложка [2]. Гответе царевичната в продължение на 4 минути на 700 W или докато вече не се чува шум от пукане.
- Приготвяне на карамел: Сложете захарта, царевичния сироп, маслото и солта в голяма, подходяща за микровълнова фурна купа. Гответе сместа в продължение на 2 минути на 700 W. Разбъркайте сместа и гответе в продължение на още 2 минути на 700 W, докато излязат много балончета.

- Добавете екстракт от ванилия и бакпулвер в карамелената смес и я разбъркайте добре. Сложете веднага една трета от горещия карамел върху пуканките в торбичката. Затворете торбичката и я разтърсете, за да покриете пуканките. Сложете още една трета от карамела върху пуканките. Затворете торбичката и я разтърсете. Сложете останалия карамел върху пуканките и разтърсете торбичката за последен път.
- Поставете торбичката в средата на въртящата се подложка [2]. Гответе пуканките в продължение на 1 минута на 700 W. Носете ръкавици за фурна, за да извадите и разтърсите горещата торбичка.
- Изсипете горещите карамелени пуканки в съд. Оставете карамелените пуканки за ок. 20 минути да изстинат напълно. Разтошете карамелените пуканки на парченца и им се насладете!

● Картофена закуска

 25 min

 × 2

Време за подготовка:	15 min
Време за готвене:	10 min

Съставки

2	Средноголеми картофа (обелени и нарязани на шайби)
½	Лук (нарязан на шайби)
¼ ч.л.	Сол
⅛ ч.л.	Пипер
¼ ч.л.	Чеснова сол
60 g	Сирене Чедър (настъргано)

Приготвяне

- Сложете картофените и лучените шайби в подходяща за микровълнова фурна купа.
- Подправете картофите и лука със сол, пипер и чеснова сол. Разбъркайте всичко добре и покрийте купата.

- Поставете купата в средата на въртящата се подложка [2]. Гответе подправените картофи и лук в продължение на 9 минути на 700 W или докато картофите станат готови.
- Добавете сиренето и гответе в продължение на 1 минута на 500 W.
- Носете ръкавици за фурна, за да извадите горещата купа. Насладете се на вкусната закуска!

● Руло от кайма

🕒 33–38 min

👤 × 2–3

Време за подготовка:	10 min
Време за готвене:	23–28 min

Съставки (руло от кайма)

500 g	Телешка кайма
½	Лук (нарязан на кубчета)
1	Яйце (разбъркано)
100 g	Галета
¼ ч.л.	Пипер
¼ ч.л.	Сол

Съставки (сос)

75 ml	Вода
1 с.л.	Горчица
2 с.л.	Доматен кетчуп
1 ч.л.	Захар
На вкус	Магданоз (по желание)

Приготвяне

- Размесете телешката кайма, лука, яйцето, галетата, пипера и солта.
- Оформете рулото от кайма и го поставете в чиния. Покрийте чинията с капак.
- Поставете чинията в средата на въртящата се подложка [2]. Гответе рулото от кайма в продължение на 18–23 минути на 800 W.
- Междувременно смесете водата, горчицата, доматения кетчуп, захарта и магданоза (по желание) в малка купа.

- Щом рулото от кайма стане готово, накапете соса върху рулото от кайма. Покрийте чинията с капак.
- Гответе рулото от кайма със соса в продължение на още 5 минути на 800 W.
- Сервирайте и се насладете на рулото от кайма!

● Съомга

🕒 28 min

👤 × 1

Време за подготовка:	5 min
Време за готвене:	23 min

Съставки

400 g	Съомга
½ ч.л.	Пипер
½ ч.л.	Сол
2 ч.л.	Вода
¼	Лимон

Приготвяне

- Ако е необходимо, размразете съомгата (вижте „Размразяване по време“).
- Подправете съомгата с пипер и сол.
- Поставете съомгата в чиния. Добавете водата. Покрийте чинията с капак.
- Поставете чинията в средата на въртящата се подложка [2]. Гответе съомгата в продължение на 6 минути на 700 W. Като алтернатива изберете кода **A-02** (вижте „Автоматични режим на готвене“).
- Добавете малко лимонов сок, преди да сервираете съомгата.

● Почистване и грижи

⚠️ ОПАСНОСТ! Риск от токов удар!

Преди почистването: Винаги изваждайте мрежовия щепсел от контакта.

⚠️ **ОПАСНОСТ! Риск от изгаряния!** Не почиствайте продукта непосредствено след работата му. Първо оставете продукта да изстине.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не потапяйте електрическите части на продукта във вода или други течности. Никога не дръжте продукта под течаща вода.

❶ УКАЗАНИЯ:

- ❑ Почиствайте продукта, след като той е изстинал. Засъхнали остатъци от хранителни продукти не могат да се отстранят толкова лесно.
- ❑ Не използвайте спрей за почистване или други агресивни почистващи препарати, тъй като те могат да оставят петна, драскотини или помътнявания на повърхността.
- ❑ Не използвайте абразивни почистващи препарати.
- ❑ Корпус: Почиствайте корпуса на продукта с влажна кърпа.
- ❑ Отделение за готвене: Поддържайте отделението за готвене **[8]** винаги чисто. Ако по стените на продукта залепнат пръски от хранителни продукти или изтекли течности, избършете ги с влажна кърпа. При нужда използвайте мек препарат за съдове върху кърпата. След това избършете с навлажнена само с чиста вода кърпа, за да отстраните всички остатъци от почистващ препарат.
- ❑ Въртяща се подложка и скара за грил: Почиствайте въртящата се подложка **[2]** и скарата за грил **[3]** редовно с топла сапунена вода. Въртящата се подложка и скарата за грил са подходящи за съдомиялни машини.
- ❑ Пръски и замърсявания: Използвайте редовно влажна кърпа, за да отстраните пръски и замърсявания от следните компоненти:
 - Рамка на вратата **[5]** (и двете страни)
 - Дръжка **[6]**
 - Фиксатор **[7]**
 - Прозорче за наблюдение (и двете страни)
 - Уплътнение на вратата **[4]** и съседни компоненти
- ❑ Кондензирана вода: Ако на или около външната страна на вратата се събира кондензирана вода, избършете я с мека кърпа. Това може да се възникне, когато продуктът се експлоатира при изключително влажни условия.
- ❑ Миризми: Редовно отстранявайте миризмите. Поставете дълбока купа за микровълнова фурна – напълнена с чаша вода, плюс сока и кората на един лимон – в отделението за готвене **[8]**. Загрявайте сместа 5 минути. Избършете щателно отделението за готвене и го бършете с мека кърпа до изсъхване.

● Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Продуктът не започва готвенето.	Вратата не е правилно затворена.	Затворете вратата.
Въртящата се подложка [2] издава силен шум при въртенето.	Въртящата се подложка [2] не е правилно позиционирана върху опорния пръстен и фиксатора.	Поставете въртящата се подложка [2] правилно в отделението за готвене [8] .
	Опорният пръстен [2] и/или дъното на отделението за готвене [8] са замърсени.	Почистете опорния пръстен [2] и дъното на отделението за готвене [8] .
Светлината във вътрешността на продукта не функционира.	Светлинният източник е дефектен.	Обърнете се към сервизната служба.

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Вентилаторът не може да бъде спряен чрез натискане на бутона   или отваряне на вратата  .	Процесът на готвене е завършен. Продуктът превключва в задължително необходимия режим на охлаждане.	Изчакайте, докато вентилаторът спре да се върти. Вентилаторът работи в продължение на 3 минути.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.

Продукт:



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона

за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждаат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 460030-2401) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reclamaция.

- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервис/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервисно обслужване България

Тел.: 008001184975

Е-мейл: info@kaufland.bg

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса. Първо се свържете с горепосочения сервисен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергштрассе 1
74167 Некарсулм
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на reclamaция

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 460030-2401) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

● Сервиз



Сервиз България

Телефон: 008001184975

Е-мейл: info@kaufland.bg



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07923
Version: 06/2024

IAN 460030-2401